GE
Security

UltraView LCD 17 in./19 in. Monitor

EN	User manual
FR	Manuel d'utilisation
DE	Benutzerhandbuch
IT	Manuale dell'utente
NL	Gebruikershandleiding
ES	Manual de usuario
PT	Manual do Utilizador
PL	Instrukcja obsługi
RU	Руководство пользователя
TR	Kullanıcı Kılavuzu

P/N 1065904 • REV B • ISS 11AUG09

Copyright © 2009 GE Security, Inc.

This document may not be copied in whole or in part or otherwise reproduced without prior written consent from GE Security, Inc., except where specifically permitted under US and international copyright law.

Disclaimer The information in this document is subject to change without notice. GE Security, Inc. ("GE Security") assumes no responsibility for inaccuracies or omissions and specifically disclaims any liabilities, losses, or risks, personal or otherwise, incurred as a consequence, directly or indirectly, of the use or application of any of the contents of this document. For the latest documentation, contact your local supplier or visit us online at www.gesecurity.com.

This publication may contain examples of screen captures and reports used in daily operations. Examples may include fictitious names of individuals and companies. Any similarity to names and addresses of actual businesses or persons is entirely coincidental.

Trademarks and patents GE and the GE monogram are trademarks of General Electric Company. UltraView is a trademark of GE Security.

Other trade names used in this document may be trademarks or registered trademarks of the manufacturers or vendors of the respective products.

Intended use Use this product only for the purpose it was designed for; refer to the data sheet and user documentation for details. For the latest product information, contact your local supplier or visit us online at www.gesecurity.com.

FCC compliance This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guaranty that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by on or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna.

• Increase the separation between the equipment and receiver.

• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

• Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and

2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee off this device could void the user's authority to operate the equipment. (FOR FCC MODEL ONLY)

Certification and compliance CE

European Union directives **1999/5/EC (R&TTE directive):** Hereby, GE Security declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

2002/96/EC (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.

2004/108/EC (EMC directive): Non-European manufacturers must designate an authorized representative in the Community. Our authorized manufacturing representative is:

GE Security B.V., Kelvinstraat 7,
6003 DH Weert, The Netherlands.

Contact information For contact information, see our Web site: www.gesecurity.com.

EMEA: For contact information, see our Web site: www.gesecurity.eu.

English

Content

Important safeguards 4

Introduction 6

Component overview 7
Front control panel 7
Bottom panel 8
Side panel 9
Product dimensions 10
Viewing angle 10

Installation 11
Ventilation 11
Connecting the power cable 11
Connecting the composite video signal to the monitor 12
Connecting the Y/C (S-Video) signal to the monitor 13
Connecting the YPbPr signal to the monitor 13
Connecting audio to the monitor 13

Operation 13
Selecting the input signal 13
Selecting the audio and video settings 14
Selecting the OSD menus 14

Troubleshooting 18

Specifications 19

Important safeguards

1. Read, follow, and retain these instructions: All safety and user instructions should be read and followed before using this unit. Retain the instructions for future reference.
2. Installation cautions:
    - Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not insert any metal objects into the ventilation holes of the monitor case and be careful not to spill liquids over this product as this could result in severe injury.
    - Always ensure that the monitor is located in a well-ventilated area to prevent the unit from overheating.
    - Only use accessories specified by the manufacturer or those sold with the product.
    - When standard base is not used, for safety reasons, please use the M4 screws with flat washers and spring washers provided, length between 8 to 10 mm.
    - AVOID operating or placing the monitor in the following environments:
    - Extremes of temperatures, both hot and cold.
        - High humidity
        - Direct sunlight
        - Excessively dusty surroundings
        - Avoid close proximity to other equipment that generates a strong magnetic field

3. Water and moisture: Do not use this appliance near water. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.
4. Power cord and power cord protection: Power cords should be routed so that they not likely to be walked on or pinched. Pay particular attention to the location of cords and plugs, convenience receptacles, and the point of exit from the appliance.

    Do not overload the power cord or adapter.

    Do not put the power cord or signal cable in humid places.
5. Product care: Do not touch the screen directly with fingers. The oils from your skin may leave marks on the surface of the screen, which are difficult to be removed and may damage the screen permanently. Do not apply pressure to the LCD screen. The LCD is very delicate and fragile component.
6. Cleaning: Clean only with a dry cloth.
7. Servicing: Do not attempt to service this unit yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

Unplug the unit from the main AC power source and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power-supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled or an object has fallen into the unit.
- If the unit has been exposed to rain or moisture.
- If the unit does not operate normally.
- If the unit has been dropped.

8. Lightning: For added protection during a lighting storm or when this unit is left unattended and unused for long periods of time, unplug the unit from the wall outlet and disconnect the cable system. This will prevent damage to the unit due to lightning and power line surges.
9. Mains plug (2 pin/3 pin):

   1. Do not remove the grounding or earth connection from the power supply / mains plug.

   2. Always remember to unplug the LCD monitor from the power supply under the following circumstances:

   - If the monitor will not be used for a long period of time.
   - If the power supply cable or plug / connector is damaged.
   - Please refer to the user manual when connecting and disconnecting the LCD monitor from any power supply or other systems and before making any adjustments to the monitor. In the event of any unexpected situation occurring whilst operating the monitor, please switch off the power supply and remove the power cable. If the problem is not explained in the user manual, please contact your local supplier.
   - If the monitor housing is damaged or broken.

CAUTION: Do not attempt to dismantle this product. Any attempt to dismantle or remove the covers from this product will invalidate the warranty and may also result in serious injury.

Introduction

Thank you for choosing our new generation of LCD monitors. The UltraView LCD 17in./19in. monitors display NTSC or PAL standard color pictures on CCTV systems. Their lightweight, slim design includes many outstanding features as well as a high resolution display. In addition, the monitor also provides access to the new OSD (On Screen Display) controls and has built-in multi-media speakers. Please follow ALL instructions and cautions carefully before using this product.

- Read this manual cover to cover.
- Pay attention to all warnings and cautions.
- Do not use computer components not recommend by the manufacturer.
- Do not attempt to service the monitor by yourself. If a problem occurs, contact you local supplier.

Unpacking

The standard package includes the following:

- 17 in./19 in. TFT LCD monitor
- Power adapter: 12 VDC, 4 A, 100 to 240 VAC, 50/60 Hz
- VGA cable
- DVI-I cable
- AC power cord, 1.2 m
- Built-in strengthened glass
- User manual

Cleaning the product

- The display area is highly prone to scratching. Do not use ketone-type material (ex. Acetone), ethyl alcohol, toluene, ethyl acid or methyl chloride to clean the screen. It might permanently damage the screen. Recommended cleaners are water, IPA (Iso Prophyl Alcohol), or Hexane.
- To remove dust or dirt from the screen, use a soft clean cotton cloth and wipe gently.
- Do not apply pressure to the screen surface while wiping.

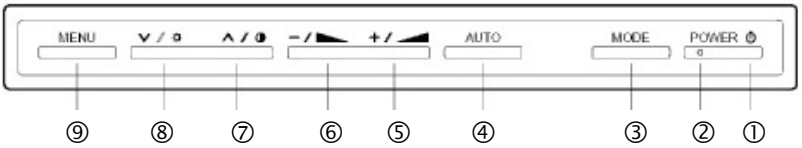
Storage

- Do not store the monitor in temperatures greater than 60℃ (140℉) or relative humidity greater than 85%.
- Store in a dark place, keep away from sunlight and ultra violet (UV) radiation.
- Air bubbles may develop within the glass screen if these recommendations are not observed.

Component overview

Front control panel

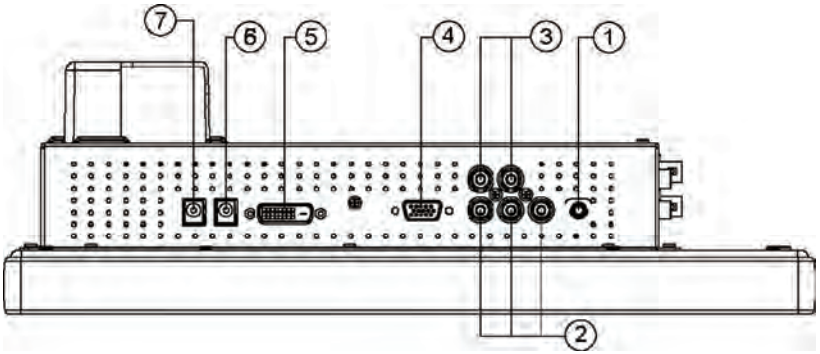
Figure 1: Description of the front control panel



No.	Button	Description
1.	Power	Press to switch monitor on/off.
2.	LED indicator	Green: Power on; Orange: No signal; Red: Power saving; NA: Power off
3.	Mode	Press to select the input signal. When first pressed, the monitor shows the current mode. Continue pressing to change mode.
4.	Auto	Press to automatically adjust the VGA signal.
5.	Plus (+)	Press to increase the value of the OSD menu option selected; Press to increase volume.
6.	Minus (-)	Press to decrease the value of the OSD menu option selected; Press to decrease volume.
7.	Up (Contrast)	Press to scroll up the OSD menu option list; Press to adjust contrast.
8.	Down (Brightness)	Press to scroll down the OSD menu option list; Press to adjust brightness.
9.	Menu	Press to obtain or close the OSD menu display; Press to enter menu option selection.

Bottom panel

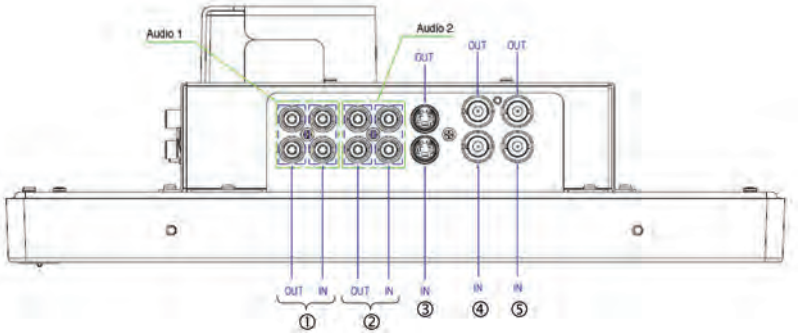
Figure 2: Description of bottom panel



No.	Connector	Description
1.	PC Audio In	PC phone jack for audio source of RGB output terminal.
2.	YPbPr	Connect to the component input terminal of video equipment such as a DVD.
3.	Audio In 3	Audio source with YPbPr.
4.	VGA	Connect to a RGB input terminal, such as the display card output DVI terminal of the personal computer.
5.	DVI	Connect to a digital RGB input terminal, such as the display card output DVI terminal of the personal computer (PC).
6.	DC Out	12 VDC Out for single camera power (max. 500 mA).
7.	DC In	Plug head of a DC jack with 12 V / 4 A adapter.

Side panel

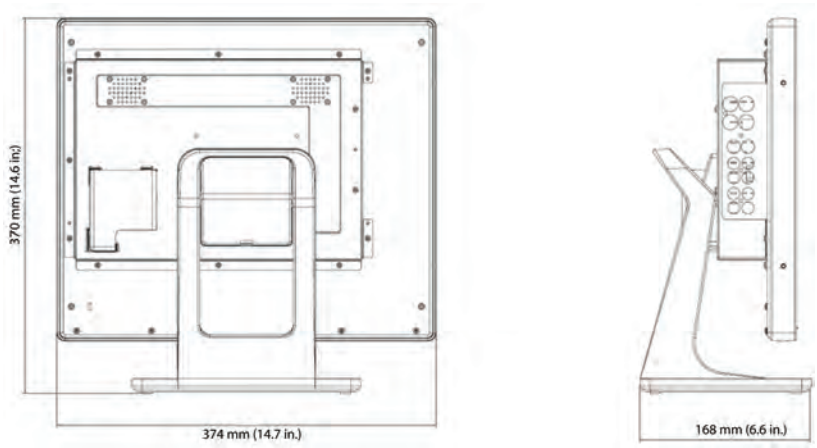
Figure 3: Description of the side panel



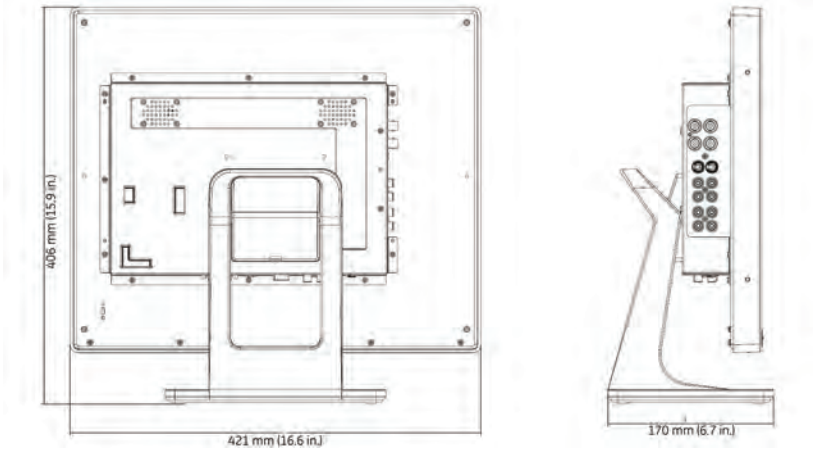
No.	Connector	Description
1	BNC2 In/Out	Connect to the output / input terminal of video equipment, such as a VCR or a color video camera.
2	BNC1 In/Out	Connect to the output / input terminal of video equipment, such as a VCR or a color video camera.
3	Y/C In /Out	Connect to the Y/C output / input terminal of VCR or other video equipment.
4	Audio2 In/Out	RCA Audio input / output terminal, audio 1 for video 1, audio for video 2 and S-video.
5	Audio1 In/Out	RCA Audio input / output terminal, audio 1 for video 1, audio for video 2 and S-video.

Product dimensions

17 inch monitor



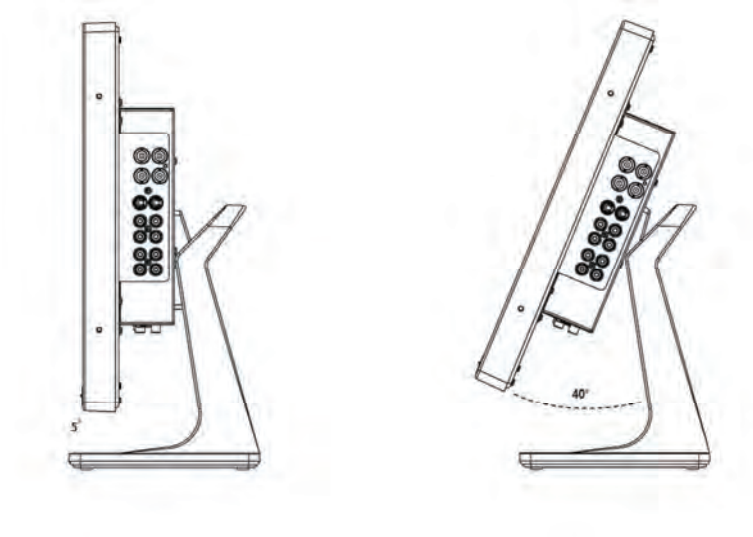
19 inch monitor



Viewing angle

The LCD screen can be tilted according to the user's viewing requirements. Depending on the model, the monitor can be tilted forwards by up to 5° or backwards by up to 40°.

Figure 4: Viewing angles of the 17 in. / 19 in. monitors



Installation

The monitor should be installed by a qualified service person and adhere to all local codes.

CAUTION: Avoid directly pulling any cables when disconnecting devices from the monitor. Always disconnect devices carefully by firmly gripping the metal or plastic connector body and gently easing the connector from its socket.

Ventilation

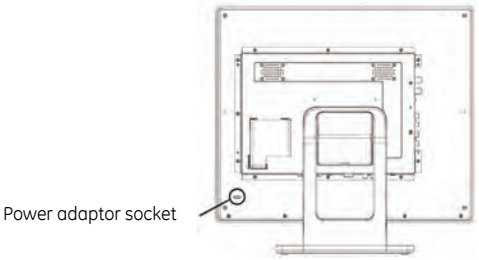
To prevent overheating, ensure that the ventilation openings on the monitor are not covered.

Connecting the power cable

Insert the power adapter plug into the rear of the monitor (see Figure 5 on page 12). The monitor automatically adjusts to either US or European power input voltage.

Note: The monitors are delivered with a 12 V / 4 A power adapter.

Figure 5: Location of the power adaptor socket on the rear of the monitor

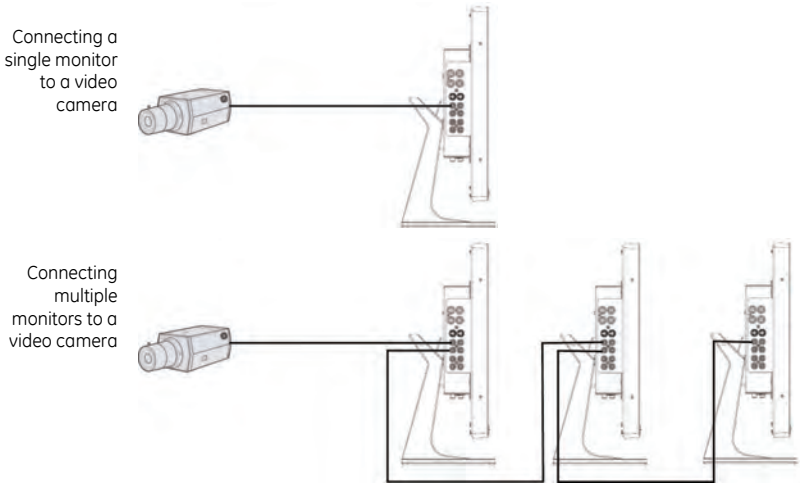


Then connect the power cord to the adaptor. Adjust the viewing angle of the monitor to fit the required viewing requirements.

Connecting the composite video signal to the monitor

The monitor has two sets of BNC connectors located on the side of the monitor for composite video input/outputs (see Figure 3 on page 9). All video inputs are passive loop-through when operating in a single connection mode. If a cable is also connected to the output connector, the video signal can be passed on to another monitor connected to it via the passive loop-through function.

Figure 6: Connecting the monitor to a video camera



Press the Mode button (see Figure 1 on page 7) to select the video source (Composite 1/2).

Connecting the Y/C (S-Video) signal to the monitor

There is 1 set of mini-DIN type connectors for the Y/C (S-Video) input/output on the rear side panel (see Figure 3 on page 9).

Connecting the YPbPr signal to the monitor

There is one set of YPbPr connectors for the S-Video (Y/C) input/output on the side panel (see Figure 3 on page 9). Connect the signal cable to the connectors with same colors (green/blue/red).

Connecting audio to the monitor

There are three sets of stereo audio connectors located on the bottom and side panels (see Figure 2 on page 8 and Figure 3 on page 9) and one PC phone jack for audio input located on the bottom panel (see Figure 2 on page 8).

- Audio 1 and Audio 2 are RCA input/output sets with loop-through function, Audio 3 is RCA inputs with L/R channel.
- Audio 1 is associated with Video 1; Audio 2 is associated with Video 2, Y/C ; Audio 3 is associated with YPbPr, and PC audio is associated with VGA, DVI.

Video signal	BNC Audio 1	BNC Audio 2	Audio 3	PC Audio
Video 1	X			
Video 2		X		
S-video	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Operation

Selecting the input signal

Press the Mode button to scroll through these options onscreen.

VGA signal

DVI signal

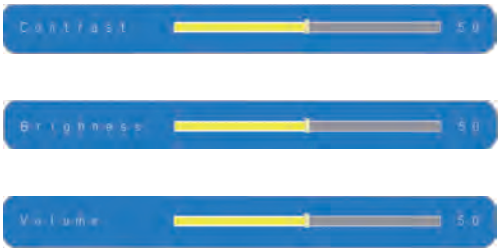
Composite signal

S-VIDEO signal

YPbPr signal

Note: It takes about 2 to 3 seconds to change mode. When the mode is changed, the monitor shows a blue screen then enters signal input, or shows the message “No Signal”.

Selecting the audio and video settings



Press the Up/Contrast button on the front panel to adjust the contrast level.

Press the Down/Brightness button on the front panel to adjust the brightness level.

Press the Plus/Minus button on the front panel to adjust the volume level.

Selecting the OSD menus

Program the monitor using the onscreen display (OSD) menus and submenus.

To change a monitor parameter, do the following:

1. Press the Mode button to select your input signal.
2. Press the Menu button to obtain the OSD menus for that input signal.
3. Press the up Up/Contrast or down Down/Brightness button to scroll the OSD list displayed.
4. Before the OSD disappears, press the Menu button again to accept the changes.

VGA/DVI signal OSD display

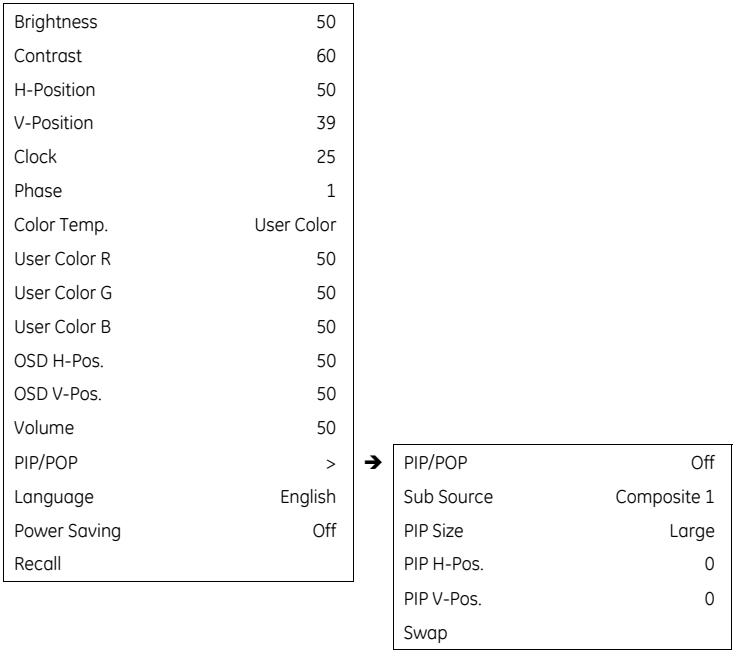


Table 1: Description of VGA/DVI OSD options

Main menu

Menu options	Description
Brightness	Adjusts the brightness level for video performance (range 1-100)
Contrast	Adjusts the contrast level for video performance (range 1-100)
H-Position *	Adjusts the left or right position of the screen image (range 1-100)
V-Position *	Adjusts the up or down position of the screen image (range 1-100)
Clock *	Adjusts the horizontal sync width of the screen image (range 1-100)
Phase *	Adjusts the clarity of the screen image (range 1-100)
Color Temp.	Press (+) or (-) to choose three types of color temperature 9300°K , 6500°K , User Color
User Color R	Adjusts the red color's intensity of the screen image (range 1-100)
User Color G	Adjusts the green color's intensity of the screen image (range 1-100)
User Color B	Adjusts the blue color's intensity of the screen image (range 1-100)
OSD H-Pos.	Adjusts the left or right position of the OSD (range 1-100)
OSD V-Pos.	Adjusts the up or down position of the OSD (range 1-100)
Volume	Adjusts the volume control.

Menu options	Description
PIP/POP	Enter PIP-POP submenu
Language	Selects the language of the OSD text: English, Traditional Chinese, Simplified Chinese, French, German, Spanish, Italian, Portuguese, Russian, and Japanese.
Power Saving	Selects power saving mode.
Recall	Press (+) or (-) recall the default value.

Note: Items marked * have different values after auto-tuning. However, DVI cannot be adjusted.

Submenu

Menu options	Description
PIP-POP	View the video input screen image on the left-top screen.
Sub source	Selects the source of the sub picture: Composite ½ or S-Video
PIP Size	Selects the size of the sub picture.
PIP H-Position	Adjusts the left or right position of the sub picture.
PIP V-Position	Adjusts the up or down position of the sub picture.
Source Swap	Swaps the picture-in-picture.

VIDEO (Composite / YPbPr / S-Video) OSD options

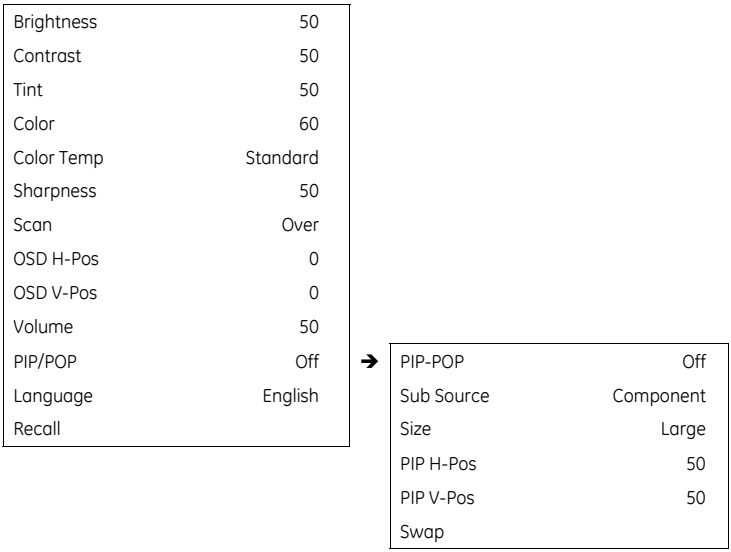


Table 2: Description of VIDEO options

Main menu

Menu options	Description
Brightness	Adjusts the brightness level for video performance (range 1-100)
Contrast	Adjusts the contrast level for video performance (range 1-100)
Tint	Adjusts the color tint. (NTSC only) (range 1-100)
Color	Adjusts the color density. (range 1-100)
Color Temp.	Press (+) or (-) to choose three types of color temperature 9300°K, 6500°K , Standard.
Sharpness	Adjusts the clarity and focus of the screen image. (range 1-100)
Scan	Press (+) or (-) to choose four type of over scan or under scan or full scan or 1 : 1 scan.
OSD H-Pos	Adjusts the left or right position of the OSD. (range 1-100)
OSD V-Pos	Adjusts the up or down position of the OSD. (range 1-100)
Volume	Adjusts the volume control.
PIP/POP	Enter PIP-POP submenu.
Language	Selects the language of the OSD text: English, Traditional Chinese, Simplified Chinese, French, German, Spanish, Italian, Portuguese, Russian, and Japanese.
Recall	Press (+) or (-) recall the default value.

Submenu

Menu options	Description
PIP-POP	View the video input screen image on the left-top screen.
Sub source	Select the source of the sub picture: Composite ½ or S-Video
PIP Size	Select the size of the sub picture.
PIP H-Pos	Adjust the left or right position of the sub picture.
PIP V-Pos	Adjust the up or down position of the sub picture.
Source Swap	Swap the picture-in-picture.

Note: Values can change without notice.

Troubleshooting

Problem	Solution
No image is displayed on the monitor screen	- Check that the monitor's power cord is securely connected. - Check that the monitor is turned on and that the power LED is lit.
The error message "No Signal" is displayed	- Check that the signal cable is securely connected to the video card/monitor - The video card should be completely sealed in its slot and the computer turned On. - Press the Mode button on the front panel to select the desired input signal.
The displayed image is not centered, or is too small or too large for the PC	- Press the Auto button on the front panel automatically adjust the VGA value. - Adjust the Clock and Phase options in the PC's OSD menu.
There is vertical or horizontal noise in the picture	– Press the Down button on the front panel to activate the AUTO function (for VGA inputs only). – Adjust the Clock and Phase options in the PC's OSD menu.
The colors onscreen are incorrect	– To change the color setting: Press the Menu button on the front panel to display the OSD menu options. Then press the Down/Brightness button to scroll down to Color Temp. Press the Minus button to select 9300°K, 6500°K, or User Color. Press the menu button to accept the selection. – To reset the default settings: Press the Menu button on the front panel to display the OSD menu options. Then press the Down/Brightness button to scroll down to Recall. Press the Menu button reset to the default settings.
The error message "Out of Range" is displayed	– The display properties of the PC are incorrectly set for the monitor. To change the PC's display settings, right click the mouse on the PC onscreen desktop and select Properties. In the Display Properties screen, select the tab Settings. Adjust the value of the Screen Resolution scale and press OK.

Specifications

Model		**17 in.**	**19 in.**
Pixel pitch (H × V)		0.264 × 0.264 mm	0.294 × 0.294 mm
Resolution	VGA / DVI	Min.: 640 × 354 pixel / 85 Hz ; Max.: 1280 × 1024 pixel / 85 Hz	
	YPbPr (H/V)	Min.: 720 × 480 ; Max.: 1920 × 1080	
Dimensions (W × H × D)		374 × 370 × 168 mm (14.8 × 14.6 × 6.6 in.)	421 × 406 × 240 mm (16.6 × 15.9 × 9.4 in.)
Display mode		VGA, DVI, Composite, S-VIDEO, Component	
Signal connector		DC In/Out, VGA In, DVI In, BNC1 In/Out, BNC2 In/Out, Y/C In/Out, YPbPr In, Audio1 In/Out, Audio2 In/Out, Audio3 In/Out, PC Audio In	
Power input		12 VDC / 4 A	
Rated voltage		100/240 VAC, 50/60 Hz	
Power output		12 VDC / 1 A	
Operating environment		Temperature: 0 to 40°C (0 to 104°F), Relative humidity: 20 to 85%	
Storage conditions		Temperature: -20 to +60°C (-4 to 140°F), Relative humidity: 15 to 85%	
Power consumption		<45 W / 5 W	
Weight	Net weight	6.58 kg (14.5 lb.)	6.98 kg (15.4 lb.)
	Gross weight	7.72 kg (17.0 lb.)	8.80 kg (19.4 lb.)
LCD panel optical characteristics			
Luminance		300 cd/m²	
Contrast ratio (CR)		1000 : 1	800 : 1
Response time (Tr and Tf)		5 ms	
Viewing angle (H/V)		160 / 160	
Video input			
Composite Video (CVBS) 1.0 Vp-p (0.5–1.5 Vp-p), automatic switching from 75Ω unbalanced termination to Hi-Z with passive loop-through operation			
Y/C (S-video) 0.7 Vp-p (Y-signal), 0.3 Vp-p (C-signal) 75Ω termination			

Français

Table des matières

Mises en garde importantes 2

Introduction 4

Illustration des composants 5
Commandes en façade 5
Panneau inférieur 6
Panneau latéral 7
Dimensions de l'appareil 8
Angle de vue 9

Installation 9
Ventilation 9
Connexion du câble d'alimentation 9
Connexion du signal vidéo composite au moniteur 10
Connexion du signal Y/C (S-Vidéo) au moniteur 11
Connexion du signal YPbPr au moniteur 11
Connexion des bornes audio au moniteur 11

Fonctionnement 11
Sélection du signal d'entrée : 11
Sélection des paramètres audio et vidéo 12
Sélection des menus OSD 12

Dépannage 16

Caractéristiques techniques 17

Mises en garde importantes

1. Lisez, suivez et conservez ces instructions : toutes les instructions utilisateur et les mises en garde doivent être lues avant toute utilisation de cet appareil. Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
2. Précautions d'installation :
    - N'obstruez pas les orifices d'aération. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant. N'insérez pas d'objets métalliques dans les orifices d'aération du moniteur et veillez à ne pas renverser de liquide sur l'appareil sous peine de blessures graves.
    - Assurez-vous que le moniteur est installé dans un endroit correctement aéré pour éviter toute surchauffe de l'appareil.
    - N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant ou ceux vendus avec l'appareil.
    - Si vous n'utilisez pas la base standard, pour des raisons de sécurité, utilisez les vis M4 avec les rondelles plates et les rondelles élastiques fournies, d'une longueur de 8 à 10 mm.
    - ÉVITEZ de placer et de faire fonctionner le moniteur dans les environnements suivants :
    - températures extrêmes, chaudes ou froides
        - forte humidité
        - lumière directe du soleil
        - endroits excessivement poussiéreux
        - à proximité de tout autre équipement générant un champ magnétique puissant

3. Eau et humidité : n'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau. Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

4. Protection des cordons d'alimentation : les cordons d'alimentation doivent être placés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être piétinés ou coincés. Vérifiez avec un soin particulier l'emplacement des cordons et des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.

   Ne surchargez pas le cordon d'alimentation ou l'adaptateur.

   Ne placez pas le cordon d'alimentation ou le câble de l'écran dans un endroit humide.

5. Précautions d'installation : ne touchez pas l'écran avec vos doigts. Les huiles sécrétées par votre peau peuvent laisser des marques à la surface de l'écran. Ces marques sont difficiles à nettoyer et peuvent endommager l'écran irrémédiablement. N'exercez pas de pression sur l'écran LCD. Ce composant est très fragile.
6. Nettoyage : ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.

7. Entretien : n'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. En ouvrant ou en retirant les caches de l'appareil, vous vous exposez à des risques d'électrocution et autres dangers. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié.

   Débranchez l'appareil et confiez-le à un service de réparation qualifié si l'un de ces événements se produit :

   - Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
   - Du liquide a été renversé ou un objet est tombé dans l'appareil.
   - L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
   - L'appareil ne fonctionne pas correctement.
   - L'appareil a été renversé.

8. Foudre : pour une protection optimale en cas d'orage ou lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise murale et déconnectez le câblage. L'appareil sera ainsi protégé contre la foudre et les surtensions.

9. Prise secteur (2 broches/3 broches) :

   1. Ne retirez pas la connexion à la terre de la prise d'alimentation/secteur.

   2. N'oubliez pas de débrancher le moniteur LCD de sa source d'alimentation dans les cas suivants :

   - Le moniteur va rester inutilisé pendant une période prolongée.
   - Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
   - Veuillez vous référer au manuel d'utilisation lorsque vous connectez ou déconnectez le moniteur LCD de sa source principale ou de tout autre système et lorsque vous effectuez des réglages. Si un événement imprévu survient lorsque l'appareil est sous tension, débranchez l'appareil et retirez le cordon d'alimentation. Si le problème n'est pas expliqué dans le manuel d'utilisation, contactez votre revendeur local.
   - Le boîtier du moniteur est endommagé.

ATTENTION : n'essayez pas de démonter cet appareil. Toute tentative de démontage ou de retrait du boîtier de protection de cet appareil entraîne une annulation de la garantie et peut également engendrer de graves blessures.

Introduction

Merci d'avoir choisi notre nouvelle génération de moniteurs LCD. Les moniteurs LCD de 17 po/19 po UltraView affichent des images couleurs au standard NTSC ou PAL sur des systèmes CCTV. De conception légère et minces, ils sont dotés de nombreuses fonctions exceptionnelles et d'un affichage haute résolution. De plus, ce moniteur vous donne également accès aux nouvelles commandes OSD (affichage à l'écran). Il est également muni de haut-parleurs multimédia intégrés. Suivez attentivement TOUTES les instructions et précautions avant d'utiliser ce produit.

- lisez intégralement ce manuel.
- soyez attentif à toutes les indications Avertissement et Attention.
- n'utilisez pas de composants informatiques non recommandés par le fabricant.
- n'essayez pas de réparer vous-même ce moniteur. En cas de problème, contactez votre fournisseur local.

Déballage

Le coffret standard renferme les éléments suivants :

- Moniteur TFT-LCD couleur 17 po/19 po
- Adaptateur d'alimentation : 12 V CC, 4 A, 100 à 240 V CA, 50/60 Hz
- Câble VGA
- Câble DVI-I
- Cordon d'alimentation CA, 1,2 m
- Surface vitrée renforcée intégrée
- Manuel d'utilisation

Nettoyage de l'appareil

- L'afficheur se raye très facilement. N'utilisez pas de substance à base de cétone (par exemple, l'acétone), d'alcool éthylique, de toluène, d'acide éthylique ou de chlorure de méthyle pour nettoyer l'écran. Elles peuvent endommager irrémédiablement l'écran. Les produits d'entretien recommandés sont l'eau, l'alcool isopropylique ou l'hexane.
- Pour nettoyer ou dépoussiérer l'écran, utilisez un chiffon doux en coton et essuyez délicatement.
- N'exercez pas de pression sur l'écran lorsque vous l'essuyez.

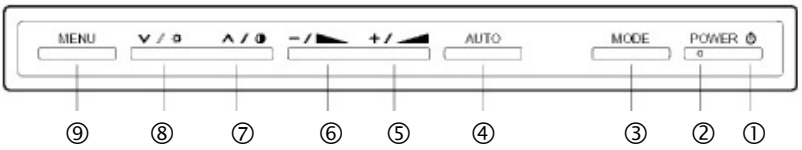
Stockage

- Ne stockez pas le moniteur dans un endroit où la température est supérieure à 60° C ou l'humidité relative est supérieure à 85 %.
- Rangez l'appareil dans un lieu sombre, à l'abri de la lumière du soleil et du rayonnement UV (ultraviolet).

- En cas de non-respect de ces recommandations, des bulles d'air peuvent se développer à l'intérieur de l'écran de verre.

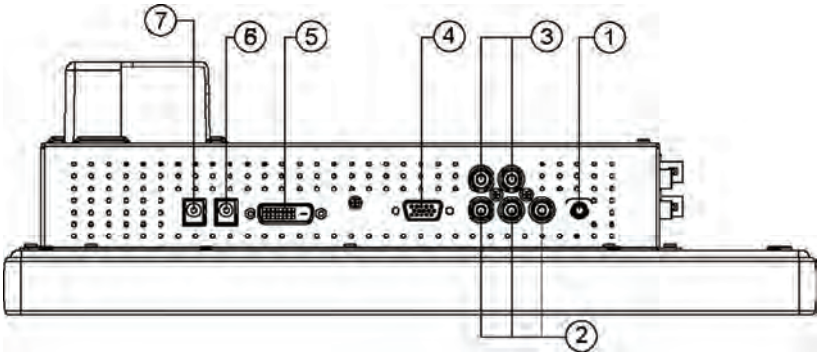
Illustration des composants

Commandes en façade

Figure 1: Description des boutons de commande du panneau avant

No.	Touche	Description
1.	POWER (Alimentation)	met l'appareil sous tension ou hors tension.
2.	Indicateur LED	vert : sous tension ; orange : aucun signal ; rouge : économie d'énergie ; SO : Eteindre
3.	Mode	permet de sélectionner le signal d'entrée. Lors de la première pression sur cette touche, le moniteur indique le mode sélectionné à cet instant. En exerçant une pression continue sur cette touche, le mode change.
4.	Auto	permet de régler le signal VGA automatiquement.
5.	Plus (+)	permet d'augmenter la valeur de l'option sélectionnée sur le menu OSD ainsi que le volume.
6.	Moins (-)	permet de diminuer la valeur de l'option sélectionnée sur le menu OSD ainsi que le volume.
7.	Haut (Contraste)	permet de naviguer dans la liste d'options du menu OSD et de régler le contraste.
8.	Bas (Luminosité)	permet de naviguer dans la liste d'options du menu OSD et de régler la luminosité.
9.	Menu	permet d'afficher ou de fermer l'affichage du menu OSD, et d'entrer dans la liste de sélection des options du menu.

Panneau inférieur

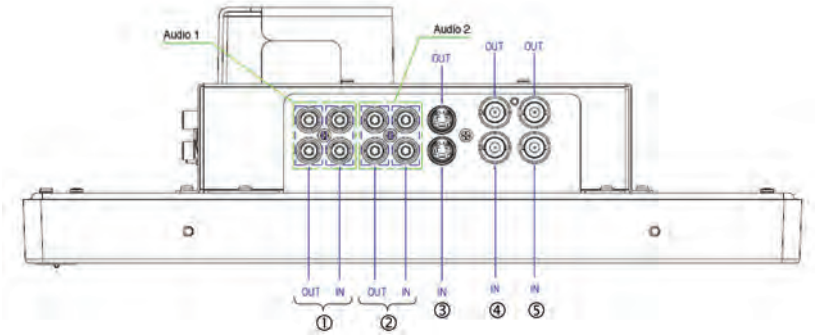
Figure 2: Description du panneau inférieur



No.	Connecteur	Description
1.	Entrée PC audio	Prise téléphonique PC pour la source audio de la borne de sortie RGB.
2.	YPbPr	Connexion à la borne d'entrée pour composant d'un équipement vidéo tel qu'un lecteur DVD.
3.	Entrée audio 3	Source audio avec YPbPr.
4.	VGA	connexion à une borne d'entrée RGB, telle que la borne DVI de sortie de la carte d'affichage du PC.
5.	DVI	connexion à une borne d'entrée RGB numérique, telle que la borne DVI de sortie de la carte d'affichage du PC.
6.	Sortie CC	Sortie 12 V CC pour l'alimentation d'une seule caméra (max. 500 mA).
7.	Entrée CC	Extrémité d'une prise CC avec adaptateur 12 V /4 A.

Panneau latéral

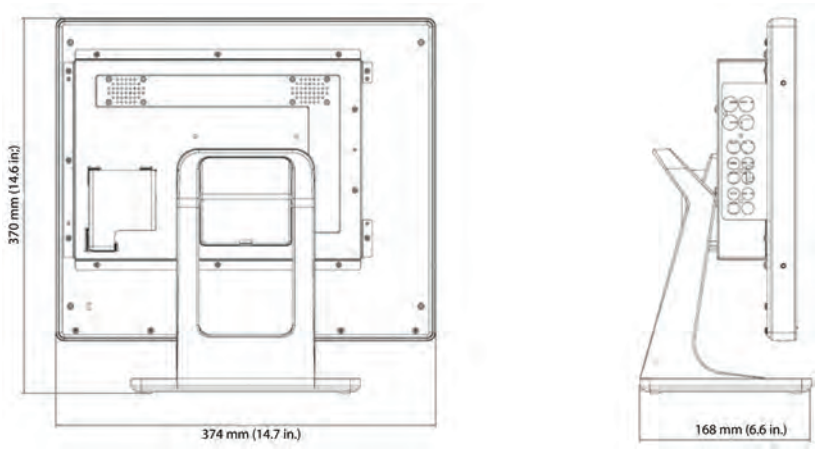
Figure 3: Description du panneau latéral



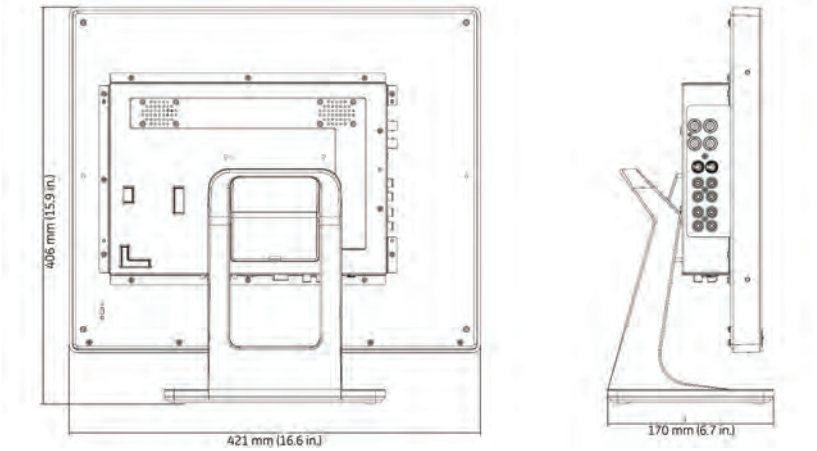
No.	Connecteur	Description
1	Entrée/sortie BNC2	connexion à la borne de sortie/d'entrée du matériel vidéo, comme par exemple un magnétoscope ou une camera vidéo couleur.
2	Entrée/sortie BNC1	connexion à la borne de sortie/d'entrée du matériel vidéo, comme par exemple un magnétoscope ou une camera vidéo couleur.
3	Entrée/sortie Y/C	connexion à la borne de sortie/d'entrée Y/C d'un magnétoscope ou d'un autre appareil vidéo.
4	Entrée/sortie Audio2	Borne d'entrée/sortie Audio RCA, audio 1 pour vidéo 1, audio pour vidéo 2 et S-vidéo.
5	Entrée/sortie Audio1	Borne d'entrée/sortie Audio RCA, audio 1 pour vidéo 1, audio pour vidéo 2 et S-vidéo.

Dimensions de l'appareil

Moniteur 17 pouces



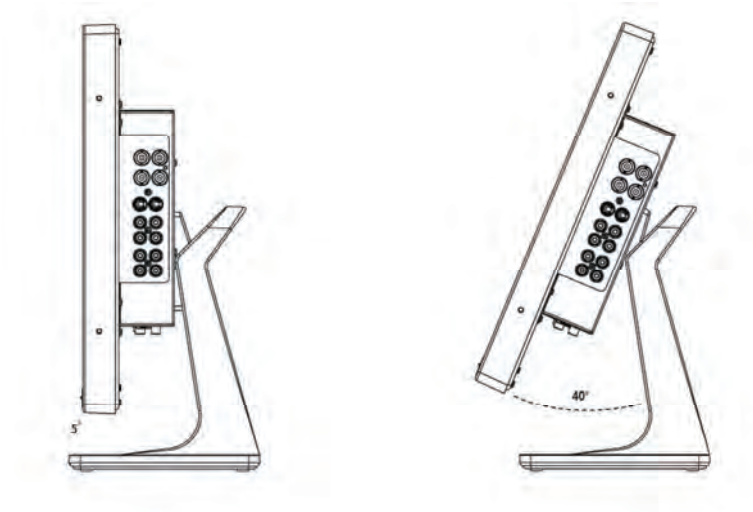
Moniteur 19 pouces



Angle de vue

L'écran LCD peut être orienté selon les besoins de l'utilisateur. Le moniteur peut être incliné de 5° vers l'avant ou de 40° vers l'arrière.

Figure 4: Angles d'affichage des moniteurs de 17 po/19 po



Installation

L'installation du moniteur doit être effectuée par un personnel qualifié et être conforme à la réglementation locale.

ATTENTION : évitez de tirer sur les câbles pour les débrancher du moniteur. Saisissez fermement la fiche en métal ou en plastique du connecteur et sortez-la de la prise en douceur.

Ventilation

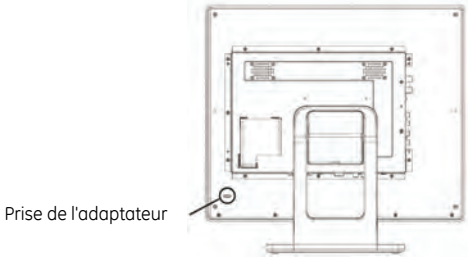
Pour éviter toute surchauffe, vérifiez que les orifices de ventilation du moniteur ne sont pas obstrués.

Connexion du câble d'alimentation

Insérez la prise de l'adaptateur d'alimentation à l'arrière du moniteur (voir Figure 5 en page 10). Le moniteur s'adapte automatiquement à la tension d'alimentation américaine ou européenne.

Remarque : Les moniteurs sont fournis avec un adaptateur d'alimentation 12 V / 4 A.

Figure 5: Position de la prise de l'adaptateur à l'arrière du moniteur

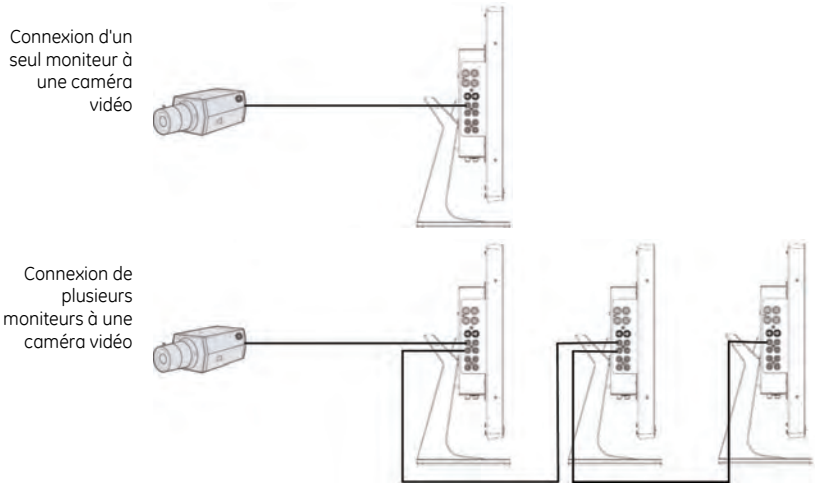


Branchez ensuite le cordon d'alimentation sur l'adaptateur. Réglez l'angle d'affichage du moniteur selon les besoins de l'utilisateur.

Connexion du signal vidéo composite au moniteur

Le moniteur comporte deux jeux de connecteurs BNC situés sur le côté du moniteur pour l'entrée/la sortie de signaux vidéo composites (voir Figure 3 en page 7). Toutes les entrées vidéo sont des entrées en boucle passive lorsque l'appareil fonctionne en mode connexion unique. Lorsqu'un câble est également branché sur le connecteur de sortie, le signal vidéo peut être transmis à un autre moniteur connecté à celui-ci grâce à la fonction boucle passive.

Figure 6 : Connexion du moniteur à une caméra vidéo



Appuyez sur la touche Mode (voir Figure 1 en page 5) pour sélectionner la source vidéo (composite 1/2).

Connexion du signal Y/C (S-Vidéo) au moniteur

1 jeu de connecteurs mini-DIN pour l'entrée/la sortie Y/C (S-Vidéo) se trouve sur le panneau latéral arrière (voir Figure 3 en page 7).

Connexion du signal YPbPr au moniteur

1 jeu de connecteurs YPbPr pour l'entrée/la sortie S-Vidéo (Y/C) se trouve sur le panneau latéral (voir Figure 3 en page 7). Branchez le câble de transmission du signal sur les connecteurs en faisant correspondre les couleurs (vert/bleu/rouge).

Connexion des bornes audio au moniteur

Trois jeux de connecteurs audio stéréo se trouvent sur les panneaux inférieur et latéral (voir Figure 2 en page 6 et Figure 3 en page 7) et une prise téléphonique PC pour l'entrée audio est située sur le panneau inférieur (voir Figure 2 en page 6).

- Audio 1 et Audio 2 sont des jeux d'entrée/sortie RCA comportant une fonction boucle, Audio 3 correspond à des entrées RCA avec canal G/D.
- Audio 1 est associée à Vidéo 1 ; Audio 2 est associée à Vidéo 2, Y/C ; Audio 3 est associée à YPbPr et PC audio est associée à VGA, DVI.

Signal vidéo	BNC Audio 1	BNC Audio 2	Audio 3	PC Audio
Video 1	X			
Video 2		X		
S-vidéo	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Fonctionnement

Sélection du signal d'entrée :

Appuyez sur la touche Mode pour naviguer entre ces options à l'écran.

Signal VGA

Signal DVI

Signal Composite

Signal S-VIDÉO

Signal YPbPr

Remarque : un changement de mode prend 2 à 3 secondes. Lorsque le mode change, le moniteur affiche un écran bleu, puis le message « Signal Input » (Entrée signal) ou « No Signal » (Aucun signal).

Sélection des paramètres audio et vidéo

Appuyez sur la touche Haut/Contraste sur la façade pour régler le niveau de contraste.

Appuyez sur la touche Bas/Luminosité sur la façade pour régler le niveau de luminosité.

Appuyez sur la touche Plus/Moins sur la façade pour régler le niveau de volume.

Sélection des menus OSD

Le moniteur se programme à l'aide des menus et sous-menus OSD (affichage à l'écran).

Pour modifier un paramètre du moniteur, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le signal d'entrée.
2. Appuyez sur la touche MENU pour afficher les menus de l'OSD pour ce signal d'entrée.
3. Appuyez sur les touches HAUT ou BAS pour naviguer dans la liste OSD affichée.
4. Appuyez de nouveau sur la touche Menu pour accepter ces modifications avant que l'OSD ne s'efface.

Affichage OSD du signal VGA/DVI

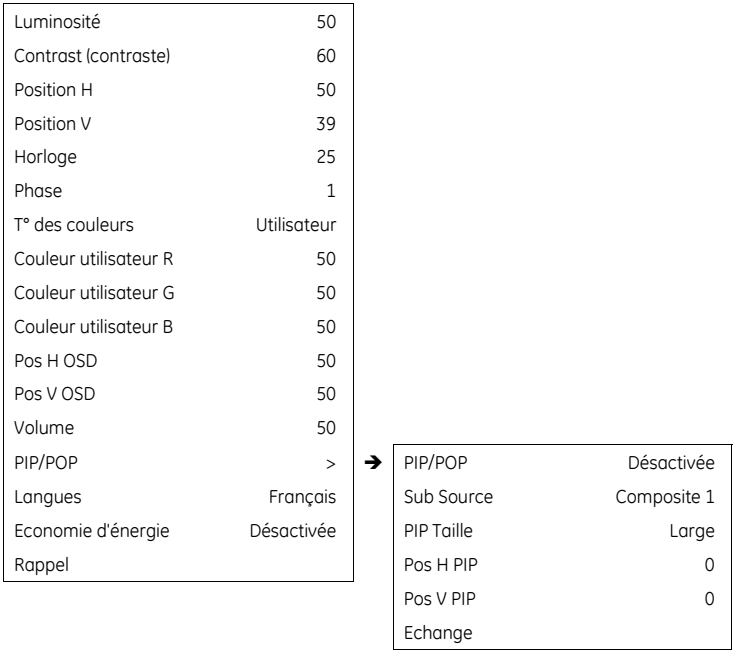


Tableau 1 : Description des options OSD VGA/DVI

Menu principal

Options de menu	Description
Luminosité	Règle le niveau de noir de l'arrière-plan de l'image à l'écran. (1 à 100)
Contraste	Règle le niveau de blanc de l'avant-plan de l'image à l'écran. (1 à 100)
Position H *	Règle la position horizontale de l'image à l'écran. (1 à 100)
Position V *	Règle la position verticale de l'image à l'écran. (1 à 100)
Horloge *	Règle la largeur de la synchronisation horizontale de l'image à l'écran. (1 à 100)
Phase *	Règle la clarté de l'image à l'écran. (1 à 100)
T° des couleurs	Les touches (+) ou (-) permettent de choisir entre trois types de température de couleur : 9 300 °K, 6 500 °K, Couleur utilisateur.
Couleur utilisateur R	Règle l'intensité de la couleur rouge de l'image à l'écran. (1 à 100)
Couleur utilisateur G	Règle l'intensité de la couleur verte de l'image à l'écran. (1 à 100)
Couleur utilisateur B	Règle l'intensité de la couleur bleue de l'image à l'écran. (1 à 100)
Pos H OSD	Règle la position horizontale de l'affichage (OSD). (1 à 100)
Pos V OSD	Règle la position verticale de l'affichage (OSD). (1 à 100)

Options de menu	Description
Volume	Règle le volume.
PIP/POP	Accès au sous-menu PIP-POP
Langues	Sélectionne la langue du texte de l'OSD : anglais, chinois traditionnel, chinois simplifié, français, allemand, espagnol, italien, portugais, russe, ou japonais.
Economie d'énergie	Sélection l'économie d'énergie
Rappel	Appuyez sur (+) ou (-) pour réinitialiser la valeur par défaut.

Sous-menu

Options de menu	Description
PIP-POP	Affiche l'image d'entrée vidéo dans le coin supérieur gauche de l'écran.
Sub source	Sélectionne la source de la sous-image : Composite ½ ou S-Vidéo
PIP Taille	Sélectionne la taille de la sous-image.
Pos H PIP	Règle la position horizontale de la sous-image.
Pos V PIP	Règle la position verticale de la sous-image.
Échange	Échange l'image pour une autre.

Remarque : les valeurs des éléments marqués d'un astérisque (*) changent après un réglage automatique. En revanche les DVI ne peuvent pas être réglés.

Options OSD VIDÉO (Composite/YPbPr/S-Vidéo)

Luminosité	50
Contrast (contraste)	50
Teinte	50
Couleur	60
T° des couleurs	Utilisateur
Netteté	50
Balayage	Sur
Pos H OSD	0
Pos V OSD	0
Volume	50
PIP/POP	>
Langues	Français
Rappel	

➔

PIP-POP	Désactivée
Sub Source	Composant
Taille	Grande
Pos H PIP	50
Pos V PIP	50
Echange	

Tableau 2 : Description des options VIDÉO

Menu principal

Options de menu	Description
Luminosité	Règle le niveau de noir de l'arrière-plan de l'image à l'écran. (1 à 100)
Contraste	Règle le niveau de blanc de l'avant-plan de l'image à l'écran. (1 à 100)
Teinte	Règle la teinte de la couleur. (NTSC uniquement) (1 à 100)
Couleur	Règle la densité de la couleur. (1 à 100)
T° des couleurs	Les touches (+) ou (-) permettent de choisir entre trois types de température de couleur : 9 300 K, 6 500 K, Standard.
Netteté	Règle la clarté et la mise au point de l'image à l'écran. (1 à 100)
Balayage	Les touches (+) et (-) permettent de choisir parmi quatre types de surbalayage, de sous-balayage, de balayage complet ou de balayage 1:1.
Pos H OSD	Règle la position horizontale de l'affichage (OSD). (1 à 100)
Pos V OSD	Règle la position verticale de l'affichage (OSD). (1 à 100)
Volume	Règle le volume. (1 à 100)
PIP/POP	Accès au sous-menu PIP-POP.
Langues	Sélectionne la langue du texte de l'OSD : anglais, chinois traditionnel, chinois simplifié, français, allemand, espagnol, italien, portugais, russe, ou japonais.
Rappel	Appuyez sur (+) ou (-) pour réinitialiser la valeur par défaut.

Sous-menu

Options de menu	Description
PIP-POP	Affiche l'image d'entrée vidéo dans le coin supérieur gauche de l'écran.
Sub source	Sélectionne la source de la sous-image : Composite ½ ou S-Vidéo
PIP Taille	Sélectionne la taille de la sous-image.
Pos H PIP	Règle la position horizontale de la sous-image.
Pos V PIP	Règle la position verticale de la sous-image.
Échange	Échange l'image pour une autre.

Remarque : Les informations peuvent être modifiées sans préavis.

Dépannage

Problème	Solution
Aucune image ne s'affiche sur l'écran du moniteur	- Vérifiez que le cordon d'alimentation du moniteur est solidement branché. - Vérifiez que le moniteur est sous tension et que le témoin d'alimentation est allumé.
Le message d'erreur "Aucun signal" est affiché	- Vérifiez que le câble de transmission du signal est solidement branché sur la carte vidéo/le moniteur. - La carte vidéo doit être entièrement enfoncée dans sa fente et l'ordinateur doit être sous tension. - Appuyez sur la touche Mode sur la façade pour sélectionner le signal d'entrée souhaité.
L'image affichée n'est pas centrée, ou elle est trop petite ou trop grande pour le PC	- Appuyez sur la touche Auto sur la façade pour régler automatiquement la valeur VGA. - Réglez les options Horloge et Phase dans le menu OSD du PC.
Présence de bruit vertical ou horizontal dans l'image	– Appuyez sur la touche BAS sur la façade pour activer la fonction AUTO (pour les entrées VGA uniquement). - Réglez les options Horloge et Phase dans le menu OSD du PC.
Les couleurs affichées à l'écran sont incorrectes	– Pour modifier le réglage chromatique : appuyez sur la touche Menu sur la façade pour afficher les options du menu OSD. Puis, appuyez sur la touche BAS pour descendre jusqu'à T° des couleurs. Appuyez sur la touche Moins pour sélectionner 9300°K, 6500°K ou Couleur utilisateur. Appuyez sur le bouton Menu pour confirmer votre sélection. - Pour redéfinir les paramètres par défaut : Appuyez sur la touche Menu sur la façade pour afficher les options du menu OSD. Puis, appuyez sur la touche BAS pour descendre jusqu'à Rappel. Appuyez sur la touche Menu pour redéfinir les paramètres par défaut.
Le message d'erreur "Hors intervalle" est affiché	- Les propriétés d'affichage du PC sont mal réglées pour le moniteur. Pour modifier les paramètres d'affichage du PC, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le bureau à l'écran et sélectionnez (Propriétés. Dans la fenêtre Display Afficher propriétés, sélectionnez l'onglet Paramètres. Réglez la valeur de l'échelle résolution de l'écran et appuyez sur OK.

Caractéristiques techniques

Modèle		**17 po**	**19 po**
Pas de pixel (H x V)		0,264 × 0,264 mm	0,294 × 0,294 mm
Resolution (Résolution)	VGA / DVI	Min. : 640 × 354 pixels / 85 Hz ; Max. : 1280 × 1024 pixels / 85 Hz	
	YPbPr (H/V)	Min. : 720 × 480 ; Max. : 1920 × 1080	
Dimensions (l × H × P)		374 × 370 × 168 mm	421 × 406 × 240 mm
Mode d'affichage		VGA, DVI, Composite, S-VIDÉO, Composant	
Connecteur de signal		Entrée/sortie CC, entrée VGA, entrée DVI, entrée/sortie BNC1, entrée/sortie BNC2, entrée/sortie Y/C, entrée YPbPr, entrée/sortie Audio1, entrée/sortie Audio2, entrée/sortie Audio3, entrée PC Audio	
Entrée d'alimentation		12 V CC/4 A	
Tension indiquée		100/240	
Sortie alimentation		12 V CC/1 A	
Environnement d'exploitation		Température : de 0 à 40 °C, Humidité relative : 20 à 85 %	
Conditions de stockage		Température : de -20 à +60 °C, Humidité relative : 15 à 85 %	
Consommation		<45 W / 5 W	
Poids	Poids net	6,58 kg	6,98 kg
	Poids total	7,72 kg	8,80 kg
Caractéristiques optiques du panneau LCD			
Luminance		300 cd/m²	
Taux de contraste		1000 : 1	800 : 1
Temps de réponse (Tr et Tf)		5 ms	
Angle d'affichage (H/V)		160 / 160	
Entrée vidéo			
Vidéo composite (CVBS) 1 Vp-p (0,5–1,5 Vp-p), commutation automatique de terminaison asymétrique 75 Ω à Hi-Z avec fonctionnement en boucle passive			
Y/C (S-vidéo) 0,7 Vp-p (Y-signal), 0,3 Vp-p (C-signal) terminaison 75 Ω			

Deutsch

Inhalt

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen 2

Einführung 4

Überblick über die Komponenten 5
Steuerelemente an der Vorderseite 5
Anschlüsse an der Unterseite 6
Anschlüsse an der Seite 7
Produktabmessungen 8
Betrachtungswinkel 8

Installation 9
Belüftung 9
Verbinden des Netzkabels 9
Verbinden des Composite-Videosignals mit dem Monitor 10
Verbinden des Y/C-Signals (S-Video) mit dem Monitor 11
Verbinden des YPbPr-Signals mit dem Monitor 11
Verbinden von Audioquellen mit dem Monitor 11

Betrieb 11
Auswählen des Eingangssignals 11
Auswählen der Audio- und Videoeinstellungen 12
Auswählen der OSD-Menüs 12

Fehlerbehebung 17

Technische Daten 18

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

1. Lesen und befolgen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie sie auf: Alle Sicherheits- und Benutzerhinweise sollten vor der Benutzung dieses Geräts gelesen und befolgt werden. Bewahren Sie dieses Bedienerhandbuch auf, damit Sie bei Bedarf Hinweise nachschlagen können.
2. Sicherheitshinweise für die Installation:
    - Verdecken Sie nie die Lüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Hinweisen des Herstellers aus. Achten Sie darauf, dass keine metallischen Gegenstände in die Belüftungsöffnungen gelangen und dass Sie keine Flüssigkeiten über dem Gerät verschütten, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
    - Achten Sie darauf, dass der Monitor immer in einer gut belüfteten Umgebung steht, damit er nicht überhitzt.
    - Benutzen Sie ausschließlich Zubehör, dass vom Hersteller empfohlen oder dass zusammen mit dem Gerät verkauft wird.
    - Wenn der Standard-Monitorständer nicht benutzt wird, sollten aus Sicherheitsgründen M4-Schrauben (Länge 8 bis 10 mm) und die mitgelieferten Unterlegscheiben und Federscheiben verwendet werden.
    - Achten Sie darauf, dass der Monitor am Aufstell- oder Lagerort vor folgenden Bedingungen geschützt ist:
    - Extreme Temperaturen, sei es heiß oder kalt.
        - Hohe Luftfeuchtigkeit
        - Direktes Sonnenlicht
        - Übermäßig staubige Umgebungen
        - Unmittelbare Nähe zu Geräten, die ein starkes Magnetfeld erzeugen

3. Wasser und Feuchtigkeit: Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Um das Risiko eines Brands oder elektrischen Schocks zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
4. Sicherheitsmaßnahmen für das Stromkabel: Stromkabel sollten so verlegt werden, dass möglichst niemand auf sie tritt und sie nicht eingeklemmt werden. Achten Sie auf Kabel, Stecker, Steckdosen und auf die Austrittsstellen der Kabel am Gerät.

   Das Stromkabel oder der Adapter sollten nie überlastet werden.

   Das Strom- oder Signalkabel sollte nie Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
5. Umgang mit dem Produkt: Berühren Sie den Bildschirm nicht direkt mit den Fingern. Der Talg auf der Haut kann Abdrücke auf dem Schirm hinterlassen, die schwer zu entfernen sind und die den Schirm dauerhaft beschädigen können. Üben Sie keinen Druck auf den LCD-Bildschirm aus. Der LCD-Bildschirm ist sehr empfindlich.
6. Reinigung: Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

7. Wartung: Versuchen Sie nicht, das Gerät zu warten, sondern überlassen Sie dies Fachleuten. Wenn Sie das Gehäuse öffnen oder Abdeckungen entfernen, droht unter anderem Gefahr durch hohe Stromspannungen. Alle Servicearbeiten sind qualifizierten Fachkräften zu überlassen.

   In den folgenden Fällen sollten Sie das Gerät von der Hauptstromversorgung trennen und von qualifizierten Fachkräften warten lassen:

   - Wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist.
   - Wenn Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wurde oder ein Gegenstand in das Innere des Geräts gelangt ist.
   - Wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
   - Wenn das Gerät nicht normal funktioniert.
   - Wenn das Gerät fallen gelassen wurde.

8. Blitzeinschlag: Während eines Gewitters oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt gelassen oder nicht benutzt wird, sollten Sie es von der Wandsteckdose und vom Kabelsystem trennen. Dadurch vermeiden Sie Schäden, die durch Blitzseinschlag oder Spannungsanstiege verursacht werden können.

9. Hauptstecker (2-polig/3-polig):

   1. Die Erdung darf nie von der Stromversorgung bzw. vom Hauptstecker entfernt werden.

   2. In den folgenden Fällen sollten Sie den LCD-Monitor immer von der Stromversorgung trennen:

   - Wenn der Monitor über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
   - Wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist.
   - Bitte lesen Sie zuerst die entsprechenden Hinweise im Benutzerhandbuch nach, wenn Sie den LCD-Monitor an die Stromversorgung oder an andere Systeme anschließen, wenn Sie den Monitor von der Stromversorgung oder von anderen Systemen trennen, und wenn Sie Einstellungen am Monitor vornehmen. Falls während des Betriebs eine unerwartete Situation auftritt, sollten Sie das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen. Wenn das Problem nicht im Benutzerhandbuch erklärt wird, wenden Sie sich bitte an den Händler vor Ort.
   - Wenn das Monitorgehäuse beschädigt ist.

ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, dieses Gerät in seine Bestandteile zu zerlegen. Wenn Sie versuchen, das Gerät in seine Bestandteile zu zerlegen oder Abdeckungen zu entfernen, erlischt die Garantie und es drohen schwere Verletzungen.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere neue Generation von LCD-Monitoren entschieden haben. Die UltraView LCD 17"-/19"-Monitore zeigen Farbbilder in NTSC- oder PAL-Format auf CCTV-Systemen an. Ihr leichtes, schlankes Design umfasst viele besondere Merkmale sowie eine hochauflösende Anzeige. Außerdem verfügt der Monitor über die neuen OSD (On-Screen-Display)-Steuerungen und über eingebaute Multimedia-Lautsprecher. Folgen Sie ALLEN Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

- Lesen Sie dieses Handbuch ganz durch.
- Berücksichtigen Sie alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Computerkomponenten.
- Versuchen Sie nicht, den Monitor zu warten, sondern überlassen Sie dies Fachleuten. Falls Probleme auftreten, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort.

Lieferumfang

Die Standardverpackung enthält Folgendes:

- 17"/19" TFT-LCD-Monitor
- Netzadapter: 12 VDC, 4 A, 100 bis 240 VAC, 50/60 Hz
- VGA-Kabel
- DVI-I-Kabel
- Netzkabel, 1,2 m
- Integriertes verstärktes Glas
- Benutzerhandbuch

Reinigung des Produkts

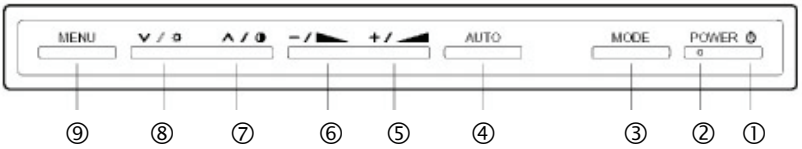
- Der Anzeigebereich bekommt leicht Kratzer. Verwenden Sie weder Keton-Lösungsmittel (z. B. Aceton) noch Ethylalkohol, Toluol, Ethylsäure oder Methylchlorid zum Reinigen des Bildschirms. Der Bildschirm könnte dadurch dauerhaft beschädigt werden. Empfohlene Reinigungsmittel sind Wasser, IPA (Isopropylalkohol) und Hexan.
- Um Staub oder Schmutz vom Bildschirm zu entfernen, sollten Sie ein weiches, sauberes Baumwolltuch benutzen und den Schirm vorsichtig abwischen.
- Üben Sie beim Abwischen keinen Druck auf den Bildschirm aus.

Lagerung

- Lagern Sie den Monitor bei Temperaturen bis maximal 60°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von höchstens 85 %.
- Lagern Sie den Monitor dunkel und vor Sonnenlicht und UV-Strahlung geschützt.
- Andernfalls können sich Luftblasen in der Glasscheibe bilden.

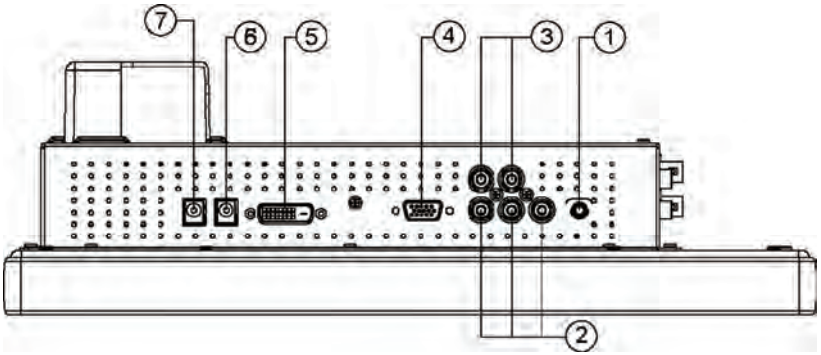
Überblick über die Komponenten

Steuerelemente an der Vorderseite

Abbildung 1: Beschreibung der Steuerelemente an der Vorderseite

Nr.	Taste	Beschreibung
1.	NETZ	Drücken Sie hier, um den Monitor an- oder auszuschalten.
2.	LED-Anzeige	Grün: Eingeschaltet; Orange: Kein Signal; Rot: Energiesparmodus; Aus: Ausgeschaltet
3.	MODUS	Drücken Sie hier, um das Eingangssignal auszuwählen. Beim ersten Drücken zeigt der Bildschirm den aktuellen Modus an. Drücken Sie mehrmals, bis der gewünschte Modus eingestellt ist.
4.	Auto	Drücken Sie hier, damit das VGA-Signal automatisch angepasst wird.
5.	Plus (+)	Drücken Sie hier, wenn Sie den Wert der ausgewählten OSD-Option vergrößern oder die Lautstärke erhöhen wollen.
6.	Minus (-)	Drücken Sie hier, wenn Sie den Wert der ausgewählten OSD-Option verkleinern oder die Lautstärke reduzieren wollen.
7.	AUF (Kontrast)	Drücken Sie hier, um in der OSD-Options-Liste nach oben zu scrollen und um den Kontrast einzustellen.
8.	AB (Helligkeit)	Drücken Sie hier, um in der OSD-Options-Liste nach unten zu scrollen und um die Helligkeit einzustellen.
9.	MENÜ	Drücken Sie hier, um das OSD-Menü aufzurufen bzw. zu schließen oder um eine Option auszuwählen.

Anschlüsse an der Unterseite

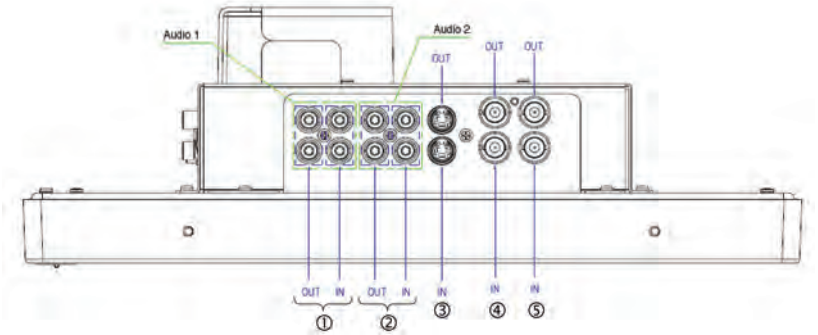
Abbildung 2: Beschreibung der Anschlüsse an der Unterseite



Nr.	Anschluss	Beschreibung
1.	PC Audio In	PC-Klinke für Audioquelle des RGB-Ausgangs
2.	YPbPr	Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem Component-Eingang von Videogeräten wie z. B. einem DVD-Spieler.
3.	Audio In 3	Audioquelle mit YPbPr
4.	VGA	Verbinden Sie diesen Anschluss mit einem RGB-Eingang, z. B. mit der Schnittstelle für die DVI-Ausgabe am PC.
5.	DVI	Verbinden Sie diesen Anschluss mit einem RGB-Eingang, z. B. mit der Schnittstelle für die DVI-Ausgabe am PC.
6.	DC Out	12 VDC-Ausgang für eine einzelne Kamera (max. 500 mA)
7.	DC In	Schließen Sie hier eine DC-Buchse mit einem 12 V/4 A-Adapter an.

Anschlüsse an der Seite

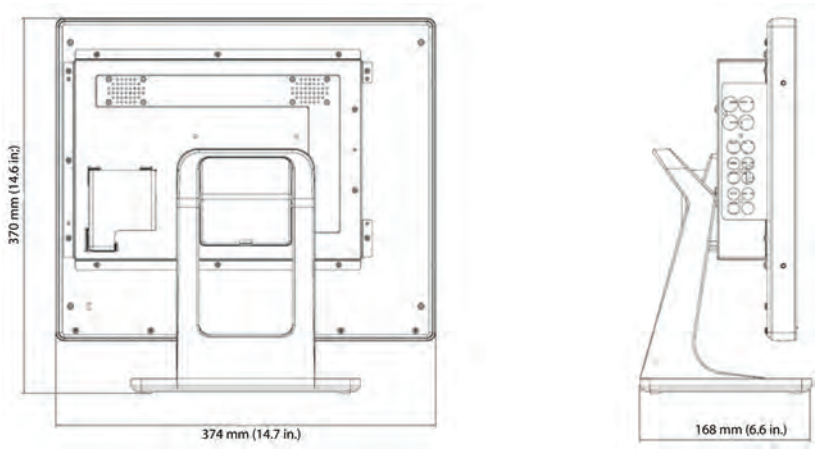
Abbildung 3: Beschreibung der Anschlüsse an der Seite



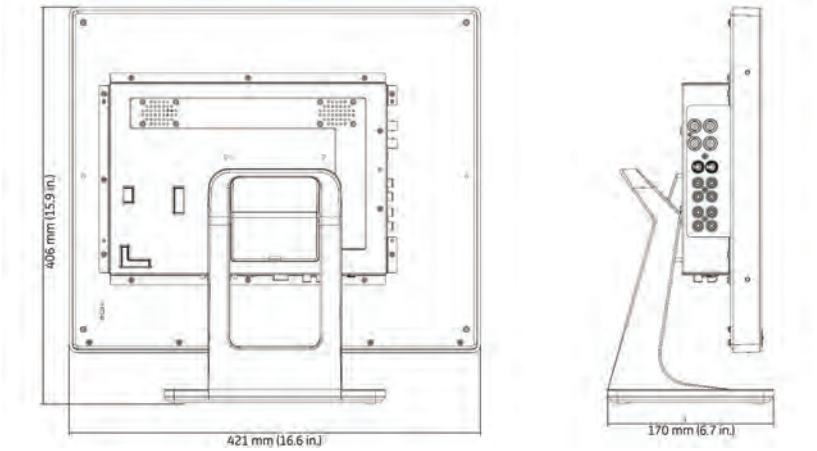
Nr.	Anschluss	Beschreibung
1	BNC2 In/Out	Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem Video-Ausgangs-/Eingangsanschluss des Videogeräts (z. B. Videorekorder oder
2	BNC1 In/Out	Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem Video-Ausgangs-/Eingangsanschluss des Videogeräts (z. B. Videorekorder oder
3	Y/C In /Out	Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem Y/C-Ausgang/-Eingang des Videorekorders oder eines anderen Videogeräts.
4	Audio2 In/Out	RCA-Audioeingang/-ausgang, Audio 1 für Video 1, Audio für Video 2 und S-Video
5	Audio1 In/Out	RCA-Audioeingang/-ausgang, Audio 1 für Video 1, Audio für Video 2 und S-Video

Produktabmessungen

17-Zoll-Monitor



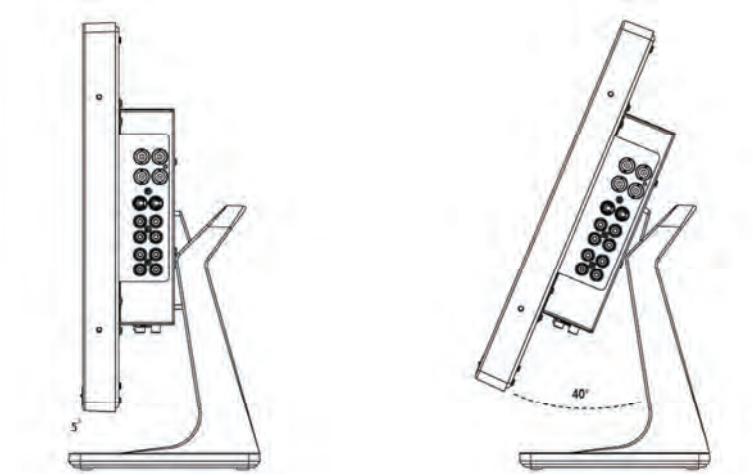
19-Zoll-Monitor



Betrachtungswinkel

Der Betrachtungswinkel des LCD-Bildschirms kann nach den Bedürfnissen des Benutzers eingestellt werden. Je nach Modell kann der Monitor bis 5° nach vorn und bis zu 40° nach hinten geneigt werden.

Abbildung 4: Betrachtungswinkel der 17"-/19"-Monitore



Installation

Der Monitor sollte von einem qualifizierten Servicetechniker installiert werden und allen örtlichen Richtlinien entsprechen.

ACHTUNG: Vermeiden Sie es, direkt an den Kabeln zu ziehen, wenn Sie Geräte vom Monitor trennen. Wenn Sie Geräte vom Monitor trennen, sollten Sie den Metall- oder Plastikstecker fest halten und ihn vorsichtig aus der Buchse ziehen.

Belüftung

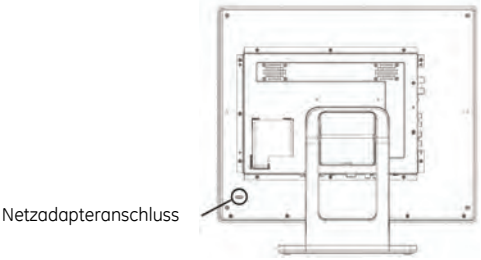
Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen des Monitors nicht verdeckt sind, damit er nicht überhitzt.

Verbinden des Netzkabels

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters auf der Rückseite des Monitors ein (siehe Abbildung 5 auf Seite 10). Der Monitor stellt sich automatisch auf die in den USA oder Europa anliegende Eingangsspannung ein.

Hinweis: Die Monitore werden mit einem 12 V/4 A-Netzadapter geliefert.

Abbildung 5: Anschluss für den Netzadapter auf der Rückseite des Monitors

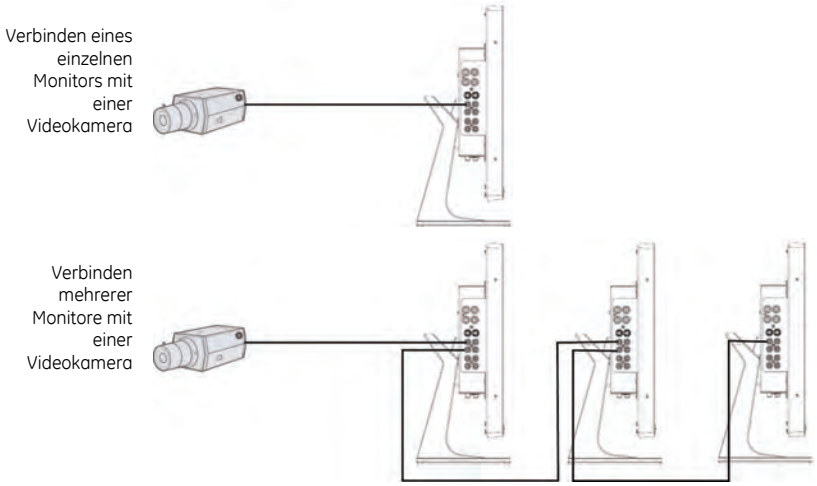


Verbinden Sie nun das Netzkabel mit dem Adapter. Stellen Sie den Betrachtungswinkel des Monitors auf die Bedürfnisse des Benutzers ein.

Verbinden des Composite-Videosignals mit dem Monitor

An der Seite des Monitors befinden sich zwei Gruppen von BNC-Anschlüssen für Composite-Videoeingänge/-ausgänge (siehe Abbildung 3 auf Seite 7). Im Einzelverbindungsmodus bieten alle Videoeingänge eine Durchschleifmöglichkeit. Wird auch mit dem Ausgangsanschluss ein Kabel verbunden, kann das Videosignal durch die Durchschleifmöglichkeit an einen anderen angeschlossenen Monitor weitergeleitet werden.

Abbildung 6: Verbinden des Monitors mit einer Videokamera



Drücken Sie die Modustaste (siehe Abbildung 1 auf Seite 5), um die Videoquelle (Composite 1/2) auszuwählen.

Verbinden des Y/C-Signals (S-Video) mit dem Monitor

An der hinteren Seitenverkleidung befindet sich eine Gruppe von Mini-DIN-Anschlüssen für den Y/C-Eingang/Ausgang (S-Video) (siehe Abbildung 3 auf Seite 7).

Verbinden des YPbPr-Signals mit dem Monitor

An der hinteren Seitenverkleidung befindet sich eine Gruppe von YPbPr-Anschlüssen für den S-Video-Eingang/Ausgang (Y/C) (siehe Abbildung 3 auf Seite 7). Verbinden Sie das Signalkabel mit den gleichfarbigen Anschlüssen (grün/blau/rot).

Verbinden von Audioquellen mit dem Monitor

An der Unterseite sowie seitlich am Gerät befinden sich drei Gruppen von Stereo-Audioanschlüssen (siehe Abbildung 2 auf Seite 6 und Abbildung 3 auf Seite 7). An der Unterseite befindet sich zudem eine PC-Klinke als Audio-Eingang (siehe Abbildung 2 auf Seite 6).

- Audio 1 und Audio 2 sind RCA-Eingänge/-ausgänge mit Durchschleifmöglichkeit, Audio 3 ist ein RCA-Eingang mit L/R-Kanal.
- Audio 1 ist Video 1 zugeordnet. Audio 2 ist Video 2, Y/C zugeordnet. Audio 3 ist YPbPr zugeordnet. PC Audio ist VGA, DVI zugeordnet.

Videosignal	BNC Audio 1	BNC Audio 2	Audio 3	PC Audio
Video 1	X			
Video 2		X		
S-Video	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Betrieb

Auswählen des Eingangssignals

Durch Drücken der Modustaste können Sie auf dem Bildschirm durch diese Optionen scrollen.

VGA-Signal

DVI-Signal

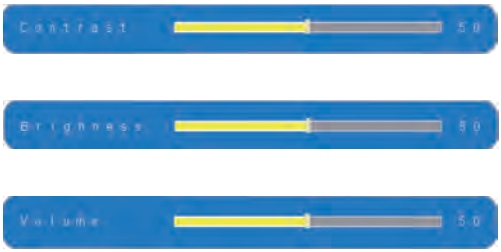
Composite-Signal

S-VIDEO-Signal

YPbPr-Signal

Hinweis: Der Wechsel zu einem anderen Modus dauert etwa zwei bis drei Sekunden. Nach einem Moduswechsel wird der Bildschirm zunächst blau und zeigt dann das Eingabesignal oder die Meldung „Kein Signal" an.

Auswählen der Audio- und Videoeinstellungen



Drücken Sie die Taste AUF (Kontrast) auf der Vorderseite, um den Kontrast anzupassen.

Drücken Sie die Taste AB (Helligkeit) auf der Vorderseite, um die Helligkeit anzupassen.

Drücken Sie die Taste Plus/Minus auf der Vorderseite, um die Lautstärke anzupassen.

Auswählen der OSD-Menüs

Der Monitor wird über die auf dem Bildschirm angezeigten OSD-Menüs und -Untermenüs programmiert.

So ändern Sie einen Monitorparameter:

1. Drücken Sie die Modustaste, um das Eingangssignal auszuwählen.
2. Drücken Sie die Menütaste, um die OSD-Menüs für dieses Eingangssignal aufzurufen.
3. Drücken Sie die Auf-Taste bzw. die Ab-Taste, um die angezeigte OSD-Liste zu scrollen.
4. Drücken Sie erneut die Menütaste, um die Änderungen zu übernehmen, bevor das OSD-Menü ausgeblendet wird.

OSD-Anzeige für das VGA/DVI-Signal

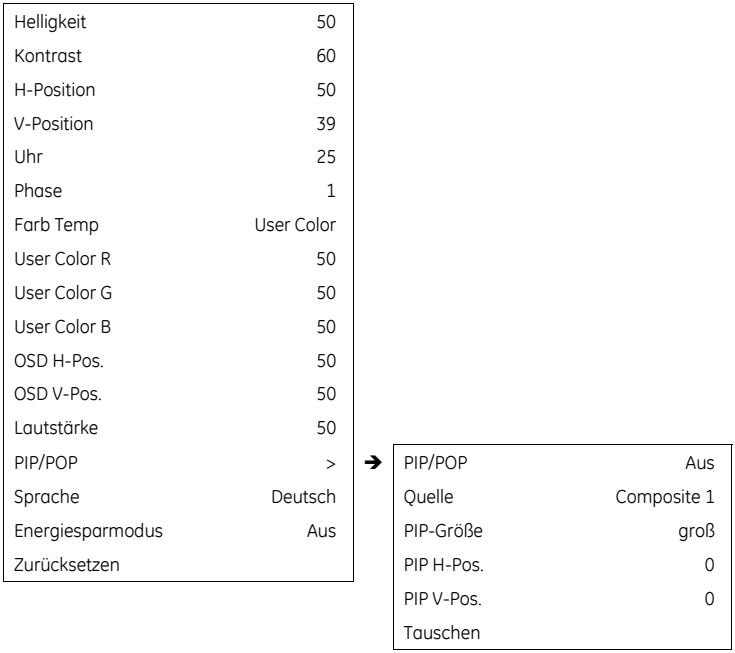


Tabelle 1: Beschreibung der OSD-Optionen für VGA/DVI

Hauptmenü

Menüoption	Beschreibung
Helligkeit	Passt den Schwarzanteil im Hintergrund der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)
Kontrast	Passt den Weißanteil im Vordergrund der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)
H-Position *	Verschiebt die Bildschirmanzeige nach links oder nach rechts. (Bereich von 1 bis 100)
V-Position *	Verschiebt die Bildschirmanzeige nach oben oder nach unten. (Bereich von 1 bis 100)
Uhr *	Passt die Breite der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)
Phase *	Passt die Klarheit der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)
Farb Temp	Mit (+) oder (-) können Sie zwischen drei Farbtemperaturtypen wählen: 9300°K, 6500°K, Benutzerfarbe.
User Color R	Passt den Rotanteil der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)
User Color G	Passt den Grünanteil der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)
User Color B	Passt den Blauanteil der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)

Menüoption	Beschreibung
OSD H-Pos.	Verschiebt das OSD nach links oder nach rechts. (Bereich von 1 bis 100)
OSD V-Pos.	Verschiebt das OSD nach oben oder nach unten. (Bereich von 1 bis 100)
Lautstärke	Passt die Lautstärke an.
PIP/POP	Ruft das PIP-POP-Untermenü auf.
Sprache	Sie können die Sprache des OSD-Texts einstellen. Englisch, Chinesisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, portugiesisch, russisch oder Japanisch.
Energiesparmodus	Sie können die Energiesparmodus einstellen.
Zurücksetzen	Mit (+) oder (-) kann der Standardwert abgefragt werden.

Hinweis: Menüeinträge, die mit * gekennzeichnet sind, ändern ihre Werte nach der automatischen Anpassung. DVI kann jedoch nicht angepasst werden.

Untermenü

Menüoption	Beschreibung
PIP-POP	Zeigt links oben auf dem Bildschirm das Videoeingangssignal an.
Quelle	Hiermit wählen Sie die Quelle des PIP-Bildes: Composite ½ oder S-Video
PIP-Größe	Wählt die Größe des PIP-Bildes.
PIP H-Pos.	Verschiebt das PIP-Bild nach links oder nach rechts.
PIP V-Pos.	Verschiebt das PIP-Bild nach oben oder nach unten.
Tauschen	Tauscht das PIP-Bild (Picture-in-Picture).

OSD-Optionen für VIDEO (Composite/YPbPr/S-Video)

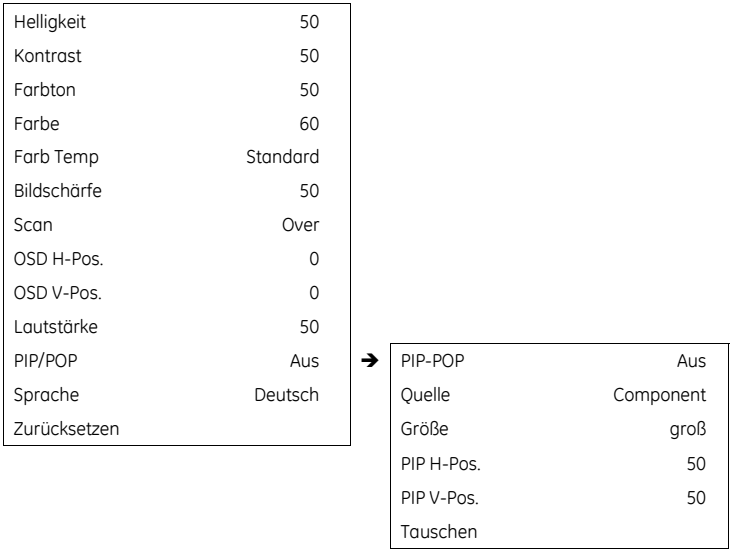


Tabelle 2: Beschreibung der VIDEO-Optionen

Hauptmenü

Menüoption	Beschreibung
Helligkeit	Passt den Schwarzanteil im Hintergrund der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)
Kontrast	Passt den Weißanteil im Vordergrund der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)
Farbton	Passt den Farbton an. (Nur NTSC) (Bereich von 1 bis 100)
Farbe	Passt die Farbdichte an. (Bereich von 1 bis 100)
Farb Temp	Mit (+) oder (-) können Sie zwischen drei Farbtemperaturtypen wählen: 9300°K, 6500°K, Standard.
Bildschärfe	Passt die Klarheit und die Bildschärfe der Bildschirmanzeige an. (Bereich von 1 bis 100)
Scan	Mit (+) oder (-) können Sie Over-Scan, Under-Scan, Full Scan oder 1 einstellen. 1 Scan.
OSD H-Pos.	Verschiebt das OSD nach links oder nach rechts. (Bereich von 1 bis 100)
OSD V-Pos.	Verschiebt das OSD nach oben oder nach unten. (Bereich von 1 bis 100)
Lautstärke	Passt die Lautstärke an.
PIP/POP	Ruft das PIP-POP-Untermenü auf.
Sprache	Sie können die Sprache des OSD-Texts einstellen. Englisch, Chinesisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch oder Japanisch.

Menüoption	Beschreibung
Zurücksetzen	Mit (+) oder (-) kann der Standardwert abgefragt werden.

* Die Informationen können ohne Ankündigung geändert werden.

Untermenü

Menüoption	Beschreibung
PIP-POP	Zeigt links oben auf dem Bildschirm das Videoeingangssignal an.
Quelle	Hiermit wählen Sie die Quelle des PIP-Bildes: Composite ½ oder S-Video
PIP-Größe	Wählt die Größe des PIP-Bildes.
PIP H-Pos.	Verschiebt das PIP-Bild nach links oder nach rechts.
PIP V-Pos.	Verschiebt das PIP-Bild nach oben oder nach unten.
Tauschen	Tauscht das PIP-Bild (Picture-in-Picture).

Hinweis: Die Informationen können ohne Ankündigung geändert werden.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Auf dem Monitor wird kein Bild angezeigt.	- Prüfen Sie, ob das Netzkabel des Monitors richtig eingesteckt ist. - Prüfen Sie, ob der Monitor eingeschaltet ist und die Netz-LED leuchtet.
Die Fehlermeldung „Kein Signal" wird angezeigt.	- Prüfen Sie, ob das Signalkabel richtig mit der Videokarte/dem Monitor verbunden ist. - Die Videokarte muss vollständig in den entsprechenden Steckplatz eingesetzt und der Computer eingeschaltet sein. - Drücken Sie die Modustaste auf der Vorderseite, um das gewünschte Eingangssignal auszuwählen.
Das angezeigte Bild ist nicht zentriert oder zu klein bzw. zu groß für den PC.	- Drücken Sie die Auto-Taste auf der Vorderseite, um den VGA-Wert automatisch anzupassen. - Passen Sie die Optionen „Uhr" und „Phase" im OSD-Menü des PCs an.
Das Bild weist vertikale oder horizontale Bildstörungen auf.	– Drücken Sie die Ab-Taste auf der Vorderseite, um die AUTO-Funktion zu aktivieren (nur für VGA-Eingänge). – Passen Sie die Optionen „Uhr" und „Phase" im OSD-Menü des PCs an.
Die Farben der Bildschirmanzeige sind falsch.	– So ändern Sie die Farbeinstellung: Drücken Sie die Menütaste auf der Vorderseite, um die OSD-Menüoptionen anzuzeigen. Drücken Sie dann die Ab-Taste um zur Menüoption „Farb Temp" zu scrollen. Drücken Sie die Verringerungstaste, um „9300°K", „6500°K" oder „Benutzerfarbe" auszuwählen. Drücken Sie die Menütaste, um die Auswahl zu übernehmen. – So setzen Sie die Standardeinstellungen zurück: Drücken Sie die Menütaste auf der Vorderseite, um die OSD-Menüoptionen anzuzeigen. Drücken Sie dann die Ab-Taste, um zur Menüoption „Zurücksetzen" zu scrollen. Drücken Sie die Menütaste, um den Monitor auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.
Die Fehlermeldung „Außerhalb des zulässigen Bereichs" wird angezeigt.	– Die Anzeigeeigenschaften des PCs sind für den Monitor nicht richtig eingestellt. Um die Anzeigeeinstellungen des PCs zu ändern, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Desktop und wählen „Eigenschaften" aus. Im Fenster „Eigenschaften von Anzeige" wählen Sie die Registerkarte „Einstellungen" aus. Passen Sie den Wert für „Bildschirmauflösung" an und klicken Sie auf „OK".

Technische Daten

Modell		**17"**	**19"**
Pixelabstand (H × V)		0,264 × 0,264 mm	0,294 × 0,294 mm
Auflösung	VGA/DVI	Min.: 640 × 354 Pixel/85 Hz; Max.: 1280 × 1024 Pixel/85 Hz	
	YPbPr (H/V)	Min.: 720 × 480; Max.: 1920 × 1080	
Abmessungen (B × H × T)		374 × 370 × 168 mm	421 × 406 × 240 mm
Anzeigemodus		VGA, DVI, Composite, S-VIDEO, Component	
Anschlüsse		DC In/Out, VGA In, DVI In, BNC1 In/Out, BNC2 In/Out, Y/C In/Out, YPbPr In, Audio1 In/Out, Audio2 In/Out, Audio3 In/Out, PC Audio In	
Eingangsspannung		12 VDC/4 A	
Nennspannung		100/240 VAC, 50/60 Hz	
Ausgangsspannung		12 VDC/1 A	
Betriebsumgebung		Temperatur: 0 bis 40°C Relative Luftfeuchtigkeit: 20 bis 85%	
Lagerbedingungen		Temperatur: -20 bis +60°C Relative Luftfeuchtigkeit: 15 bis 85%	
Leistungsaufnahme		<45 W/5 W	
Gewicht	Nettogewicht	6,58 kg	6,98 kg
	Bruttogewicht	7,72 kg	8,80 kg
Optische Eigenschaften des LCD-Panels			
Leuchtdichte		300 cd/m²	
Kontrastverhältnis		1000 : 1	800 : 1
Reaktionszeit (Tr und Tf)		5 ms	
Betrachtungswinkel (H/V)		160 / 160	
Videoeingang			
Composite Video (CVBS) 1,0 Vpp (0,5 - 1,5 Vpp), automatische Umschaltung von wahlweise terminierbar mit 75Ω auf den hochohmigen Zustand (Hi-Z) mit Durchschleifbetrieb			
Y/C (S-Video) 0,7 Vpp (Y-Signal), 0,3 Vpp (C-Signal) 75Ω-Terminierung			

Italiano

Indice

Precauzioni importanti 2

Introduzione 4

Panoramica componenti 5
Pannello di controllo frontale 5
Pannello inferiore 6
Pannello laterale 7
Dimensioni del prodotto 8
Angolo visivo 8

Installazione 9
Ventilazione 9
Collegamento del cavo di alimentazione 9
Collegamento del segnale del video composito al monitor 10
Collegamento del segnale Y/C (S-Video) al monitor 11
Collegamento del segnale YPbPr al monitor 11
Collegamento dell'audio al monitor 11

Funzionamento 11
Selezione del segnale di ingresso 11
Selezione delle impostazioni audio e video 12
Selezione dei menu OSD 12

Risoluzione dei problemi 17

Specifiche tecniche 18

Precauzioni importanti

1. Leggere, seguire e conservare le seguenti istruzioni: tutte le istruzioni relative all'utente e alla sicurezza devono essere lette e seguite prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare le istruzioni per consultazioni future.
2. Precauzioni di installazione:
    - Non bloccare i fori di ventilazione. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di installazione fornite dal produttore. Non inserire oggetti metallici nei fori di ventilazione dell'involucro del monitor e fare attenzione a non versare liquidi sul prodotto: ne potrebbero derivare gravi lesioni personali.
    - Verificare sempre che il monitor sia collocato in un'area ben ventilata per prevenire il surriscaldamento dell'apparecchiatura.
    - Utilizzare solo accessori specificati dal produttore o acquistati insieme al prodotto.
    - Se non si utilizza la base standard, per ragioni di sicurezza utilizzare le viti M4 con le rondelle piatte e le rondelle a molla in dotazione, di lunghezza compresa tra 8 e 10 mm.
    - NON utilizzare o collocare il monitor in ambienti con le seguenti caratteristiche:
    - Temperature estreme (alte o basse)
        - Umidità elevata
        - Luce solare diretta
        - Presenza di polvere eccessiva
        - Presenza nelle immediate vicinanze di apparecchiature che generano forti campi magnetici

3. Acqua e umidità: non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua. Per ridurre il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
4. Cavo di alimentazione e relativa protezione: Posizionare i cavi di alimentazione in modo tale che non possano essere facilmente calpestati o schiacciati. Prestare particolare attenzione al posizionamento di cavi e connettori, alle prese e al punto di uscita del cavo dall'apparecchio.

    Non sovraccaricare il cavo di alimentazione o l'alimentatore.

    Non posizionare il cavo di alimentazione o il cavo segnale in luoghi umidi.

5. Cura del prodotto: non toccare lo schermo direttamente con le mani. Il grasso naturalmente presente sulla pelle potrebbe lasciare impronte difficili da rimuovere senza danneggiare lo schermo in modo permanente. Non esercitare pressione sullo schermo LCD: gli schermi a cristalli liquidi sono molto fragili e delicati.
6. Pulizia: utilizzare solo un panno asciutto.

7. Manutenzione e riparazione: non effettuare operazioni di manutenzione autonomamente. L'apertura o la rimozione delle coperture può esporre a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Demandare tutti gli interventi di assistenza a personale qualificato.

   In particolare, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione CA e rivolgersi a personale di assistenza qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

   - Danneggiamento della spina o del cavo di alimentazione
   - Versamento di liquidi o caduta di oggetti sull'apparecchio
   - Esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità
   - Malfunzionamenti dell'apparecchio
   - Urti o cadute dell'apparecchio

8. Fulmini: per maggiore sicurezza durante le tempeste di fulmini o quando viene lasciato incustodito o inutilizzato per periodi prolungati, scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e scollegare il sistema di cavi. Questa precauzione consente di evitare che l'apparecchio subisca danni a seguito di fulmini o picchi di tensione.

9. Spina di alimentazione (a 2 o 3 poli):

   1. Non rimuovere il contatto di messa a terra dalla spina di alimentazione.

   2. Scollegare sempre il monitor LCD dall'alimentazione nelle seguenti circostanze:

   - Il monitor non verrà utilizzato per periodi di tempo prolungati.
   - La spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
   - Consultare il manuale dell'utente per collegare o scollegare il monitor LCD dall'alimentazione o da altri apparecchi e prima di effettuare qualsiasi regolazione del monitor. In caso di situazioni impreviste durante l'utilizzo del monitor, spegnere l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione. Se il problema non è descritto nel manuale dell'utente, rivolgersi al rivenditore locale.
   - L'involucro del monitor è danneggiato o rotto.

ATTENZIONE: non tentare di disassemblare il prodotto. Qualsiasi tentativo di disassemblare il prodotto o di rimuoverne le coperture comporta l'annullamento della garanzia e può provocare lesioni personali gravi.

Introduzione

Grazie per aver scelto la nostra nuova generazione di monitor LCD. I monitor LCD UltraView da 17 e 19 pollici consentono di visualizzare immagini a colori standard NTSC o PAL su sistemi TVCC. Il loro design leggero e sottile presenta diverse caratteristiche straordinarie e garantisce una visualizzazione ad alta risoluzione. Il monitor consente inoltre l'accesso ai nuovi controlli OSD (On Screen Display) ed è dotato di altoparlanti multimediali incorporati. Prima di utilizzare il prodotto, si consiglia di seguire attentamente TUTTE le istruzioni e le precauzioni fornite.

- Leggere il manuale integralmente.
- Prestare attenzione a tutte le avvertenze e le precauzioni.
- Non utilizzare componenti del computer non consigliati dal produttore.
- Non effettuare operazioni di manutenzione del monitor autonomamente. Se si verifica un problema, contattare il rivenditore locale.

Apertura della confezione

La confezione standard contiene quanto segue:

- Monitor LCD TFT da 17/19 pollici
- Alimentatore: 12 VCC, 4 A, da 100 a 240 VCA, 50/60 Hz
- Cavo VGA
- Cavo DVI-I
- Cavo di alimentazione CA, 1,2 m
- Vetro rinforzato integrato
- Manuale utente

Pulizia del prodotto

- La superficie dello schermo può graffiarsi facilmente. Non utilizzare sostanze a base chetonica (ad esempio l'acetone), alcol etilico, toluene, acido etilico o cloruro di metile per la pulizia dello schermo. Così facendo si potrebbe danneggiare lo schermo in modo irreparabile. Ai fini della pulizia si raccomanda l'uso di acqua, alcol isopropilico o esano.
- Per rimuovere polvere o sporco dallo schermo, passare delicatamente un panno di cotone morbido e pulito.
- Non esercitare pressione sullo schermo durante la pulizia.

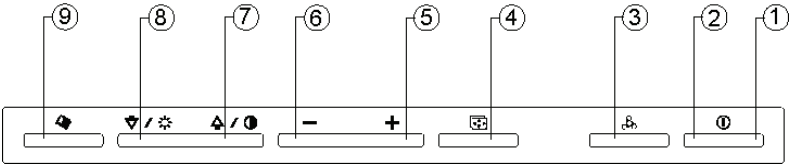
Immagazzinamento

- Non riporre il monitor in luoghi esposti a temperature superiori a 60°C (140°F) o a un'umidità relativa superiore al 85%.
- Riporlo in un posto all'ombra, lontano da luce solare e radiazioni ultraviolette (UV).
- Se non si osservano queste raccomandazioni potrebbero formarsi bolle d'aria all'interno dello schermo di vetro.

Panoramica componenti

Pannello di controllo frontale

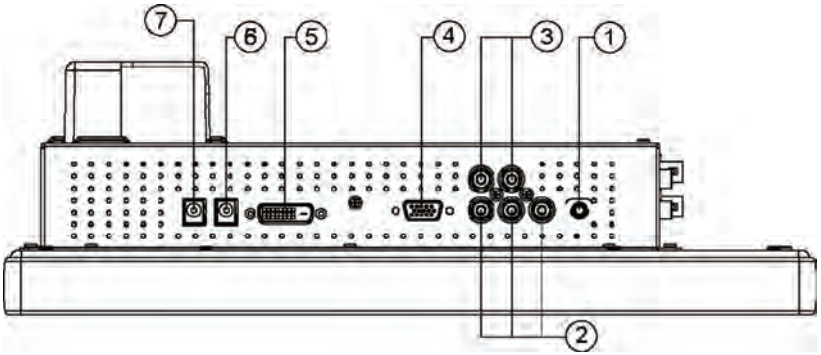
Figura 1: descrizione del pannello di controllo frontale



N°	Pulsante	Descrizione
1.	POWER	Consente di accendere e spegnere il monitor.
2.	Indicatore LED	Verde: accensione; Arancione: nessun segnale; Rosso: Risparmio energia; ND: spegnimento
3.	MODE	Consente di selezionare il segnale di ingresso. Quando viene premuto per la prima volta, nel monitor viene visualizzata la modalità corrente. Tenere premuto per cambiare modalità.
4.	AUTO	Consente di eseguire la regolazione automatica del segnale VGA.
5.	Più (+)	Consente di aumentare il valore dell'opzione di menu OSD selezionata; consente di aumentare il volume.
6.	Meno (-)	Consente di diminuire il valore dell'opzione di menu OSD selezionata; consente di diminuire il volume.
7.	Freccia su (Contrasto)	Consente di scorrere l'elenco delle opzioni del menu OSD verso l'alto; consente di regolare il contrasto.
8.	Freccia giù (Luminosità)	Consente di scorrere l'elenco delle opzioni del menu OSD verso il basso; consente di regolare la luminosità.
9.	MENU	Consente di aprire o chiudere il menu OSD; consente di selezionare le opzioni del menu.

Pannello inferiore

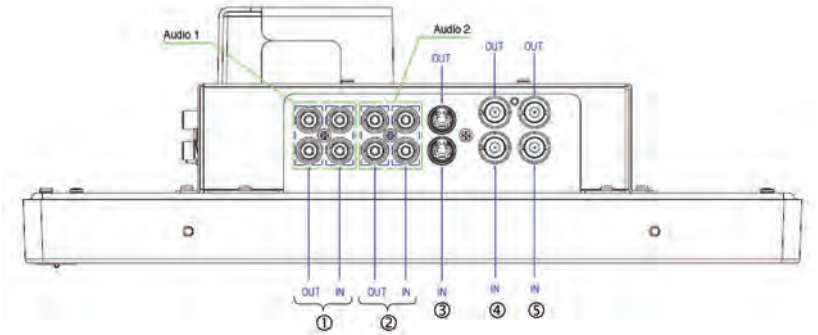
Figura 2: descrizione del pannello inferiore



N°	Connettore	Descrizione
1.	Ingresso audio PC	Jack telefonico PC per sorgente audio del terminale di uscita RGB.
2.	YPbPr	Consente il collegamento al terminale di ingresso dei componenti dell'apparecchiatura video, ad esempio DVD.
3.	Ingresso audio 3	Sorgente audio con YPbPr.
4.	VGA	Consente il collegamento a un terminale di ingresso RGB, ad esempio il terminale DVI di uscita della scheda video del PC.
5.	DVI	Consente il collegamento a un terminale di ingresso RGB digitale, ad esempio il terminale DVI di uscita della scheda video del PC.
6.	Uscita CC	Uscita 12 VCC per l'alimentazione di una singola videocamera (max 500 mA).
7.	Ingresso CC	Consente il collegamento dell'estremità di un jack CC a un adattatore da 12 V / 4 A.

Pannello laterale

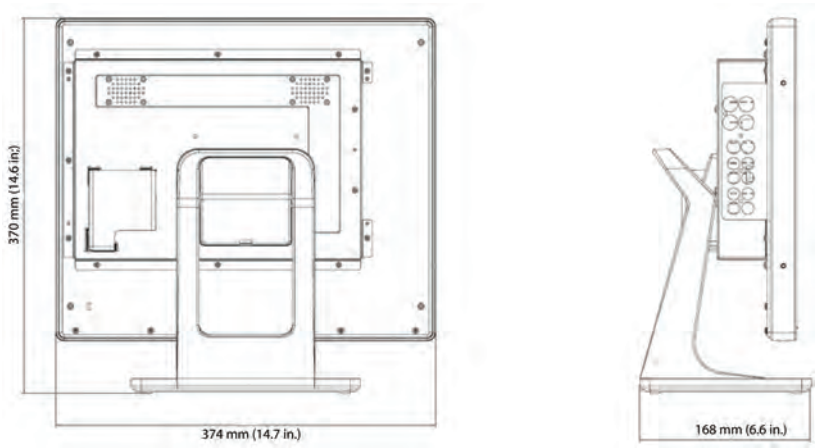
Figura 3: descrizione del pannello laterale



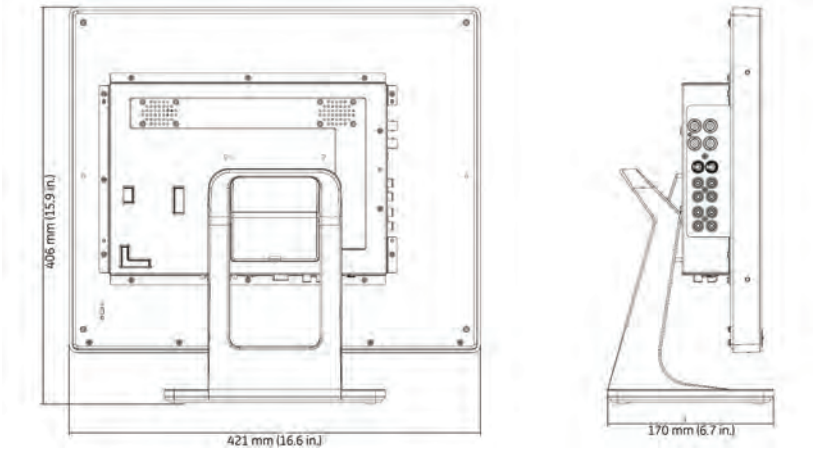
N°	Connettore	Descrizione
1	Ingresso/uscita BNC2	Consente il collegamento al terminale di ingresso/uscita dell'apparecchiatura video, ad esempio un videoregistratore o una
2	Ingresso/uscita BNC1	Consente il collegamento al terminale di ingresso/uscita dell'apparecchiatura video, ad esempio un videoregistratore o una
3	Ingresso/uscita Y/C	Consente il collegamento al terminale di ingresso/uscita Y/C di un videoregistratore o altra apparecchiatura video.
4	Ingresso/uscita Audio2	Terminale di ingresso/uscita audio RCA, audio 1 per video 1, audio per video 2 e S-video.
5	Ingresso/uscita Audio1	Terminale di ingresso/uscita audio RCA, audio 1 per video 1, audio per video 2 e S-video.

Dimensioni del prodotto

Monitor da 17 pollici



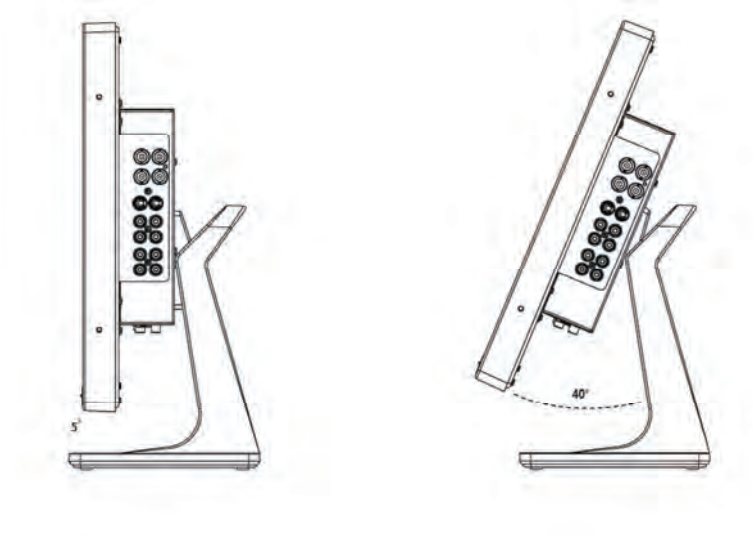
Monitor da 19 pollici



Angolo visivo

Lo schermo LCD può essere inclinato in base alle preferenze di visualizzazione dell'utente. In base al modello, il monitor può essere inclinato in avanti di 5° e all'indietro di 40°.

Figura 4: angoli visivi dei monitor da 17 e 19 pollici



Installazione

Il monitor deve essere installato da personale tecnico qualificato ed essere conforme a tutte le normative locali.

ATTENZIONE: per scollegare i dispositivi dal monitor, NON tirare direttamente i cavi, ma estrarre delicatamente il connettore dalla presa afferrandone saldamente il corpo in plastica o metallo.

Ventilazione

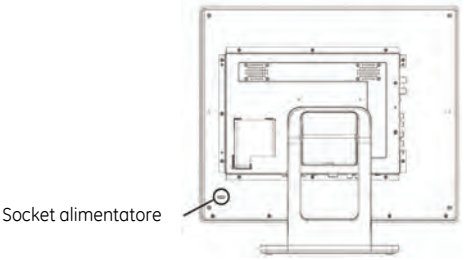
Per evitare il surriscaldamento, verificare che tutti i fori di ventilazione sul monitor non siano coperti.

Collegamento del cavo di alimentazione

Inserire la spina di alimentazione sul retro del monitor (vedere Figura 5 a pagina 10). Il monitor viene regolato automaticamente in base alla tensione d'ingresso dell'alimentazione USA o UE.

Nota: i monitor vengono forniti con un alimentatore da 12 V / 4 A.

Figura 5: posizione del socket dell'alimentatore sul retro del monitor

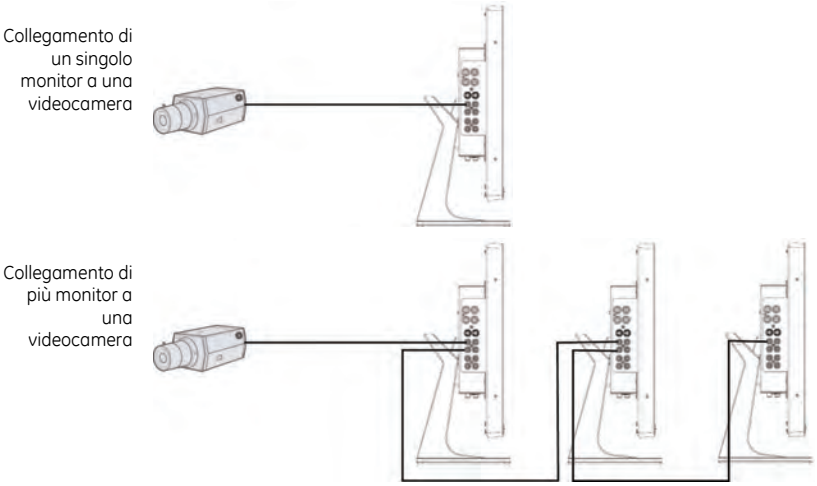


Collegare quindi il cavo di alimentazione all'adattatore. Regolare l'angolo visivo del monitor in base alle proprie esigenze di visualizzazione.

Collegamento del segnale del video composito al monitor

Il monitor include due set di connettori BNC posizionati sul lato per gli ingressi/uscite del video composito (vedere Figura 3 a pagina 7). Tutti gli ingressi video sono basati su loop-through passivo durante il funzionamento in modalità di connessione singola. Se al connettore di uscita viene collegato anche un cavo, il segnale video può essere trasferito a un altro monitor ad esso collegato tramite la funzione di loop-through passivo.

Figura 6: collegamento del monitor a una videocamera



Premere il pulsante Mode (vedere Figura 1 a pagina 5) per selezionare la sorgente video (composito 1/2).

Collegamento del segnale Y/C (S-Video) al monitor

È disponibile 1 set di connettori tipo mini-DIN per l'ingresso/uscita Y/C (S-Video) sul pannello laterale posteriore (vedere Figura 3 a pagina 7).

Collegamento del segnale YPbPr al monitor

È disponibile 1 set di connettori YPbPr per l'ingresso/uscita Y/C (S-Video) sul pannello laterale (vedere Figura 3 a pagina 7). Collegare il cavo segnale ai connettori con gli stessi colori (verde/blu/rosso).

Collegamento dell'audio al monitor

Sono disponibili tre set di connettori audio stereo posizionati sui pannelli laterale e inferiore (vedere Figura 2 a pagina 6 e Figura 3 a pagina 7) e un jack telefonico per PC per l'ingresso audio posizionato sul pannello inferiore (vedere Figura 2 a pagina 6).

- Audio 1 e Audio 2 sono set di ingressi/uscite RCA con funzione loop-through, Audio 3 è un ingresso RCA con canale S/D.
- Audio 1 è associato a Video 1; Audio 2 è associato a Video 2, Y/C ; Audio 3 è associato a YPbPr e audio PC è associato a VGA, DVI.

Segnale video	Audio 1 BNC	Audio 2 BNC	Audio 3	Audio PC
Video 1	X			
Video 2		X		
S-video	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Funzionamento

Selezione del segnale di ingresso

Premere il pulsante modalità per scorrere le seguenti opzioni sullo schermo.

Segnale VGA

Segnale DVI

Segnale composito

Segnale S-Video

Segnale YPbPr

Nota: il cambio di modalità richiede 2-3 secondi. Una volta cambiata la modalità, viene visualizzata una schermata blu, quindi l'ingresso del segnale oppure viene visualizzato il messaggio "No Signal" (Nessun segnale).

Selezione delle impostazioni audio e video

Premere il pulsante Freccia su (Contrasto) sul pannello frontale per regolare il livello di contrasto.

Premere il pulsante Freccia giù (Luminosità) sul pannello frontale per regolare il livello di luminosità.

Premere il pulsante Più (+)/Meno (-) sul pannello frontale per regolare il livello del volume.

Selezione dei menu OSD

Programmare il monitor mediante i menu e i sottomenu OSD (On-Screen Display).

Per modificare un parametro del monitor, attenersi alla seguente procedura:

1. Premere il pulsante modalità per selezionare il segnale di ingresso.
2. Premere il pulsante Menu per visualizzare i menu OSD relativi al segnale di ingresso.
3. Premere il pulsante freccia su o freccia giù per scorrere l'elenco OSD visualizzato.
4. Prima che il menu OSD sparisca, premere nuovamente il pulsante Menu per accettare le modifiche.

Visualizzazione OSD del segnale VGA/DVI

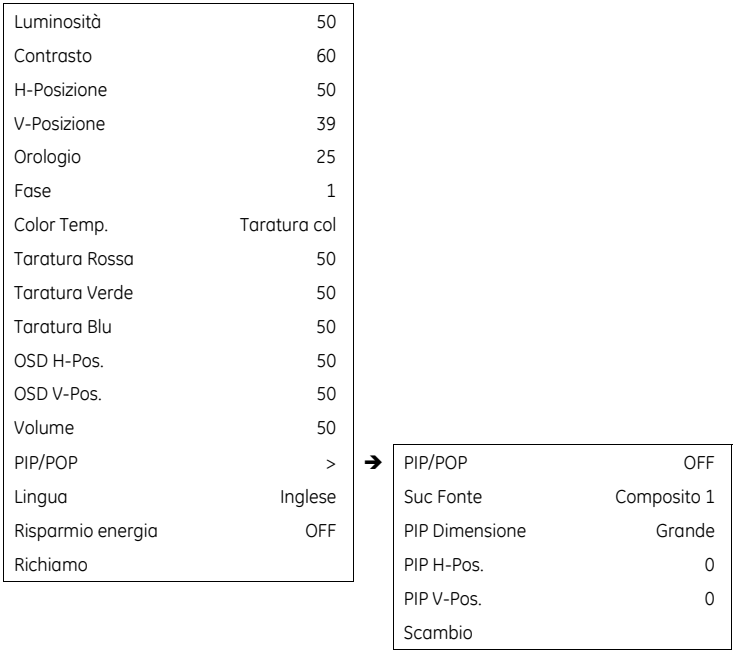


Tabella 1: descrizione delle opzioni OSD VGA/DVI

Menu principale

Opzioni del menu	Descrizione
Luminosità	Consente di regolare il livello di nero di sfondo dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
Contrasto	Consente di regolare il livello di bianco in primo piano dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
H-Posizione *	Consente di regolare la posizione orizzontale (destra e sinistra) dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
V-Posizione *	Consente di regolare la posizione verticale (alto e basso) dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
Orologio *	Consente di regolare la larghezza della sincronizzazione orizzontale dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
Fase *	Consente di regolare la chiarezza dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
Color Temp.	Mediante (+) o (-) è possibile scegliere tra le 3 opzioni di temperatura colore disponibili: 9300°K, 6500°K, Taratura Col.
Taratura Rossa	Consente di regolare l'intensità del colore rosso dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)

Opzioni del menu	Descrizione
Taratura Verde	Consente di regolare l'intensità del colore verde dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
Taratura Blu	Consente di regolare l'intensità del colore blu dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
OSD H-Pos.	Consente di regolare la posizione orizzontale (destra e sinistra) dei menu OSD. (gamma da 1 a 100)
OSD V-Pos.	Consente di regolare la posizione verticale (alto e basso) dei menu OSD. (gamma da 1 a 100)
Volume	Consente di regolare il volume.
PIP/POP	Consente di visualizzare il sottomenu PIP-POP
Lingua	Consente di selezionare la lingua dei menu OSD: le opzioni disponibili sono inglese, cinese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, portoghese, russo o giapponese.
Risparmio energia	Consente di selezionare la risparmio energia.
Richiamo	Consente di richiamare il valore predefinito utilizzando (+) o (-).

Nota: gli elementi contrassegnati dall'asterisco (*) presentano valori diversi dopo la regolazione automatica. Non è tuttavia possibile regolare la modalità DVI.

Sottomenu

Opzioni del menu	Descrizione
PIP/POP	Consente di visualizzare l'immagine video in ingresso nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.
Suc Fonte	Consente di selezionare la fonte della sottoimmagine: composito ½ o S-Video
PIP Dimensione	Consente di selezionare le dimensioni della sottoimmagine.
PIP H-Pos.	Consente di regolare la posizione orizzontale (destra e sinistra) della sottoimmagine.
PIP V-Pos.	Consente di regolare la posizione verticale (alto e basso) della sottoimmagine.
Scambio	Consente di scambiare il PIP.

Opzioni OSD VIDEO (Composito / YPbPr / S-Video)

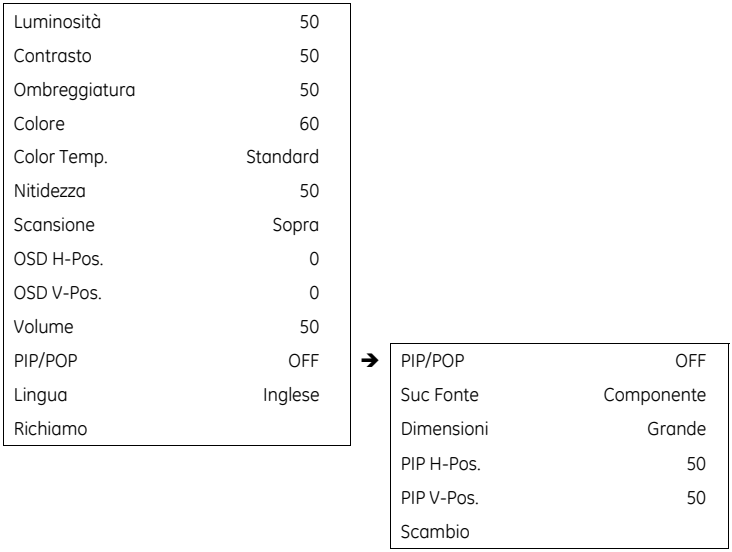


Tabella 2: descrizione delle opzioni VIDEO

Menu principale

Opzioni del menu	Descrizione
Luminosità	Consente di regolare il livello di nero di sfondo dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
Contrasto	Consente di regolare il livello di bianco in primo piano dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
Ombreggiatura	Consente di regolare l'ombreggiatura del colore (solo NTSC). (gamma da 1 a 100)
Colore	Consente di regolare la densità del colore. (gamma da 1 a 100)
Color Temp.	Mediante (+) o (-) è possibile scegliere tra le 3 opzioni di temperatura colore disponibili: 9300°K, 6500°K, Standard.
Nitidezza	Consente di regolare la chiarezza e la messa a fuoco dell'immagine visualizzata. (gamma da 1 a 100)
Scansione	Mediante (+) o (-) è possibile scegliere tra le 4 opzioni di scansione disponibili: superiore, inferiore, completa o 1 : 1).
OSD H-Pos.	Consente di regolare la posizione orizzontale (destra e sinistra) dei menu OSD. (gamma da 1 a 100)
OSD V-Pos.	Consente di regolare la posizione verticale (alto e basso) dei menu OSD. (gamma da 1 a 100)
Volume	Consente di regolare il volume.
PIP/POP	Consente di visualizzare il sottomenu PIP-POP.
Lingua	Consente di selezionare la lingua dei menu OSD: le opzioni disponibili sono

Opzioni del menu	Descrizione
	inglese, cinese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, portoghese, russo o giapponese.
Richiamo	Consente di richiamare il valore predefinito utilizzando (+) o (-).

* Le informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Sottomenu

Opzioni del menu	Descrizione
PIP/POP	Consente di visualizzare l'immagine video in ingresso nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.
Suc Fonte	Consente di selezionare la fonte della sottoimmagine: composito ½ o S-Video
PIP Dimensione	Consente di selezionare le dimensioni della sottoimmagine.
PIP H-Pos.	Consente di regolare la posizione orizzontale (destra e sinistra) della sottoimmagine.
PIP V-Pos.	Consente di regolare la posizione verticale (alto e basso) della sottoimmagine.
Scambio	Consente di scambiare il PIP.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Non vengono visualizzate immagini sullo schermo del monitor.	- Verificare che il cavo di alimentazione del monitor sia collegato saldamente. - Verificare che il monitor sia acceso e che il LED dell'alimentazione sia illuminato.
Viene visualizzato il messagio di errore "No Signal" (Nessun segnale)	- Verificare che il cavo segnale sia collegato saldamente al monitor e/o alla scheda video - La scheda video deve essere completamente sigillata nello slot e il computer deve essere acceso. - Premere il pulsante modalità sul pannello frontale per selezionare il segnale di ingresso desiderato.
L'immagine visualizzata non è centrata oppure è troppo piccola o troppo grande per il PC	- Premere il pulsante Auto sul pannello frontale per regolare automaticamente il valore VGA. - Regolare le opzioni Orologio e Fase nel menu OSD del PC.
È presente un'interferenza orizzontale o verticale nell'immagine	– Premere il pulsante freccia giù sul pannello frontale per attivare la funzione AUTO (solo per ingressi VGA). – Regolare le opzioni Orologio e Fase nel menu OSD del PC.
I colori sullo schermo non sono corretti	– Per modificare l'impostazione dei colori: Premere il pulsante Menu sul pannello frontale per visualizzare le opzioni del menu OSD. Premere quindi il pulsante freccia giù per individuare l'opzione Color Temp. Premere il pulsante di riduzione per selezionare 9300°K, 6500°K o Taratura Col. Premere il pulsante menu per accettare la selezione. – Per ripristinare le impostazioni predefinite: Premere il pulsante Menu sul pannello frontale per visualizzare le opzioni del menu OSD. Premere quindi il pulsante freccia giù per individuare l'opzione Richiamo. Premere il pulsante menu per ripristinare le impostazioni predefinite.
Viene visualizzato il messaggio di errore "Out of Range" (Fuori intervallo)	– Le proprietà di visualizzazione del PC non sono correttamente impostate per il monitor. Per modificare le impostazioni di visualizzazione del PC, fare clic con il pulsante destro del mouse sul desktop su schermo del PC e selezionare Proprietà. Nella schermata Proprietà - Schermo selezionare la scheda Impostazioni. Regolare il valore della scala relativa alla risoluzione dello schermo e premere OK.

Specifiche tecniche

Modello		**17 pollici**	**19 pollici**
Pixel (O x V)		0,264 × 0,264 mm	0,294 × 0,294 mm
Risoluzione	VGA/DVI	Min.: 640 × 354 pixel / 85 Hz ; Max.: 1280 × 1024 pixel / 85 Hz	
	YPbPr (O/V)	Min.: 720 × 480 ; Max.: 1920 × 1080	
Dimensioni (L x A x P)		374 × 370 × 168 mm (14,8 × 14,6 × 6,6 pollici)	421 × 406 × 240 mm (16,6 × 15,9 × 9,4 pollici)
Modalità di visualizzazione		VGA, DVI, composito, S-Video, componenti	
Connettore segnale		Ingresso/uscita CC, Ingresso VGA, Ingresso DVI, Ingresso/uscita BNC1, Ingresso/uscita BNC2, Ingresso/uscita Y/C, Ingresso YPbPr, Ingresso/uscita Audio1, Ingresso/uscita Audio2, Ingresso/uscita Audio3, Ingresso audio PC	
Ingresso alimentazione		12 VCC / 4 A	
Tensione nominale		100/240 VCA, 50/60 Hz	
Uscita alimentazione		12 VCC / 1 A	
Ambiente operativo		Temperatura: Da 0 a 40°C, Umidità relativa: Da 20 a 85%	
Condizioni di immagazzinamento		Temperatura: Da -20 a +60°C, Umidità relativa: Da 15 a 85%	
Consumo energetico		<45 W / 5 W	
Peso	Peso netto	6,58 kg	6,98 kg
	Peso lordo	7,72 kg	8,80 kg
Caratteristiche ottiche pannello LCD			
Luminanza		300 cd/m²	
Rapporto di contrasto		1000 : 1	800 : 1
Tempo di risposta (Tr e Tf)		5 ms	
Angolo visivo (O/V)		160 / 160	
Ingresso video			
Video composito (CVBS) 1,0 V pp (0,5–1,5 V pp), commutazione automatica da terminazione non bilanciata a 75 ohm a Hi-Z con funzionamento loop-through passivo			
Y/C (S-video) 0,7 V pp (segnale Y), 0,3 V pp (segnale C) terminazione a 75 ohm			

Nederlands

Inhoud

Veiligheidsinformatie 2

Inleiding 4

Overzicht van onderdelen 5
Frontbedieningspaneel 5
Onderpaneel 6
Zijpaneel 7
Productafmetingen 8
Kijkveld 8

Installatie 9
Ventilatie 9
Voedingskabel aansluiten 9
Composietvideosignaal op monitor aansluiten 10
Y/C-signaal (S-Video) op monitor aansluiten 11
YPbPr-signaal op monitor aansluiten 11
Audio op monitor aansluiten 11

Operation (Bediening) 11
Het ingangssignaal selecteren 11
De audio- en videoinstellingen selecteren 12
OSD-menu's selecteren 12

Problemen oplossen 17

Specificaties 18

Veiligheidsinformatie

Lees, volg en bewaar onderstaande instructies: Lees en volg alle veiligheids- en gebruikersinstructies voordat u deze eenheid gaat gebruiken. Bewaar de instructies voor het geval u ze later nog nodig hebt.

2. Installatiewaarschuwingen:

   - Zorg dat er geen ventilatieopeningen worden geblokkeerd. U moet de installatie uitvoeren in overeenstemming met de instructies van de fabrikant. Plaats geen metalen objecten in de ventilatieopeningen van de monitorbehuizing en pas op dat u geen vloeistoffen over het product morst, omdat dit ernstig letsel kan veroorzaken.
   - Zet de monitor op een goed geventileerde plaats om te voorkomen dat de eenheid oververhit raakt.
   - Gebruik alleen accessoires die door de leverancier worden opgegeven of bij het product worden geleverd.
   - Wanneer de standaardbasis uit veiligheidsoverwegingen niet wordt gebruikt, gebruikt u de bijgeleverde M4-schroeven met platte en verende sluitringen van 8 tot 10 mm lang.
   - Gebruik of plaats de monitor NIET in onderstaande omgevingen:
   - Omgevingen met extreme temperaturen, zowel lage als hoge
     - Omgeving met hoge luchtvochtigheid
     - Omgeving met rechtstreeks zonlicht
     - Extreem stoffige omgevingen
     - In de nabijheid van apparatuur met een sterk magnetisch veld

3. Water en vocht: Dit apparaat is gevoelig voor water en vocht. Stel deze eenheid dus niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te minimaliseren.

4. Voedingskabel en voedingskabelbeveiliging: Voedingskabels moeten zo worden geleid dat er niet eenvoudig over wordt gelopen en ze niet beklemd kunnen raken. Let vooral op de locaties van kabels en stekkers, contactdozen en de uitgangen van de apparatuur.

   Zorg dat de voedingskabel of de adapter niet wordt overbelast.

   Plaats de voedingskabel of signaalkabel niet op vochtige plaatsen.

5. Productbescherming: Raak het scherm niet met de vingers aan. Huidsmeer laat strepen achter op het scherm, die moeilijk te verwijderen zijn en het scherm permanent beschadigen. Zorg ook dat u geen druk uitoefent op het LCD-scherm. Het scherm is erg kwetsbaar.

6. Reinigen: Gebruik een droge, schone doek voor het reinigen.

7. Onderhoud: Probeer nooit zelf onderhoud uit te voeren. Het openen van kap of behuizing kan leiden tot blootstelling aan gevaar van elektrische schokken of

andere riskante situaties. Alle onderhoud moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd servicepersoneel.

In de volgende situaties verwijdert u de stekker uit de hoofdvoedingsbron en laat u alle verdere acties over aan gekwalificeerde onderhoudsmedewerkers:

- Als het elektriciteitssnoer of de stekker beschadigd is.
- Als er vloeistof in het product is gemorst of als er voorwerpen in de behuizing terecht zijn gekomen.
- Als het product is blootgesteld aan regen of water.
- Als het product niet normaal functioneert.
- Als iemand het product heeft laten vallen.

8. Onweer: Als het product langere tijd niet wordt gebruikt en tijdens onweer, is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te halen en het kabelsysteem los te koppelen. Op die manier voorkomt u mogelijke schade bij stroomstoten of onweer.
9. Netstekker (2-pins/3-pins):

   1. Haal de aardaansluiting niet uit de voedingseenheid/netstekker.

   2. Vergeet nooit het LCD-scherm onder de volgende omstandigheden los te koppelen van de voedingsbron:

   - Als de monitor langere tijd niet zal worden gebruikt.
   - Als de elektriciteitskabel of stekker/connector beschadigd is.
   - Zie de gebruikershandleiding bij het aansluiten op en het loskoppelen van het LCD-scherm van een willekeurige voedingsbron of ander systeem en voordat u wijzigingen op de monitor aanbrengt. Indien er een onverwachte situatie optreedt tijdens het gebruik van de monitor, schakelt u de voedingsbron uit en verwijdert u de voedingskabel. Als het probleem niet in de gebruikershandleiding staat beschreven, raadpleegt u de lokale leverancier.
   - Als de behuizing van de monitor beschadigd of kapot is.

LET OP: Probeer nooit zelf onderhoud uit te voeren. Elke poging om de behuizing van dit product te demonteren of te verwijderen, maakt de garantie ongeldig en kan bovendien ernstig letsel veroorzaken.

Inleiding

Hartelijk dank voor uw aanschaf van onze nieuwe generatie LCD-monitoren. De 17-inch/19-inch LCD-monitoren van UltraView geven kleurenbeelden in de NTSC- of PAL-standaard op CCTV-systemen weer. De lichte, slanke monitoren bevatten veel bijzondere functies en bieden een hoge resolutieweergave. Bovendien bevat de monitor ook de nieuwe OSD-knoppen en ingebouwde multimedialuidsprekers. Volg ALLE instructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u dit product gaat gebruiken.

- Lees deze handleiding helemaal door.
- Houd rekening met alle waarschuwingen.
- Gebruik geen computeronderdelen die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
- Probeer nooit zelf onderhoud uit te voeren. Als een probleem optreedt, neem dan contact op met uw plaatselijke leverancier.

Uitpakken

Het standaardpakket bevat het volgende:

- 17-inch/19-inch TFT LCD-monitor
- Voedingsadapter: 12 VDC, 4 A, 100 tot 240 VAC, 50/60 Hz
- VGA-kabel
- DVI-I-kabel
- Voedingskabel, 1,2 m
- Ingebouwd veiligheidsglas
- Gebruikershandleiding

Het product reinigen

- Het weergavegebied is zeer gevoelig voor krassen. Gebruik geen ketonachtig materiaal (bijv. aceton), ethylalcohol, tolueen, ethylzuur of methylchloride voor het reinigen van het scherm. Het scherm kan hierdoor permanent worden beschadigd. Aanbevolen reinigingsmiddelen zijn , IPA (Iso Prophyl Alcohol) of hexaan.
- Gebruik een zachte, schone katoenen doek om stof of vuil voorzichtig van het scherm te vegen.
- Zorg tijdens het vegen dat u geen druk uitoefent op het scherm.

Opslag

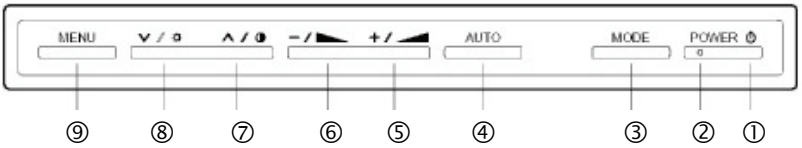
- Sla de monitor niet op in ruimtes waarin de temperatuur boven de 60°**C**) of de relatieve vochtigheid niet boven de 85% uitkomt.
- Sla de monitor op in een donkere ruimte waarin geen zonlicht of ultraviolette straling (UV) kan binnendringen.

- Er kunnen zich luchtbellen in het glazen scherm vormen als deze aanbevelingen niet worden opgevolgd.

Overzicht van onderdelen

Frontbedieningspaneel

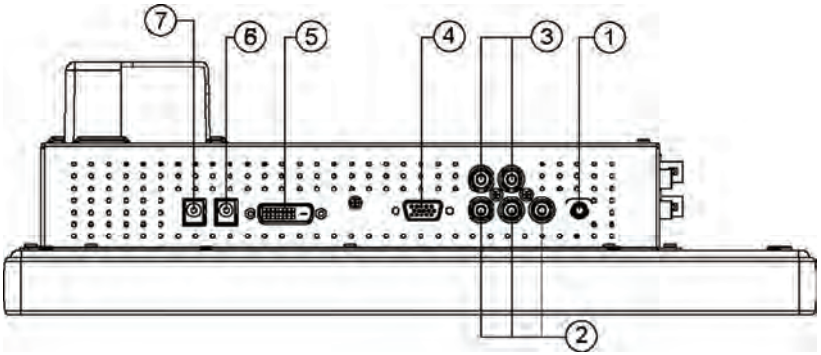
Afbeelding 1: Beschrijving van het frontbedieningspaneel



Nr.	Knop	Beschrijving
1.	POWER	Hiermee schakelt u de monitor in of uit.
2.	LED-indicatielampje	Groen: Voeding ingeschakeld; Oranje: Geen signaal; Rood: Energie besparen; N.v.t.: Uitschakelen
3.	MODE	Hiermee selecteert u het ingangssignaal. Wanneer u deze knop één keer indrukt, wordt de huidige mode weergegeven. Wanneer u de knop ingedrukt houdt, kunt u de mode wijzigen.
4.	AUTO	Hiermee wordt het VGA-signaal automatisch aangepast.
5.	Plus (+)	Hiermee verhoogt u de waarde van de geselecteerde OSD-menuoptie en verhoogt u het volume.
6.	Min (-)	Hiermee verlaagt u de waarde van de geselecteerde OSD-menuoptie en verlaagt u het volume.
7.	OMHOOG (contrast)	Hiermee schuift u omhoog in de OSD-menuoptielijst en past u het contrast aan.
8.	OMLAAG (helderheid)	Hiermee schuift u omlaag in de OSD-menuoptielijst en past u de helderheid aan.
9.	MENU	Hiermee opent of sluit u het ODS-menuweergave en selecteert u de menuopties.

Onderpaneel

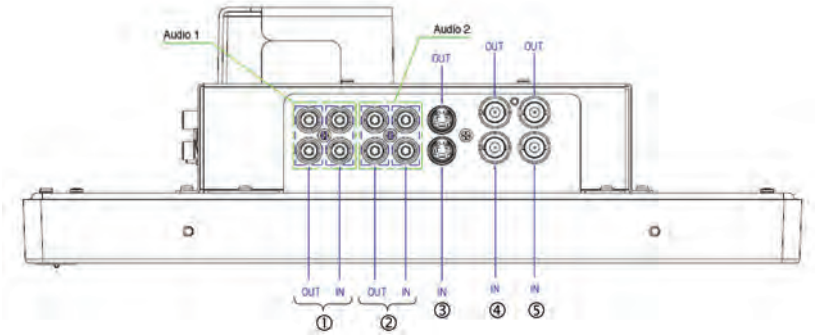
Afbeelding 2: Beschrijving van het onderpaneel



Nr.	Connector	Beschrijving
1.	PC Audio In	PC-telefoonaansluiting voor audiobron van RGB-uitgang.
2.	YPbPr	Sluit deze aan op componentingang van videoapparatuur zoals een dvd-speler.
3.	Audio In 3	Audiobron met YPbPr.
4.	VGA	Sluit deze aan op een RGB-ingang zoals de DVI-uitgang van de videokaart van de computer.
5.	DVI	Sluit deze aan op een digitale RGB-ingang zoals de DVI-uitgang van de videokaart van de computer.
6.	DC Out	Uitgang van 12 VDC voor voeding van één camera (max. 500 mA).
7.	DC In	Sluit deze met een DC-stekker aan op een adapter van 12 V/4 A.

Zijpaneel

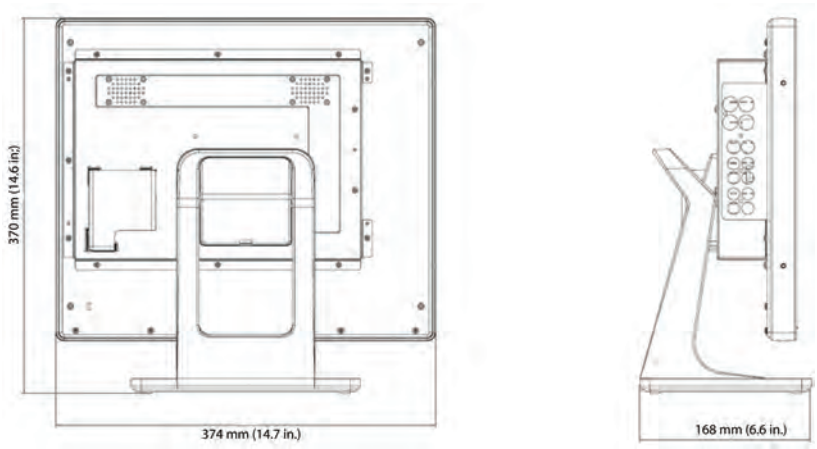
Afbeelding 3: Beschrijving van het zijpaneel



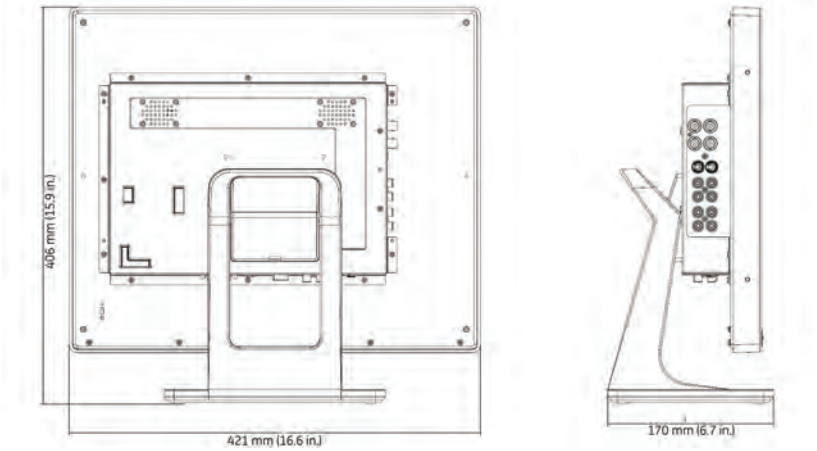
Nr.	Connector	Beschrijving
1	BNC2 In/Out	Sluit deze aan op de ingang/uitgang van videoapparatuur, zoals een videorecorder of kleurenvideocamera.
2	BNC1 In/Out	Sluit deze aan op de ingang/uitgang van videoapparatuur, zoals een videorecorder of kleurenvideocamera.
3	Y/C In/Out	Sluit deze aan op de Y/C-uitgang of -ingang van een videorecorder of andere videoapparatuur.
4	Audio2 In/Out	RCA Audio-ingang/uitgang, audio 1 voor video 1, audio voor video 2 en S-video.
5	Audio1 In/Out	RCA Audio-ingang/uitgang, audio 1 voor video 1, audio voor video 2 en S-video.

Productafmetingen

17-inch monitor



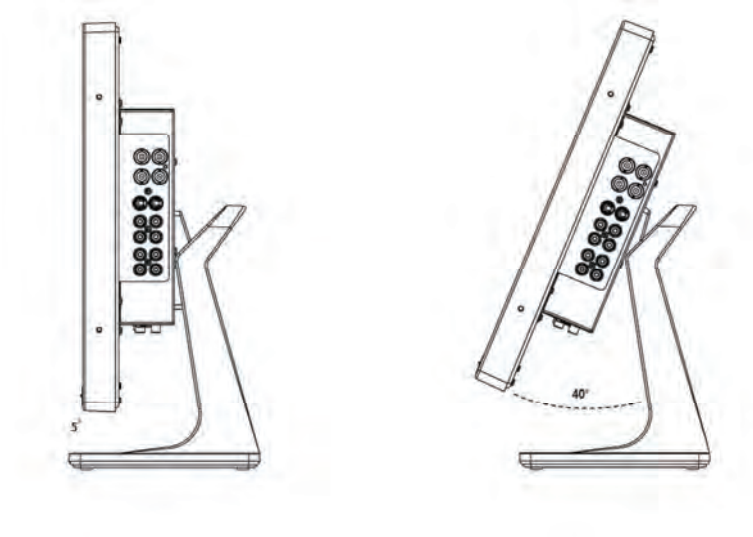
19-inch monitor



Kijkveld

Het LCD-scherm kan worden gekanteld en aangepast aan de vereisten van de gebruiker. Afhankelijk van het model kan de monitor maximaal 5° naar voren of 40° naar achteren worden gekanteld.

Afbeelding 4: Kijkvelden van de 17-inch/19-inch monitoren



Installatie

De installatie van de monitor dient te gebeuren door een bevoegd technicus, met inachtneming van de lokale voorschriften.

LET OP: Koppel apparaten niet los van de monitor door aan hun kabel te trekken. Koppel ze voorzichtig los door de metalen of plastic connectorbehuizing stevig vast te pakken en de connector voorzichtig uit de aansluiting te trekken.

Ventilatie

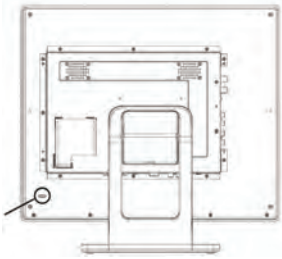
Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen op de monitor niet bedekt zijn om oververhitting van de monitor te voorkomen.

Voedingskabel aansluiten

Steek de stekker van de voedingsadapter in de aansluiting op de achterkant van de monitor (zie Afbeelding 5 op pagina 10). De monitor past zich automatisch aan aan de Amerikaanse of Europese voedingsspanning.

Opmerking: De monitoren worden geleverd met een voedingsadapter van 12 V/4 A.

Afbeelding 5: Locatie van voedingsadapteraansluiting op achterkant van monitor

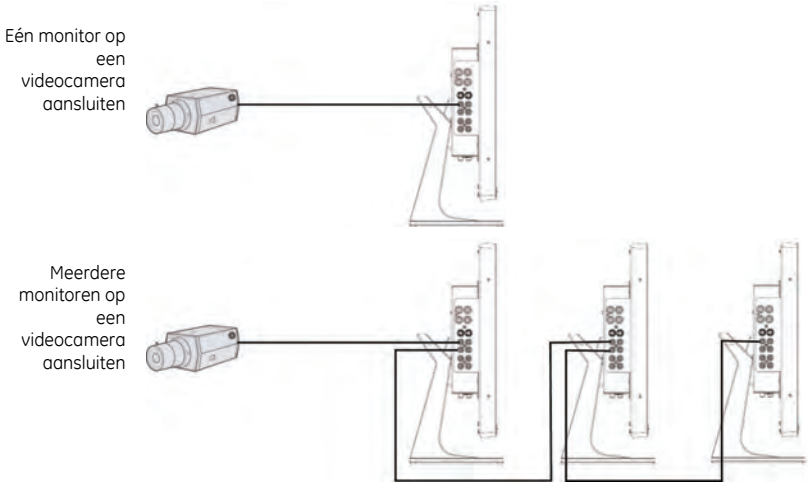


Sluit de voedingskabel vervolgens aan op de adapter. Pas het kijkveld van de monitor aan de kijkvereisten van de gebruiker aan.

Composietvideosignaal op monitor aansluiten

De monitor heeft twee sets BNC-aansluitingen op zijkant van de monitor voor composietvideoingangen/-uitgangen (zie Afbeelding 3 op pagina 7). Alle videoingangen zijn passief doorgelust wanneer er slechts één kabel op de monitor is aangesloten. Als er ook een kabel op de uitgang wordt aangesloten, kan het videosignaal via de passieve doorlusfunctie naar een andere hierop aangesloten monitor worden doorgelust.

Afbeelding 6: Monitor op een videocamera aansluiten



Druk op de mode-knop (zie Afbeelding 1 op pagina 5) om de videobron (Composite 1/2 (Composiet 1/2) te selecteren.

Y/C-signaal (S-Video) op monitor aansluiten

De monitor heeft één set aansluitingen van het type mini-DIN voor de Y/C-ingang/uitgang (S-Video) op het zijpaneel aan de achterkant (zie Afbeelding 3 op pagina 7).

YPbPr-signaal op monitor aansluiten

De monitor heeft één set YPbPr-aansluitingen voor de S-Video-ingang/uitgang (Y/C) op het zijpaneel (zie Afbeelding 3 op pagina 7). Sluit de signaalkabel aan op de connectoren met dezelfde kleuren (groen/blauw/rood).

Audio op monitor aansluiten

De monitor heeft drie sets stereo-audioaansluitingen op de onder- en zijpanelen (zie Afbeelding 2 op pagina 6 en Afbeelding 3 op pagina 7) en één PC-telefoonaansluiting voor audiobronnen op het onderpaneel (zie Afbeelding 2 op pagina 6).

- Audio 1 en Audio 2 zijn RCA-ingangen/uitgangen met doorlusfunctie, Audio 3 is een RCA-ingang met L/R-kanaal.
- Audio 1 is voor Video 1; Audio 2 is voor Video 2, Y/C; Audio 3 is voor YPbPr en PC audio is voor VGA, DVI.

Videosignaal	BNC Audio 1	BNC Audio 2	Audio 3	PC Audio
Video1	X			
Video 2		X		
S-video	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Operation (Bediening)

Het ingangssignaal selecteren

Druk op de mode-knop om door de volgende opties op het scherm te lopen.

VGA-signaal

DVI-signaal

Composietsignaal

S-VIDEO-signaal

YPbPr-signaal

Opmerking: Het duurt ongeveer 2 tot 3 seconden om van mode te wisselen. Wanneer de mode is gewijzigd, verschijnt er een blauw scherm en wordt een andere signaalingang geactiveerd. Mogelijk verschijnt het bericht "No Signal" (geen signaal).

De audio- en videoinstellingen selecteren

Druk op de knop OMHOOG (contrast) op het frontpaneel om het contrastniveau aan te passen.

Druk op de knop OMLAAG (helderheid): op het frontpaneel om het helderheidsniveau aan te passen.

Druk op de knop Plus/Min op het frontpaneel om het volumeniveau aan te passen.

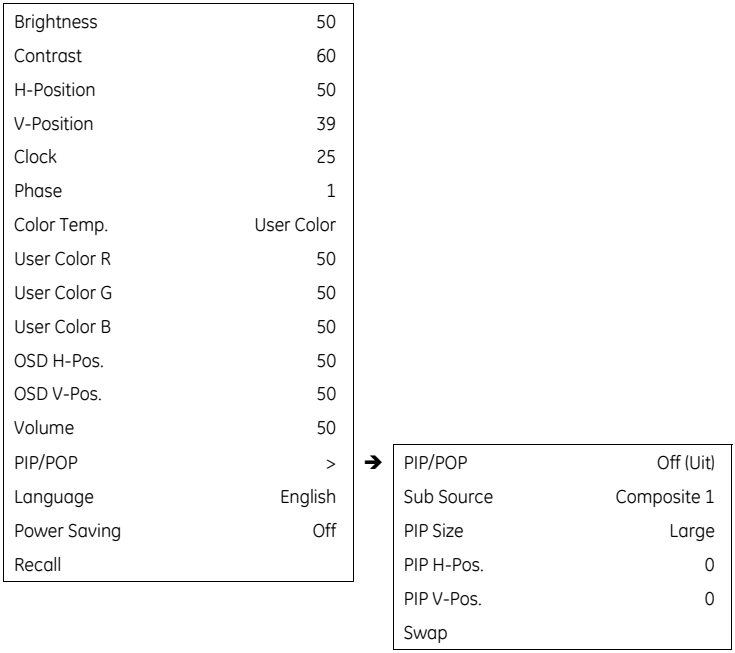
OSD-menu's selecteren

Programmeer de monitor met de OSD-menu's en -submenu's.

Ga als volgt te werk om een monitorparameter te wijzigen:

1. Druk op de mode-knop om uw ingangssignaal te selecteren.
2. Druk op de menuknop om de OSD-menu's voor het desbetreffende ingangssignaal te openen.
3. Druk op de knop omhoog of omlaag op door de weergegeven lijst te schuiven.
4. Druk voordat de weergegeven lijst verdwijnt opnieuw op de menuknop om de wijzigingen te accepteren.

OSD-weergave van VGA/DVI-signaal



Tabel 1: Beschrijving van OSD-opties van VGA/DVI

Hoofdmenu

Menuopties	Beschrijving
Brightness (Helderheid)	Past het zwartniveau van de achtergrond van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
Contrast (Contrast)	Past het witniveau van de voorgrond van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
H-Position (Horizontale positie) *	Past de linker- of rechterkant van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
V-Position (Verticale positie) *	Past de boven- of onderkant van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
Clock (Klok) *	Past de horizontale synchronisatiebreedte van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
Phase (Fase) *	Past de helderheid van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
Color Temp. (Kleurtemperatuur)	Druk op (+) of (-) om drie typen kleurtemperaturen te kiezen: 9300 °K , 6500 °K en User Color (Gebruikerskleur)
User Color R (Gebruikerskleur Rood)	Past de intensiteit van rood van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)

Menuopties	Beschrijving
User Color G (Gebruikerskleur Groen)	Past de intensiteit van groen van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
User Color B (Gebruikerskleur Blauw)	Past de intensiteit van blauw van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
OSD H-Pos (Horizontale positie OSD)	Past de linker- of rechterkant van de OSD aan. (bereik 1 tot 100)
OSD V-Pos (Verticale positie OSD)	Past de boven- of onderkant van de OSD aan. (bereik 1 tot 100)
Volume (Volume)	Past de volumeregeling aan.
PIP/POP	Opent het PIP-POP-submenu
Language (Taal)	Hiermee selecteert u de taal van de OSD-tekst: Engels, vereenvoudigde Chinees, traditionele Chinees, Frans, Duits, Spaans, Italiaans, Portugees, Russisch of Japans.
Power Saving (Energie besparen)	Hiermee selecteert u energie besparen.
Recall (Herstellen)	Druk op (+) of (-) om de standaardwaarde te herstellen.

Opmerking: Items die gemarkeerd zijn met * hebben na de auto-afstemming andere waarden. DVI kan echter niet worden gewijzigd.

Submenu

Menuopties	Beschrijving
PIP-POP	Geeft het videobeeld linksboven op het scherm weer.
Sub source (Subbron)	Selecteert de bron van het subbeeld: Composite ½ (Composiet ½) of S-Video (S-Video)
PIP Size (PIP-formaat)	Selecteert het formaat van het subbeeld.
PIP H-Pos (Horizontale positie PIP)	Past de linker- of rechterkant van het subbeeld aan.
PIP V-Pos (Verticale positie PIP)	Past de boven- of onderkant van het subbeeld aan.
Source Swap (Bron wisselen)	Verwisselt het beeld in het beeld.

OSD-opties van VIDEO (Composiet/YPbPr/S-Video)

Brightness	50
Contrast	50
Tint	50
Color	60
Color Temp	Standard
Sharpness	50
Scan	Over
OSD H-Pos	0
OSD V-Pos	0
Volume	50
PIP/POP	Off
Language	English
Recall	

➔

PIP-POP	Off (Uit)
Sub Source	Component
Size	Large
PIP H-Pos	50
PIP V-Pos	50
Swap	

Tabel 2: Beschrijving van VIDEO-opties

Hoofdmenu

Menuopties	Beschrijving
Brightness (Helderheid)	Past het zwartniveau van de achtergrond van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
Contrast (Contrast)	Past het witniveau van de voorgrond van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
Tint (Tint)	Past de kleurtint aan. (alleen NTSC) (bereik 1 tot 100)
Color (Kleur)	Past de kleurdichtheid aan. (bereik 1 tot 100)
Color Temp (Kleurtemperatuur)	Druk op (+) of (-) om een van de drie typen kleurtemperaturen te kiezen: 9300 °K, 6500 °K of Standard (Standaard).
Sharpness (Scherpte)	Past de helderheid en de focus van het beeld aan. (bereik 1 tot 100)
Scan (Scannen)	Druk op (+) of op (-) om een van de vier scantypen te kiezen: overscan, onderscan, volledige scan of 1: 1 scan.
OSD H-Pos (Horizontale positie OSD)	Past de linker- of rechterkant van de OSD aan. (bereik 1 tot 100)
OSD V-Pos (Verticale positie OSD)	Past de boven- of onderkant van de OSD aan. (bereik 1 tot 100)
Volume (Volume)	Past de volumeregeling aan.
PIP/POP	Opent het PIP-POP-submenu.
Language (Taal)	Hiermee selecteert u de taal van de OSD-tekst: Engels, vereenvoudigde Chinees, traditionele Chinees, Frans, Duits,

Menuopties	Beschrijving
	Spaans, Italiaans, Portugees, Russisch of Japans.
Recall (Herstellen)	Druk op (+) of (-) om de standaardwaarde te herstellen.

Submenu

Menuopties	Beschrijving
PIP-POP	Geeft het videobeeld linksboven op het scherm weer.
Sub Source (Subbron)	Selecteert de bron van het subbeeld: Composite ½ (Composiet ½) of S-Video (S-Video)
PIP Size (PIP-formaat)	Selecteert het formaat van het subbeeld.
PIP H-Pos (Horizontale positie PIP)	Past de linker- of rechterkant van het subbeeld aan.
PIP V-Pos (Verticale positie PIP)	Past de boven- of onderkant van het subbeeld aan.
Source Swap (Bron wisselen)	Verwisselt het beeld in het beeld.

Opmerking: De informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Er wordt geen beeld in het monitorscherm weergegeven.	- Controleer of de voedingskabel van de monitor goed is aangesloten. - Controleer of de voeding van de monitor is ingeschakeld en of het voedingslampje brandt.
Het foutbericht “No Signal” (Geen signaal) wordt weergegeven	- Controleer of de signaalkabel goed op de videokaart/monitor is aangesloten. - De videokaart moet volledig in de daarvoor bestemde sleuf zijn gestoken en de voeding van de computer moet zijn ingeschakeld. - Druk op de mode-knop op het frontpaneel om het gewenste ingangssignaal te selecteren.
Het weergegeven beeld is niet gecentreerd of is te klein of te groot voor de computer	- Druk op de auto-knop op het frontpaneel om de VGA-waarde automatisch aan te passen. - Pas de opties Clock (Klok) en Phase (Fase) in het OSD-menu van de computer aan.
Er is sprake van verticaal of horizontaal geluid in het beeld	– Druk op de knop omlaag op het frontpaneel om de functie AUTO te activeren (alleen voor VGA-ingangen). – Pas de opties Clock (Klok) en Phase (Fase) in het OSD-menu van de computer aan.
De op het scherm weergegeven kleuren zijn niet in orde	– Ga als volgt te werk om de kleurinstellingen te wijzigen: Druk op de menuknop op het frontpaneel om de OSD-menuopties weer te geven. Druk vervolgens op de knop omlaag om naar Color Temp (Kleurtemperatuur) te schuiven. Druk op de knop voor het verminderen van waarden Min om 9300 °K, 6500 °K of User Color (Gebruikerskleur) te selecteren. Druk op de menuknop om de selectie te accepteren. – Ga als volgt te werk om de standaardinstellingen te herstellen: Druk op de menuknop op het frontpaneel om de OSD-menuopties weer te geven. Druk vervolgens op de knop omlaag om naar Recall (Herstellen) te schuiven. Druk op de menuknop om de standaardinstellingen te herstellen.
Het foutbericht “Out of Range” (Buiten bereik) wordt weergegeven	– De weergave-eigenschappen van de computer zijn niet correct ingesteld voor de monitor. Om de weergave-instellingen van de computer te wijzigen drukt u met de rechtermuisknop op het bureaublad dat op het computerscherm wordt weergegeven en selecteer u Properties (Eigenschappen). Selecteer in het venster Display Properties (Weergave-eigenschappen) het tabblad Settings (Instellingen). Pas de waarde van de schermresolutie aan en druk op OK (OK).

Specificaties

Model		**17 inch**	**19 inch**
Pixelafstand (H x V)		0,264 × 0,264 mm	0,294 × 0,294 mm
Resolutie	VGA/DVI	Min.: 640 × 354 pixels/85 Hz; Max.: 1280 × 1024 pixels/85 Hz	
	YPbPr (H/V)	Min.: 720 × 480; Max.: 1920 × 1080	
Afmetingen (B x H x D)		374 × 370 × 168 mm	421 × 406 × 240 mm
Weergavemode		VGA, DVI, Composiet, S-VIDEO, Component	
Signaalconnector		DC In/Out, VGA In, DVI In, BNC1 In/Out, BNC2 In/Out, Y/C In/Out, YPbPr In, Audio1 In/Out, Audio2 In/Out, Audio3 In/Out, PC Audio In	
Voeding		12 VDC/4 A	
Nominale spanning		100/240 VAC, 50/60 Hz	
Voedingsuitgang		12 VDC/1 A	
Bedieningsomgeving		Temperatuur: 0 tot 40 °C Relatieve luchtvochtigheid: 20 tot 85%	
Opslagomstandigheden		Temperatuur: -20 tot +60 °C Relatieve luchtvochtigheid: 15 tot 85%	
Stroomverbruik		<45 W/5 W	
Gewicht	Nettogewicht	6,58 kg	6,98 kg
	Brutogewicht	7,72 kg	8,80 kg
Optische eigenschappen van LCD-paneel			
Helderheid		300 cd/m²	
Contrastverhouding (CV)		1000: 1	800: 1
Responstijd (Tr en Tf)		5 ms	
Kijkhoek (H/V)		160 / 160	
Videosignaal			
Composietvideo (CVBS) 1,0 Vp-p (0,5–1,5 Vp-p), automatisch overschakelen van 75 Ω niet-uitgebalanceerde afsluiting naar Hi-Z met passief doorlussen			
Y/C (S-video) 0,7 Vp-p (Y-signaal), 0,3 Vp-p (C-signaal) 75 Ω afsluiting			

Español

Índice

Medidas de seguridad importantes 2

Introducción 4

Descripción de los componentes 5
Panel de control frontal 5
Panel inferior 6
Panel lateral 7
Dimensiones del producto 8
Ángulo de visión 8

Instalación 9
Ventilación 9
Conecte el cable de alimentación 9
Conexión de la señal de vídeo compuesta al monitor 10
Conexión de la señal de Y/C (S-Video) al monitor 11
Conexión de la señal de YPbPr al monitor 11
Conexión de audio al monitor 11

Función 12
Selección de la señal de entrada 12
Selección de la configuración de audio y vídeo 12
Selección de los menús OSD 12

Solución de problemas 17

Especificaciones 18

Medidas de seguridad importantes

1. Lea, siga y guarde estas instrucciones: Todas las instrucciones de seguridad y para el usuario se deben leer y seguir antes de utilizar esta unidad. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
2. Precauciones de instalación:
    - No bloquee los orificios de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante. No introduzca ningún objeto metálico en los orificios de ventilación de la carcasa del monitor y procure que no se derrame ningún líquido sobre el producto, ya que esto puede provocar lesiones graves.
    - Asegúrese de que el monitor se encuentra en un área bien ventilada para evitar que la unidad se sobrecaliente.
    - Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante o los que se suministran con el producto.
    - Si no se utiliza una base estándar, debe utilizar, por motivos de seguridad, tornillos M4 con las arandelas planas y las arandelas de resorte suministradas (longitud entre 8 y 10 mm).
    - EVITE poner en funcionamiento o colocar la unidad en los siguientes entornos:
    - Temperaturas extremas (frío o calor).
        - Humedad alta
        - Luz solar directa
        - Entornos con demasiado polvo
        - Evite la proximidad con otros equipos que generen un campo magnético potente

3. Agua y humedad: No utilice este aparato cerca del agua. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia o la humedad.
4. Cable de alimentación con protección: Los cables de alimentación se deben colocar de modo que no se puedan pisar o presionar. Preste especial atención a la ubicación de los cables y enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato.

    No sobrecargue el cable o el adaptador de alimentación.

    No coloque el cable de alimentación o el cable de señal en lugares húmedos.

5. Cuidado del producto: No toque la pantalla directamente con los dedos. El contacto con la piel puede dejar marcas en la superficie de la pantalla, las cuales resultan difíciles de eliminar y pueden dañar la pantalla de forma permanente. No ejerza presión sobre la pantalla LCD. La pantalla LCD es un componente muy delicado y frágil.
6. Limpieza: Limpie sólo con un paño seco.
7. Mantenimiento: No intente realizar operaciones de mantenimiento por su cuenta en la unidad. La apertura o retirada de las tapas puede exponerle a un voltaje

peligroso u otros riesgos. Póngase en contacto con el personal de mantenimiento cualificado.

Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación de CA principal y consulte al personal de mantenimiento cualificado en las siguientes situaciones:

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si se ha derramado líquido o se ha introducido algún objeto en la unidad.
- Si la unidad ha estado expuesta a la lluvia o la humedad.
- Si la unidad no funciona normalmente.
- Si la unidad se ha caído.

8. Rayos: para aumentar la protección durante una tormenta, o cuando no utilice la unidad o no esté pendiente de ella durante mucho tiempo, desenchufe la unidad de la toma de corriente y desconecte los cables. De este modo, se evitan los daños en la unidad debido a los rayos y la sobretensión.
9. Enchufe de conexión a la red (2 clavijas/3 clavijas):

   1. No desconecte la toma de tierra del suministro eléctrico o el enchufe de conexión a la red.

   2. Desconecte siempre el monitor LCD del suministro eléctrico en los siguientes casos:

   - Si el monitor no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
   - Si el cable de alimentación, el enchufe o el conector están dañados.
   - Consulte el manual del usuario para conectar y desconectar el monitor LCD del suministro eléctrico u otros sistemas y antes de realizar ajustes en el monitor. En caso de que se produzca una situación imprevista mientras el monitor está en funcionamiento, apague el suministro eléctrico y desconecte el cable de alimentación. Si el problema no se describe en el manual del usuario, póngase en contacto con su proveedor local.
   - Si la carcasa del monitor está dañada o rota.

PRECAUCIÓN: no desmonte el producto. Cualquier intento de desmontar o retirar las tapas de este producto anulará la garantía. Además, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

Introducción

Gracias por elegir nuestra nueva generación de monitores LCD. El monitor UltraView LCD de 17 o 19 pulgadas muestra imágenes de color estándar NTSC o PAL en sistemas CCTV. Su diseño ligero y elegante incluye numerosas funciones destacadas, además de una pantalla de alta resolución. Además, el monitor proporciona acceso a los nuevos controles OSD (visualización en pantalla) y cuenta con altavoces multimedia incorporados. Siga detenidamente TODAS las instrucciones y precauciones antes de utilizar este producto.

- Lea este manual de principio a fin.
- Preste atención a todas las advertencias y avisos.
- No emplee componentes de equipos no recomendados por el fabricante.
- No intente realizar operaciones de mantenimiento por su cuenta en el monitor. Si se produje algún problema, póngase en contacto con el distribuidor local

Desembalaje

El paquete estándar incluye lo siguiente:

- Monitor TFT LCD de 17 o 19 pulgadas
- Adaptador de alimentación: 12 VCC a 4 A, 100 a 240 VCA, 50/60 Hz
- Cable VGA
- Cable DVI-I
- Cable de alimentación de CA, 1,2 m
- Cristal reforzado integrado
- Manual del usuario

Limpieza del producto

- El área de visualización es muy propensa a arañarse fácilmente. No use materiales relacionados con la cetona (por ejemplo, acetona), alcohol etílico, tolueno, ácido etílico o clorometano para limpiar la pantalla. Puede que dañe la pantalla de forma permanente. Recomendamos limpiarla con agua, alcohol isopropílico (IPA) o hexano.
- Para limpiar el polvo o la suciedad de la pantalla, pase con cuidado un paño de algodón limpio.
- No ejerza presión sobre la superficie de la pantalla al limpiar.

Almacenamiento

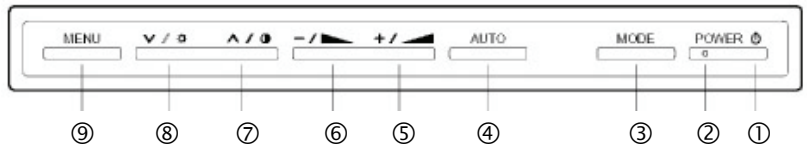
- No guarde el monitor en ambientes con una temperatura superior a 60℃ (140℉) o una humedad relativa superior al 85%.
- Guárdelo en un lugar oscuro, manténgalo alejado de la luz del sol y de los rayos ultravioleta (UV).

- Pueden desarrollarse burbujas de aire dentro de la pantalla de cristal si no se siguen estas recomendaciones.

Descripción de los componentes

Panel de control frontal

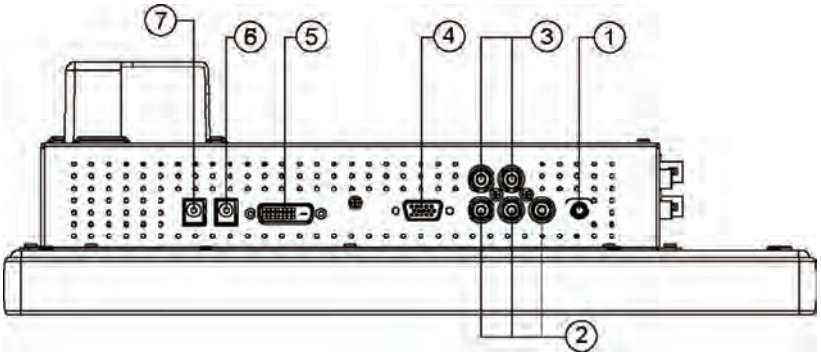
Figura 1: Descripción del panel de control frontal



Nº	Botón	Descripción
1.	ENCENDIDO	Presione para encender y apagar el monitor.
2.	Indicador LED	Verde: Encendido; naranja: Sin señal; rojo: Ahorro de energía; NA: Apagar el sistema
3.	MODO	Presione para seleccionar la señal de entrada. Cuando presione, el monitor mostrará el modo actual. Mantenga presionado para cambiar de modo.
4.	AUTOMÁTICO	Presione para ajustar la señal VGA de forma automática.
5.	Más (+)	Presione para aumentar el valor de la opción de menú OSD seleccionada o para aumentar el volumen.
6.	Menos (-)	Presione para reducir el valor de la opción de menú OSD seleccionada o para reducir el volumen.
7.	ARRIBA (contraste)	Presione para desplazarse hacia arriba por la lista de opciones de menú OSD o para ajustar el contraste.
8.	ABAJO (brillo)	Presione para desplazarse hacia abajo por la lista de opciones de menú OSD o para ajustar el brillo.
9.	MENÚ	Presione para desplegar o cerrar el menú OSD o para seleccionar opciones de menú.

Panel inferior

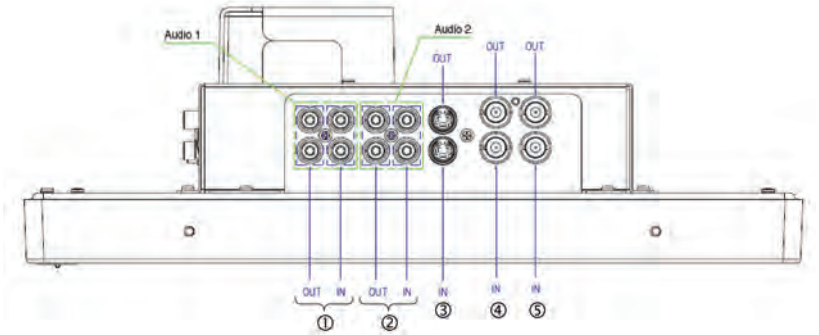
Figura 2: Descripción del panel inferior



Nº	Conector	Descripción
1.	Entrada de audio del PC	Clavija telefónica del PC para audio procedente del terminal de salida de RGB.
2.	YPbPr	Conéctelo al terminal de entrada del componente del equipo de vídeo como, por ejemplo, un DVD.
3.	Entrada de audio 3	Fuente de audio con YPbPr.
4.	VGA	Conéctela a un terminal de entrada RGB, como el terminal DVI de salida de tarjeta gráfica del PC.
5.	DVI	Conéctela a un terminal de entrada digital RGB, como el terminal DVI de salida de tarjeta gráfica del PC.
6.	Salida de CC	Salida de 12 VCC para cámara con una alimentación (máx. 500 mA).
7.	Entrada de CC	Conecte el cabezal de la clavija de CC con el adaptador de 12 V / 4 A.

Panel lateral

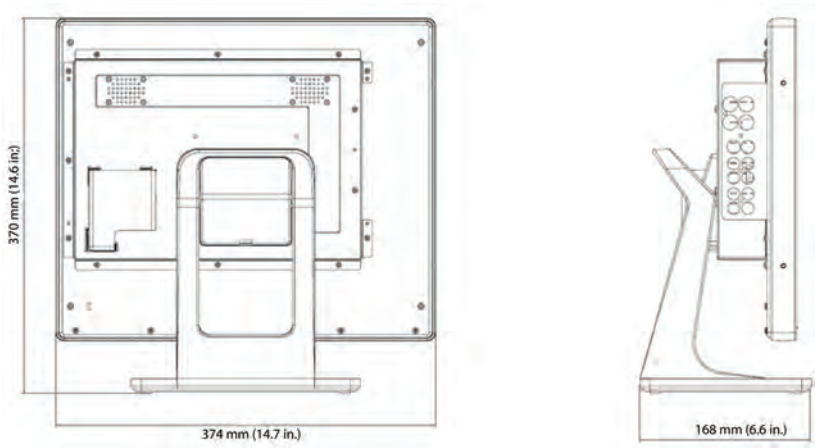
Figura 3: Descripción del panel lateral



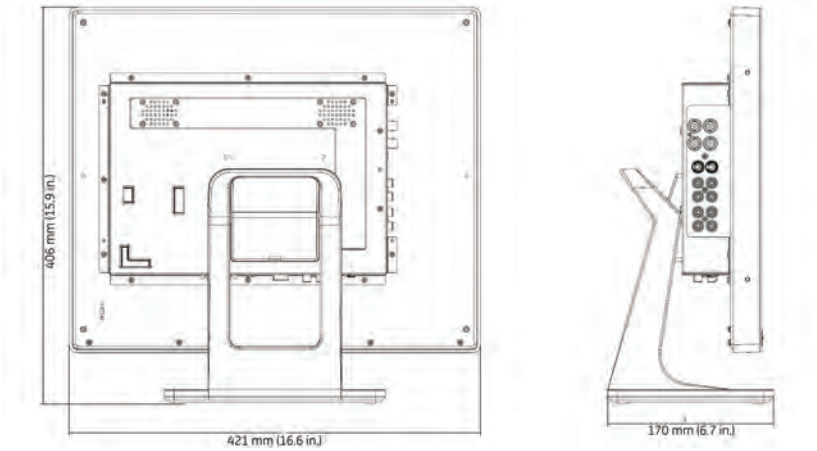
Nº	Conector	Descripción
1	E/S de BNC2	Debe conectarla al terminal de salida/entrada del equipo de vídeo; por ejemplo, un grabador de vídeo o una cámara de vídeo en color.
2	E/S de BNC1	Debe conectarla al terminal de salida/entrada del equipo de vídeo; por ejemplo, un grabador de vídeo o una cámara de vídeo en color.
3	E/S de Y/C	Debe conectarla al terminal de salida / entrada Y/C del VCR u otro equipo de vídeo.
4	Entrada/salida de Audio2	Terminal de entrada / salida de audio de RCA, audio 1 para vídeo 1, audio para vídeo 2 y S-video.
5	Entrada/salida de Audio1	Terminal de entrada / salida de audio de RCA, audio 1 para vídeo 1, audio para vídeo 2 y S-video.

Dimensiones del producto

Monitor de 17 pulgadas



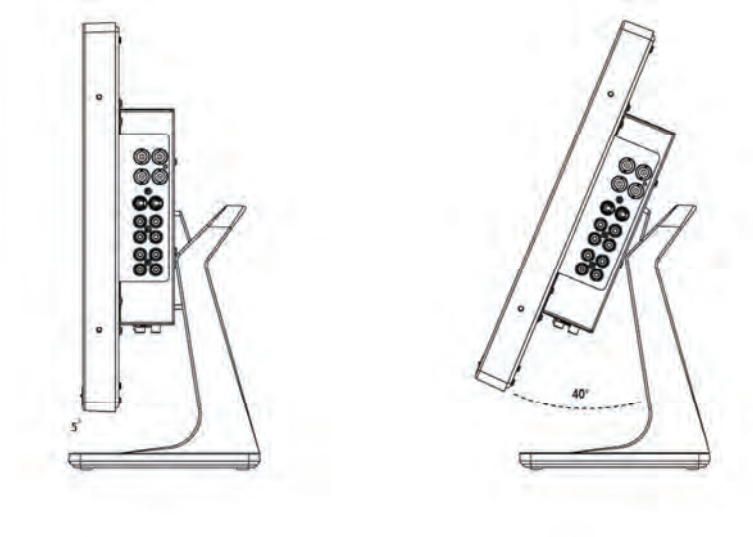
Monitor de 19 pulgadas



Ángulo de visión

La pantalla LCD se puede inclinar según las necesidades de visualización del usuario. Dependiendo del modelo, el monitor se puede inclinar hacia adelante hasta 5° o hacia atrás hasta 40°.

Figura 4: Monitores con ángulos de visión de 17 pulg. / 19 pulg.



Instalación

El personal del servicio técnico cualificado deberá llevar a cabo la instalación del monitor, siempre conforme a la normativa local.

PRECAUCIÓN: Evite tirar directamente de los cables al desconectar los dispositivos del monitor. Desconecte siempre los dispositivos con cuidado; para ello, sujete firmemente el conector de metal o plástico y retire suavemente el conector de la toma.

Ventilación

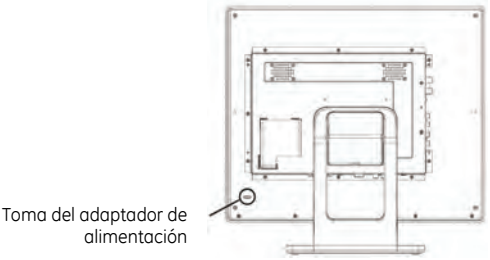
Para impedir el sobrecalentamiento, asegúrese de que las aperturas de ventilación del monitor no estén tapadas.

Conecte el cable de alimentación

Inserte el conector del adaptador de potencia en la parte trasera del monitor (ver Figura 5 en la página 10). El monitor se ajusta automáticamente a la tensión de entrada de alimentación de EE.UU. o Europa.

Nota: Los monitores se entregan con un adaptador de potencia de 12 V / 4 A.

Figura 5: Ubicación de la toma del adaptador de alimentación en la parte trasera del monitor

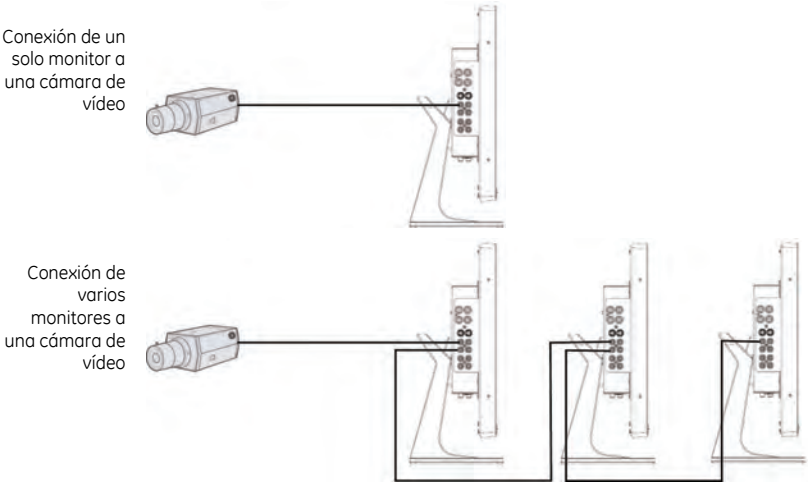


A continuación, conecte el cable de alimentación al adaptador. Ajuste el ángulo de visión del monitor de forma que se adecue a los requisitos de visualización necesarios.

Conexión de la señal de vídeo compuesta al monitor

El monitor cuenta con dos conjuntos de conectores BNC ubicados en el lateral del monitor para entradas/salidas de vídeo compuesto (ver Figura 3 en la página 7). Todas las entradas de vídeo se conectan de forma pasiva mediante bucle si funcionan en un modo de conexión única. Si se conecta también un cable al conector de salida, es posible pasar la señal de vídeo a otro monitor conectado a éste a través de un funcionamiento pasivo mediante bucle.

Figura 6: Conexión del monitor a una cámara de vídeo



Presione el botón de modo (ver Figura 1 en la página 5) para seleccionar la fuente de vídeo (Compuesto 1/2).

Conexión de la señal de Y/C (S-Video) al monitor

Se incluye un conjunto de conectores de tipo Mini DIN para la entrada/salida de Y/C (S-Video) en la parte trasera del panel lateral (ver Figura 3 en la página 7).

Conexión de la señal de YPbPr al monitor

Se incluye un conjunto de conectores YPbPr para la entrada/salida de S-Video (Y/C) en el panel lateral (ver Figura 3 en la página 7). Conecte el cable de señal a los conectores que tengan el mismo color (verde/azul/rojo).

Conexión de audio al monitor

Se incluyen tres conjuntos de conectores de audio estéreo ubicados en los paneles inferiores y laterales (ver Figura 2 en la página 6 y Figura 3 en la página 7) y una clavija telefónica de PC para la entrada de audio ubicada en el panel inferior (ver Figura 2 en la página 6).

- Audio 1 y Audio 2 son conjuntos de entrada/salida de RCA de funcionamiento mediante bucle, Audio 3 son entradas de RCA con canal L/R.
- La entrada Audio 1 está asociada con la Vídeo 1; la Audio 2 con Vídeo 2 y Y/C; la Audio 3 con YPbPr y la PC audio con VGA y DVI.

Señal de vídeo	BNC Audio 1	BNC Audio 2	Audio 3	PC Audio
Vídeo 1	X			
Vídeo 2		X		
S-video	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Función

Selección de la señal de entrada

Presione el botón Modo para desplazarse a través de dichas opciones en pantalla.

Señal VGA

Señal DVI

Señal compuesta

Señal S-VIDEO

Señal YPbPr

Nota: Se tarda de 2 a 3 segundos en cambiar de modo. Cuando se cambia el modo, la pantalla del monitor se vuelve azul y, a continuación, introduce la entrada de señal o muestra el mensaje "Sin señal".

Selección de la configuración de audio y vídeo

Presione el botón ARRIBA (contraste) del panel frontal para ajustar el nivel de contraste.

Presione el botón ABAJO (brillo) del panel frontal para ajustar el nivel de brillo.

Presione el botón Más/Menos del panel frontal para ajustar el nivel de volumen.

Selección de los menús OSD

Programe el monitor mediante los menús y submenús de visualización en pantalla (OSD).

Para cambiar un parámetro del monitor, haga lo siguiente:

1. Presione el botón Modo para seleccionar la señal de entrada.
2. Presione el botón Menú para obtener los menús de OSD para dicha señal de entrada.
3. Presione el botón Arriba o Abajo para desplazar la lista de OSD que aparece.
4. Antes de que desaparezca la lista de OSD, vuelva a presionar el botón Menú para aceptar los cambios.

Visualización OSD de la señal VGA/DVI

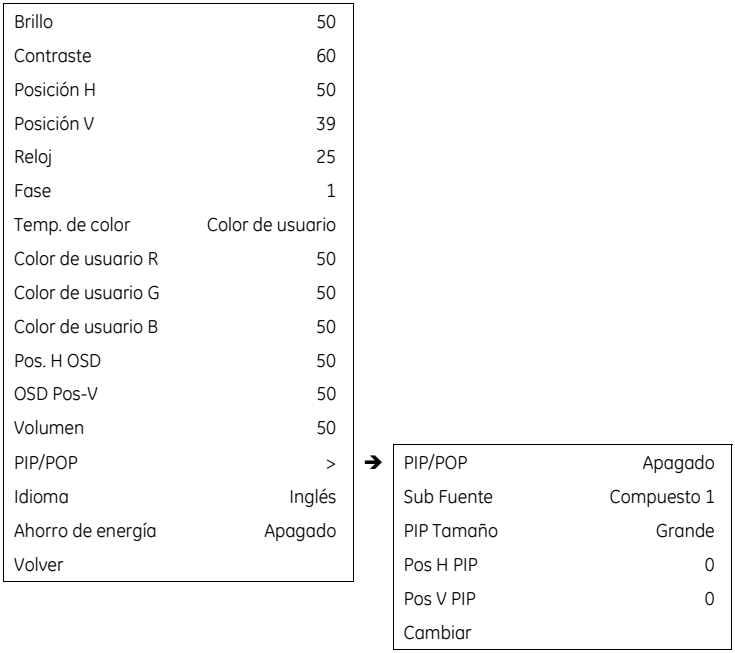


Tabla 1: Descripción de opciones de OSD VGA/DVI

Menú Main (Principal)

Opciones del menú	Descripción
Brillo	Ajusta el nivel de negro de fondo de la imagen en pantalla. (graduación de 1 a 100)
Contraste	Ajusta el nivel de blanco de primer plano de la imagen en pantalla. (graduación de 1 a 100)
Posición H *	Ajusta la posición izquierda o derecha de la imagen en pantalla. (graduación de 1 a 100)
Posición V *	Ajusta la posición hacia arriba o abajo de la imagen en pantalla. (graduación de 1 a 100)
Reloj *	Ajusta el ancho de sincronización horizontal de la imagen en pantalla. (graduación de 1 a 100)
Fase *	Ajusta la claridad de la imagen en pantalla. (graduación de 1 a 100)
Temp. de color	Presione (+) o (-) para elegir entre tres tipos de temperatura de color (9.300°K, 6.500°K y Color Usuario).
Color de usuario R	Ajusta la intensidad del color rojo de la imagen en pantalla. (graduación de 1 a 100)
Color de usuario G	Ajusta la intensidad del color verde de la imagen en pantalla.

Opciones del menú	Descripción
	(graduación de 1 a 100)
Color de usuario B	Ajusta la intensidad del color azul de la imagen en pantalla. (graduación de 1 a 100)
Pos. H OSD	Ajusta la posición izquierda o derecha de la OSD. (graduación de 1 a 100)
OSD Pos-V	Ajusta la posición hacia arriba o abajo de la OSD. (graduación de 1 a 100)
Volumen	Ajusta el control de volumen.
PIP/POP	Introducir submenú PIP-POP
Idioma	Selecciona el idioma del texto de la OSD: inglés, chino, francés, alemán, español, italiano o japonés.
Ahorro de energía	Selecciona la ahorro de energía.
Volver	Pulse (+) o (-) para recuperar el valor predeterminado.

Nota: los elementos marcados con * presentan valores distintos tras el ajuste automático. No obstante, no se puede ajustar el valor de DVI.

Submenú

Opciones del menú	Descripción
PIP/POP	Puede ver la imagen de entrada de vídeo en la pantalla superior izquierda.
Sub fuente	Selecciona la fuente de la sub imagen: Compuesto ½ o S-Video
PIP Tamaño	Selecciona el tamaño de la sub imagen.
Pos H PIP	Ajusta la posición izquierda o derecha de la sub imagen.
Pos V PIP	Ajusta la posición superior o inferior de la sub imagen.
Intercambio	Cambia entre imágenes.

VÍDEO (compuesto / YPbPr / S-Video) opciones de OSD

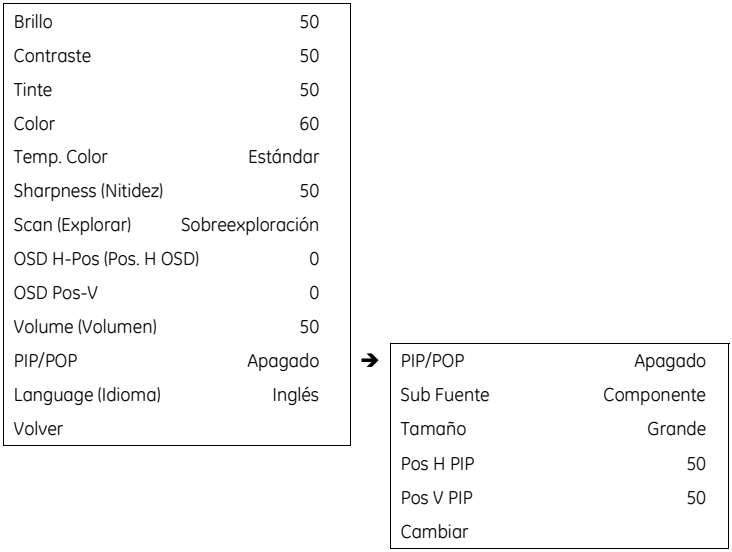


Tabla 2: Descripción de las opciones de VÍDEO

Menú Main (Principal)

Opciones del menú	Descripción
Brightness (Brillo)	Ajusta el nivel de negro de fondo de la imagen en pantalla.
Contrast (Contraste)	Ajusta el nivel de blanco del primer plano de la imagen en pantalla.
Tint (Tinte)	Ajusta el tinte del color (sólo para NTSC).
Color	Ajusta la densidad del color.
Temp. de color	Pulse (+) o (-) para elegir tres tipos de temperatura de color (9300 °K, 6500 °K y estándar).
Nitidez	Ajusta la claridad y el foco de la imagen en pantalla.
Explorar	Pulse (+) o (-) para elegir entre cuatro tipos de sobreexploración, infraexploración, exploración completa o exploración 1: 1.
Pos. H OSD	Ajusta la posición izquierda o derecha de la OSD.
OSD Pos-V	Ajusta la posición hacia arriba o abajo de la OSD.
Volumen	Ajusta el control de volumen.
PIP/POP	Introducir submenú PIP-POP.
Idioma	Selecciona el idioma del texto de la OSD: inglés, chino, francés, alemán, español, italiano o japonés.
Volver	Pulse (+) o (-) para recuperar el valor predeterminado.

Submenú

Opciones del menú	Descripción
PIP/POP	Puede ver la imagen de entrada de vídeo en la pantalla superior izquierda.
Sub fuente	Selecciona la fuente de la sub imagen: Compuesto ½ o S-Video
PIP Tamaño	Selecciona el tamaño de la sub imagen.
Pos H PIP	Ajusta la posición izquierda o derecha de la sub imagen.
Pos V PIP	Ajusta la posición superior o inferior de la sub imagen.
Intercambio	Cambia entre imágenes.

Nota: La información está sujeta a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

Problema	Solución
No se muestran imágenes en la pantalla del monitor.	- Compruebe que el cable de alimentación del monitor esté conectado de forma segura. - Compruebe que el monitor esté activado y el LED de alimentación encendido.
Se mostrará el mensaje de error "Sin señal".	- Compruebe que la señal del cable esté conectada de forma segura al monitor/tarjeta de vídeo. - La tarjeta de vídeo debe sellarse completamente en su ranura y el ordenador debe estar activado. - Presione el botón Modo en el panel frontal para seleccionar la señal de entrada que desee.
La imagen que se muestra no está centrada, o bien es demasiado pequeña o demasiado grande para el PC.	- Presione el botón Auto del panel frontal para ajustar el valor de VGA de forma automática. - Ajuste las opciones Reloj y Fase en el menú de OSD del PC.
Existe un ruido vertical u horizontal en la imagen.	– Presione el botón Abajo del panel frontal para activar la función AUTO (sólo para entradas VGA). – Ajuste las opciones Reloj y Fase en el menú de OSD del PC.
Los colores de la pantalla son incorrectos.	– Para cambiar la configuración de color: presione el botón de Menú en el panel frontal para mostrar las opciones de menú de OSD. A continuación, presione el botón Abajo para desplazarse hacia abajo hasta Temp. Color Presione el botón Menos para seleccionar 9.300°K, 6.500°K o Color Usuario. Pulse el botón menú para aceptar la selección. – Para reiniciar la configuración predeterminada: presione el botón de Menú en el panel frontal para mostrar las opciones de menú de OSD. A continuación, presione el botón Abajo para desplazarse hacia abajo hasta Volver. Presione el botón del menú restablecer la configuración predeterminada.
Se mostrará el mensaje de error "Fuera de rango".	– Las propiedades de visualización del PC se han configurado de forma incorrecta para el monitor. Para cambiar la configuración de visualización del PC, haga clic con el botón derecho en el escritorio en pantalla del PC y seleccione Propiedades. En la pantalla Propiedades de visualización, seleccione la ficha Configuración. Ajuste el valor de la escala Resolución de pantalla y presione Aceptar.

Especificaciones

Model (Modelo)		**43,18 cm**	**48,26 cm**
Separación de píxeles (H × V)		0,264 × 0,264 mm	0,294 × 0,294 mm
Resolución	VGA/DVI	Mín.: 640 × 354 píxeles / 85 Hz; Máx.: 1280 × 1.024 píxeles / 85 Hz	
	YPbPr (H/V)	Mín.: 720 × 480; Máx.: 1920 × 1080	
Dimensiones (An x Al x Pro)		374 × 370 × 168 mm (14,8 × 14,6 × 6,6 pulg.)	421 × 406 × 240 mm (16,6 × 15,9 × 9,4 pulg.)
Modo de visualización		VGA, DVI, compuesta, S-VIDEO y componente	
Conector de señal		Entrada/salida de CC, entrada de VGA, entrada de DVI, Entrada/salida de BNC1, Entrada/salida de BNC2, Entrada/salida de Y/C, Entrada de YPbPr, Entrada/salida de Audio1, Entrada/salida de Audio2, Entrada/salida de Audio3, entrada de PC Audio	
Entrada de alimentación		12 VCC/4 A	
Tensión nominal		100/240 VCA a 50/60 Hz	
Salida de alimentación		12 VCC/1 A	
Entorno de funcionamiento		Temperatura: de 0 a 40°C Humedad relativa: Del 20 al 85%	
Condiciones de almacenamiento		Temperatura: de -20 a +60°C Humedad relativa: Del 15 al 85%	
Consumo de energía		<45 W / 5 W	
Peso	Peso neto	6,58 kg	6,98 kg
	Peso bruto	7,72 kg	8,80 kg
Características ópticas del panel LCD			
Luminancia		300 cd/m²	
Relación de contraste (CR)		1000 : 1	800 : 1
Tiempo de respuesta (Tr y Tf)		5 ms	
Ángulo de visión (H/V)		160 / 160	
Entrada de vídeo			
Vídeo compuesto (CVBS) 1 Vp-p (0,5–1,5 Vp-p), cambios automáticos de la terminación no equilibrada de 75Ω a Hi-Z con funcionamiento pasivo mediante bucle			
Y/C (S-video) 0,7 Vp-p (señal Y), 0,3 Vp-p (señal C) terminación de 75Ω			

Português

Índice

Notas importantes 2

Introdução 4

Visão geral dos componentes 5
Painel de controlo frontal 5
Painel inferior 6
Painel lateral 7
Dimensões do produto 8
Ângulo de visão 8

Instalação 9
Ventilação 9
Ligar o cabo de alimentação 9
Ligar o sinal de vídeo composto ao monitor 10
Ligar o sinal Y/C (S-Video) ao monitor 11
Ligar o sinal YPbPr ao monitor 11
Ligar áudio ao monitor 11

Operação 11
Selecção do sinal de entrada 11
Selecção das definições de áudio e vídeo 12
Selecção dos menus OSD 12

Resolução de problemas 17

Especificações 18

Notas importantes

1. Leia, siga e guarde estas instruções: Todas as instruções de segurança e do utilizador devem ser lidas e seguidas antes de utilizar esta unidade. Guarde as instruções para futura referência.
2. Cuidados de instalação:
    - Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. Não insira quaisquer objectos de metal nos orifícios de ventilação do monitor e tenha cuidado para não derramar líquidos sobre este produto, o que poderia resultar em ferimentos graves.
    - Certifique-se sempre de que o monitor está localizado numa área bem ventilada, para evitar o sobreaquecimento da unidade.
    - Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante ou vendidos com o produto.
    - Quando não é utilizada a base standard, por motivos de segurança, utilize os parafusos M4 com as anilhas chatas e anilhas de mola fornecidas, comprimento entre 8 e 10 mm.
    - EVITE trabalhar ou colocar o monitor nos seguintes ambientes:
    - Temperaturas extremas, tanto frias como quentes.
        - Humidade elevada
        - Luz solar directa
        - Ambientes com poeira excessiva
        - Evite a proximidade com outros equipamentos que gerem fortes campos magnéticos

3. Água e humidade: Não utilize este aparelho perto da água. Para reduzir o risco de fogo ou choque eléctrico, não exponha esta unidade a chuva ou humidade.

4. Cabo de alimentação e protecção do cabo de alimentação: Os cabos de alimentação devem ser presos e alinhados para não serem pisados nem trilhados. Preste atenção em particular à localização de cabos e fichas, tomadas e saídas do aparelho.

    Não sobrecarregue o cabo de alimentação ou adaptador.

    Não coloque o cabo de alimentação ou cabo de sinal em locais húmidos.

5. Cuidados com o produto: Não toque directamente no ecrã com os dedos. A oleosidade da pele pode deixar na superfície do ecrã marcas difíceis de remover e que podem danificar permanentemente o ecrã. Não aplique pressão ao ecrã LCD. O LCD é um componente muito delicado e frágil.
6. Limpeza: Limpe apenas com um pano seco.
7. Reparação: Não tente reparar a unidade. Se as coberturas forem abertas ou removidas, pode ficar exposto a tensão perigosa ou outros perigos. Para qualquer reparação, consulte funcionários de reparação qualificados.

Desligue a unidade da fonte de energia CA e entregue-a para reparação aos funcionários de reparação qualificados nas seguintes condições:

- Quando o cabo de alimentação estiver danificado.
- Se tiver sido derramado líquido ou se um objecto tiver caído dentro da unidade.
- Se a unidade tiver sido exposta a chuva ou humidade.
- Se a unidade não funcionar normalmente.
- Se a unidade cair.

8. Relâmpagos: Para mais protecção durante uma tempestade ou quando esta unidade for deixada sem assistência e sem utilização durante longos períodos, desligue a unidade da tomada e desligue o sistema de cabos. Assim evitam-se danos à unidade devido a relâmpagos e picos de corrente.
9. Ficha de alimentação (2 pinos/3 pinos):

   1. Não retire a ligação à terra da fonte de alimentação/tomada.

   2. Lembre-se sempre de desligar o monitor LCD da fonte de alimentação nas seguintes circunstâncias:

   - Se o monitor não for utilizado durante um longo período.
   - Se a ficha/conector ou o cabo de alimentação estiver danificado.
   - Consulte o manual do utilizador quando ligar e desligar o monitor LCD de qualquer fonte de alimentação ou outros sistemas e antes de efectuar ajustes ao monitor. Se ocorrer uma situação inesperada ao operar o monitor, desligue a fonte de alimentação e remova o cabo de alimentação. Se o problema não estiver explicado no manual do utilizador, contacte o fornecedor local.
   - Se a caixa do monitor estiver danificada ou partida.

CUIDADO: Não tente desmontar este produto. Qualquer tentativa de desmontagem ou remoção das coberturas deste produto invalida a garantia e pode também resultar em ferimentos graves.

Introdução

Obrigado por escolher a nossa nova geração de monitores LCD. Os monitores UltraView LCD de 17/19 polegadas apresentam imagens a cores standard em NTSC ou PAL em sistemas de CCTV. A sua configuração, leve e fina, inclui muitas funcionalidades excepcionais, bem como um visor de alta resolução. Além disso, o monitor também oferece acesso aos novos controlos OSD (On Screen Display) e tem colunas multimédia incorporadas. Siga cuidadosamente TODAS as instruções e avisos antes de utilizar este produto.

- Leia este manual na íntegra.
- Preste atenção a todos os avisos e advertências.
- Não utilize componentes de computador que não sejam os recomendados pelo fabricante.
- Não tente reparar o monitor. Se ocorrer um problema, contacte o seu fornecedor local.

Desembalagem

A embalagem standard inclui o seguinte:

- Monitor LCD TFT de 17/19 pol.
- Adaptador de corrente: 12 VDC, 4 A, 100 a 240 VAC, 50/60 Hz
- Cabo VGA
- Cabo DVI-I
- Cabo de alimentação CA, 1,2 m
- Vidro reforçado incorporado
- Manual do utilizador

Limpeza do produto

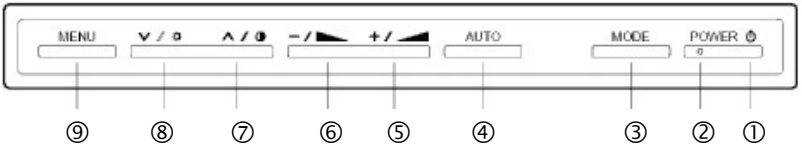
- O visor é altamente propenso a riscos. Não utilize produtos à base de cetonas (por ex. acetona), álcool etílico, tolueno, ácido etílico ou clorometano para limpar o ecrã. O ecrã poderá sofrer danos permanentes. Agentes de limpeza recomendados: água, IPA (álcool isopropílico) ou hexano.
- Para remover pó ou sujidade do ecrã, utilize um pano de algodão limpo e macio, e limpe suavemente.
- Não aplique pressão à superfície do ecrã enquanto limpa.

Armazenamento

- Não guarde o monitor a temperaturas superiores a 60°C (140°F) ou em condições de humidade relativa superiores a 85%.
- Guarde num local escuro, afastado da luz solar e da radiação ultravioleta.
- Se estas recomendações não forem observadas, poderão formar-se bolhas de ar dentro do ecrã de vidro.

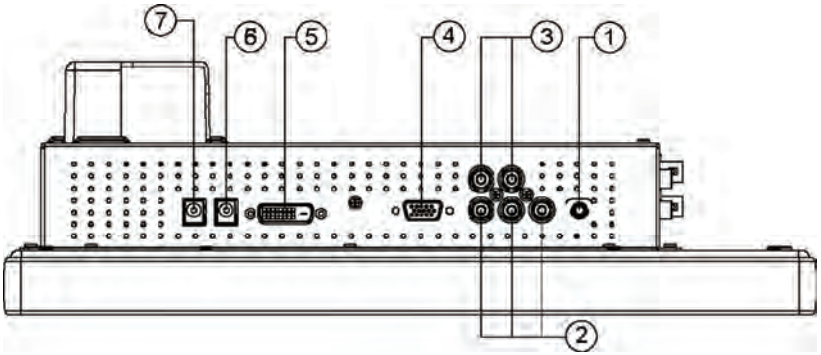
Visão geral dos componentes

Painel de controlo frontal

Figura 1: Descrição do painel de controlo frontal

N.º	Botão	Descrição
1.	POWER	Prima para ligar/desligar o monitor.
2.	Indicador LED	Verde: ligado; Laranja: sem sinal; Vermelho: poupança de energia; NA: desligado
3.	MODE	Prima para seleccionar o sinal de entrada. Quando premido inicialmente, o monitor apresenta o modo actual. Continue a premir para mudar de modo.
4.	AUTO	Prima para ajustar automaticamente o sinal VGA.
5.	Mais (+)	Prima para aumentar o valor da opção do menu OSD seleccionada; prima para aumentar o volume.
6.	Menos (-)	Prima para diminuir o valor da opção do menu OSD seleccionada; prima para diminuir o volume.
7.	PARA CIMA (Contraste)	Prima para percorrer em sentido ascendente a lista de opções do menu OSD; prima para ajustar o contraste.
8.	PARA BAIXO (Brilho)	Prima para percorrer em sentido descendente a lista de opções do menu OSD; prima para ajustar o brilho.
9.	MENU	Prima para aceder ao ecrã do menu OSD ou para fechá-lo; prima para introduzir a selecção da opção de menu.

Painel inferior

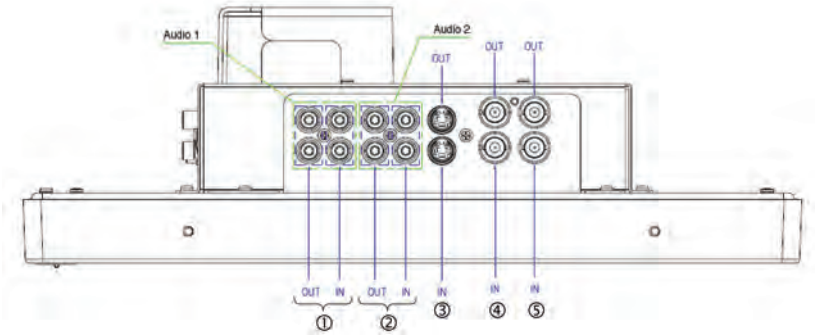
Figura 2: Descrição do painel inferior



N.º	Conector	Descrição
1.	Entrada de áudio PC	Tomada telefónica de PC para origem de áudio do terminal de saída RGB
2.	YPbPr	Ligue ao terminal de entrada componente do equipamento de vídeo, por exemplo um DVD.
3.	Entrada de áudio 3	Origem de áudio com YPbPr.
4.	VGA	Ligue a um terminal de entrada RGB, tal como o terminal DVI de saída da placa de vídeo do computador pessoal.
5.	DVI	Ligue a um terminal de entrada RGB digital, por exemplo o terminal DVI de saída da placa de vídeo do computador pessoal (PC).
6.	Saída DC	Saída de 12 VDC para alimentação de uma só câmara (máx. 500 mA).
7.	Entrada DC	Ligue uma tomada DC com adaptador de 12 V/4 A.

Painel lateral

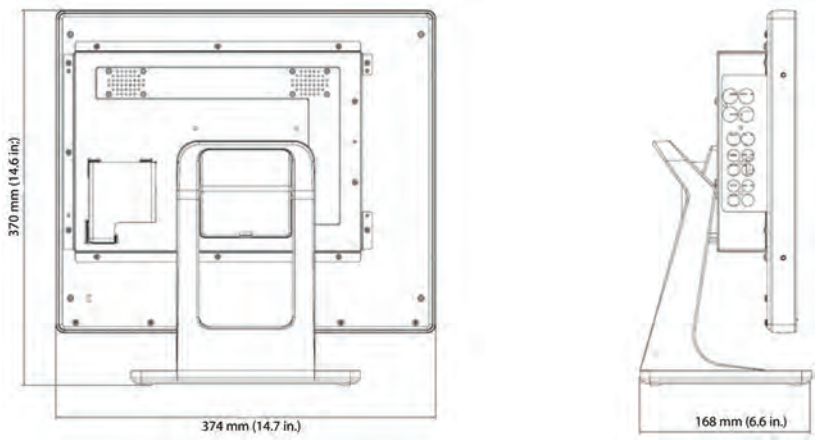
Figura 3: Descrição do painel lateral



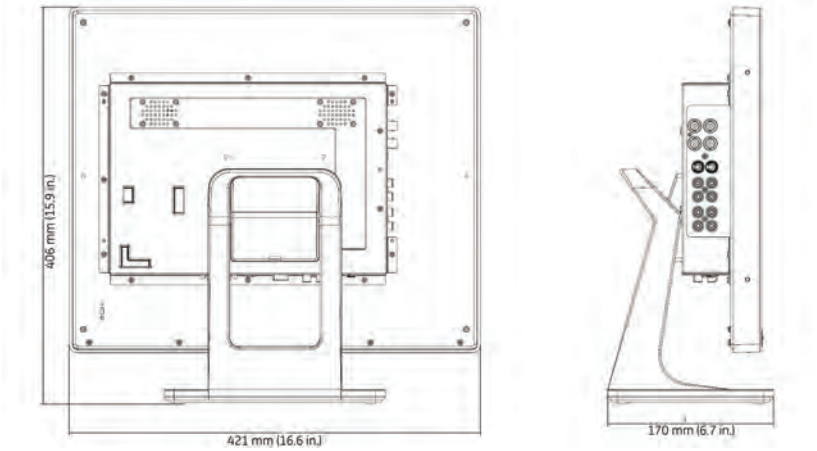
N.º	Conector	Descrição
1	Entrada/saída de áudio	Ligue ao terminal de saída/entrada do equipamento de vídeo, por exemplo um vídeogravador ou uma câmara de vídeo a cores.
2	Entrada/saída BNC1	Ligue ao terminal de saída/entrada do equipamento de vídeo, por exemplo um vídeogravador ou uma câmara de vídeo a cores.
3	Entrada/saída Y/C	Ligue ao terminal de saída/entrada Y/C do vídeogravador ou de outro equipamento de vídeo.
4	Entrada/saída de áudio2	Terminal de entrada/saída de áudio RCA, áudio 1 para vídeo 1, áudio para vídeo 2 e S-video.
5	Entrada/saída de áudio1	Terminal de entrada/saída de áudio RCA, áudio 1 para vídeo 1, áudio para vídeo 2 e S-video.

Dimensões do produto

Monitor de 17 polegadas



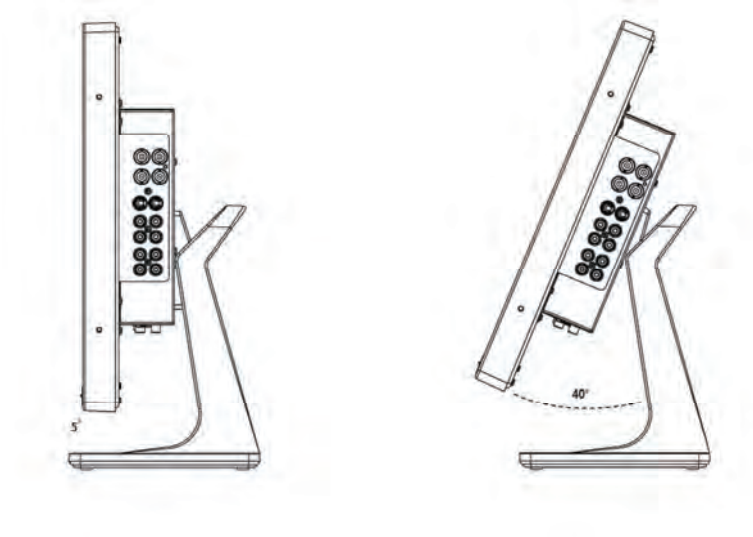
Monitor de 19 polegadas



Ângulo de visão

O ecrã LCD pode ser inclinado de acordo com os requisitos de visualização do utilizador. Consoante o modelo, o monitor pode ser inclinado para a frente até 5°, ou para trás até 40°.

Figura 4: Ângulos de visão dos monitores de 17/19 polegadas



Instalação

O monitor deve ser instalado por um técnico qualificado de acordo com a legislação local.

CUIDADO: Evite puxar directamente quaisquer cabos ao desligar os dispositivos do monitor. Desligue sempre os dispositivos cuidadosamente, agarrando firmemente no corpo do conector de plástico ou metal e puxando suavemente o conector da respectiva tomada.

Ventilação

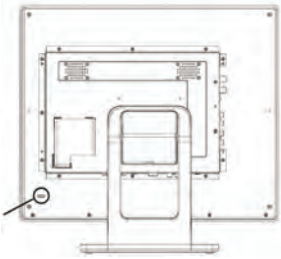
Para evitar o sobreaquecimento, certifique-se de que as aberturas de ventilação do monitor não estão cobertas.

Ligar o cabo de alimentação

Ligue o adaptador de corrente à parte de trás do monitor (consulte a Figura 5 na página nº 10). O monitor ajusta-se automaticamente à tensão de entrada de alimentação dos EUA ou europeia.

Nota: Os monitores são fornecidos com um adaptador de corrente de 12 V / 4 A.

Figura 5: Localização da tomada do adaptador de corrente na parte traseira do monitor

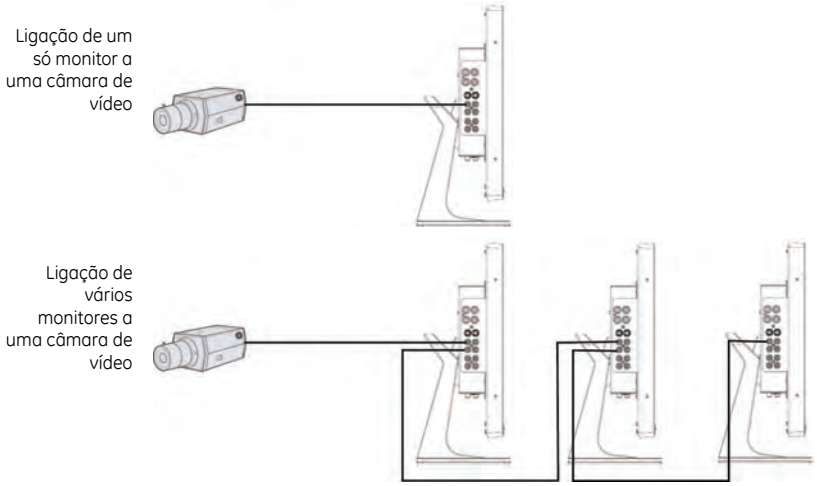


A seguir, ligue o cabo de alimentação ao adaptador. Regule o ângulo de visão do monitor de acordo com os requisitos de visualização.

Ligar o sinal de vídeo composto ao monitor

O monitor tem dois conjuntos de conectores BNC localizados na parte lateral do monitor para entrada/saídas de vídeo composto (consulte a Figura 3 na página nº 7). Todas as entradas de vídeo são em "loop-through" passivo quando operam em modo de ligação única. Se for também ligado um cabo ao conector de saída, o sinal de vídeo pode passar para outro monitor a ele ligado através da função de "loop-through" passivo.

Figura 6: Ligação do monitor a uma câmara de vídeo



Prima o botão de modo (consulte a Figura 1 na página nº 5) para seleccionar a origem de vídeo (Composto 1/2).

Ligar o sinal Y/C (S-Video) ao monitor

Existe 1 conjunto de conectores do tipo mini-DIN para a entrada/saída Y/C (S-Video) no painel traseiro (consulte a Figura 3 na página nº 7).

Ligar o sinal YPbPr ao monitor

Existe 1 conjunto de conectores YPbPr para a entrada/saída S-Video (Y/C) no painel lateral (consulte a Figura 3 na página nº 7). Ligue o cabo de sinal aos conectores de cor correspondente (verde/azul/vermelho).

Ligar áudio ao monitor

Existem três conjuntos de conectores áudio estéreo localizados nos painéis inferior e lateral (consulte a Figura 2 na página nº 6 e a Figura 3 na página nº 7) e uma tomada telefónica de PC para entrada de áudio localizada no painel inferior (consulte a Figura 2 na página nº 6).

- Áudio 1 e Áudio 2 são conjuntos de entrada/saída RCA com a função "loop-through"; Áudio 3 é entradas RCA com canal L/R.
- Áudio 1 está associado a Vídeo 1; Áudio 2 está associado a Vídeo 2, Y/C ; Áudio 3 está associado a YPbPr e PC áudio está associado a VGA, DVI.

Sinal de vídeo	BNC Áudio 1	BNC Áudio 2	Áudio 3	PC Áudio
Vídeo 1	X			
Vídeo 2		X		
S-video	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Operação

Selecção do sinal de entrada

Prima o botão de modo para percorrer estas opções no ecrã.

Sinal VGA

Sinal DVI

Sinal Composite (Composto)

Sinal S-VIDEO

Sinal YPbPr

Nota: Mudar de modo leva cerca de 2 a 3 segundos. Quando o modo é alterado, o monitor apresenta um ecrã azul; em seguida, introduz entrada de sinal ou apresenta a mensagem "No Signal" (Sem sinal).

Selecção das definições de áudio e vídeo

Prima o botão Para cima (Contraste) no painel frontal para regular o nível de contraste.

Prima o botão Para baixo (Brilho) no painel frontal para regular o nível de brilho.

Prima o botão Mais/Menos no painel frontal para regular o volume.

Selecção dos menus OSD

Programe o monitor utilizando os menus e submenus de apresentação no ecrã (OSD).

Para alterar um parâmetro do monitor, efectue o seguinte:

1. Prima o botão de modo para seleccionar o sinal de entrada.
2. Prima o botão de menu para aceder aos menus OSD correspondentes a esse sinal de entrada.
3. Prima o botão Para cima ou Para baixo para percorrer a lista OSD apresentada.
4. Antes de a OSD desaparecer, prima novamente o botão de menu para aceitar as alterações.

Apresentação OSD do sinal VGA/DVI

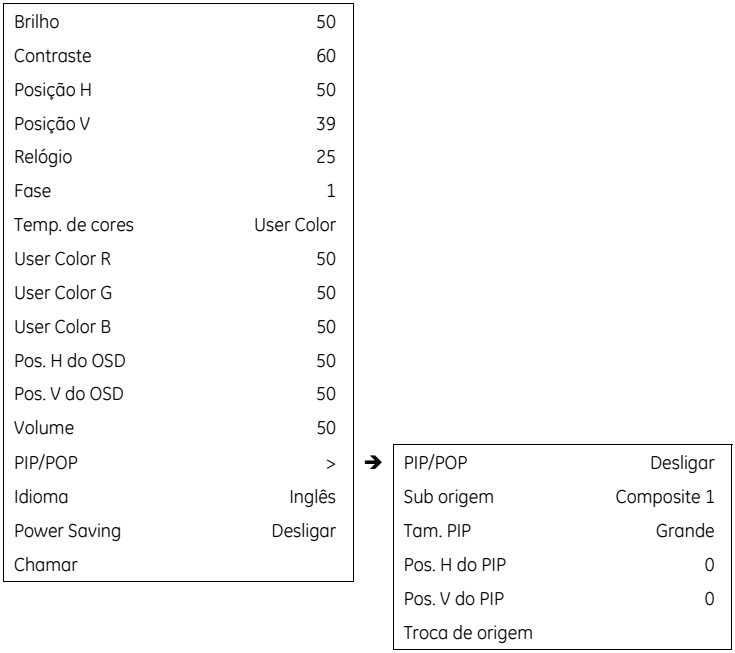


Tabela 1: Descrição das opções VGA/DVI OSD

Menu principal

Opções de menu	Descrição
Brilho	Ajusta o nível de preto do fundo da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Contraste	Ajusta o nível de branco da frente da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Posição H *	Ajusta a posição à esquerda ou direita da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Posição V) *	Ajusta a posição para cima ou para baixo da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Relógio *	Ajusta a largura sincronizada horizontal da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Fase *	Ajusta a claridade da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Temp. de cores	Prima (+) ou (-) para escolher os três tipos de temperatura de cores 9300°K , 6500°K , User Color
User Color R	Ajusta a intensidade da cor vermelha da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)

Opções de menu	Descrição
User Color G	Ajusta a intensidade da cor verde da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
User Color B	Ajusta a intensidade da cor azul da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Pos. H do OSD	Ajusta a posição à esquerda ou direita do OSD. (Intervalo de 1 a 100)
Pos. V do OSD	Ajusta a posição para cima ou para baixo do OSD. (Intervalo de 1 a 100)
Volume	Ajusta o controlo do volume.
PIP/POP	Acede ao submenu PIP-POP
Language (Idioma)	Selecciona o idioma do texto OSD: Inglês, chinês, francês, alemão, espanhol, italiano, português, russo ou japonês.
Economia de poder	Selecciona economia de poder.
Recall (Chamar)	Prima (+) ou (-) para chamar o valor predefinido.

Nota: Os itens marcados com * têm valores diferentes após o ajuste automático. No entanto, não é possível ajustar DVI.

Submenu

Opções de menu	Descrição
PIP-POP	Veja a imagem do ecrã de introdução na parte superior esquerda do ecrã.
Sub origem	Selecciona a origem da sub-imagem: Composto ½ ou S-Video
Tam. PIP	Selecciona o tamanho da sub-imagem.
Pos. H do PIP	Ajusta a posição à esquerda ou à direita da sub-imagem.
Pos. V do PIP	Ajusta a posição para cima ou para baixo da sub-imagem.
Troca de origem	Troca a imagem-na-imagem.

Opções OSD de vídeo (Composto/YPbPr/S-Video)

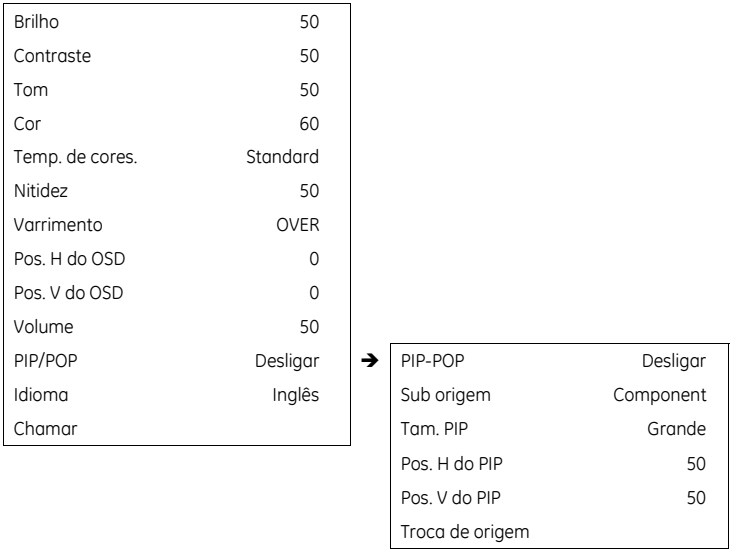


Tabela 2: Descrição das opções de VÍDEO

Menu principal

Opções de menu	Descrição
Brilho	Ajusta o nível de preto do fundo da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Contraste	Ajusta o nível de branco da frente da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Tom	Ajusta o tom da cor. (apenas NTSC) (Intervalo de 1 a 100)
Cor	Ajusta a densidade da cor. (Intervalo de 1 a 100)
Temp. de cores	Prima (+) ou (-) para escolher os três tipos de temperatura de cores 9300°K , 6500°K , Standard.
Nitidez	Ajusta a claridade e nitidez da imagem do ecrã. (Intervalo de 1 a 100)
Varrimento	Prima (+) ou (-) para escolher um dos quatro tipos, entre scan, under scan, full scan ou 1 :. 1 scan.
Pos. H do OSD	Ajusta a posição à esquerda ou direita do OSD. (Intervalo de 1 a 100)
Pos. V do OSD	Ajusta a posição para cima ou para baixo do OSD. (Intervalo de 1 a 100)
Volume	Ajusta o controlo do volume.
PIP/POP	Acede ao submenu PIP-POP.
Idioma	Selecciona o idioma do texto OSD: Inglês, chinês, francês, alemão, espanhol, italiano, português, russo ou japonês.
Chamar	Prima (+) ou (-) para chamar o valor predefinido.

Submenu

Opções de menu	Descrição
PIP-POP	Veja a imagem do ecrã de introdução na parte superior esquerda do ecrã.
Sub origem	Selecciona a origem da sub-imagem: Composto ½ ou S-Video
Tam. PIP	Selecciona o tamanho da sub-imagem.
Pos. H do PIP	Ajusta a posição à esquerda ou à direita da sub-imagem.
Pos. V do PIP	Ajusta a posição para cima ou para baixo da sub-imagem.
Troca de origem	Troca a imagem-na-imagem.

Nota: As informaçõas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Resolução de problemas

Problema	Solução
Nenhuma imagem aparece no ecrã do monitor	- Verifique se o cabo de alimentação do monitor está firmemente ligado. - Verifique se o monitor está ligado e se o LED de alimentação está aceso.
É apresentada a mensagem de erro "No Signal" (Sem sinal)	- Verifique se o cabo de sinal está firmemente ligado à placa de vídeo/monitor - A placa de vídeo deve estar totalmente selada na respectiva ranhura e o computador deve estar ligado. - Prima o botão de modo no painel frontal para seleccionar o sinal de entrada pretendido.
A imagem apresentada não está centrada, ou é demasiado pequena/grande para o PC	- Prima o botão auto no painel frontal para regular automaticamente o valor de VGA. - Regule as opções Clock (Relógio) e Phase (Fase) no menu OSD do PC.
Existe ruído vertical ou horizontal na imagem	- Prima o botão para baixo no painel frontal para activar a função AUTO (apenas para entradas VGA). - Regule as opções Clock (Relógio) e Phase (Fase) no menu OSD do PC.
As cores no ecrã estão incorrectas	– Para alterar a definição da cor: Prima o botão de menu no painel frontal para apresentar as opções de menu OSD. A seguir, prima o botão para baixo para se deslocar até à opção Color Temp (Temp. de cores). Prima o botão de diminuição para seleccionar 9300°K, 6500°K ou User Color. Prima o botão de menu para aceitar a selecção. – Para repor as definições de fábrica: Prima o botão de menu no painel frontal para apresentar as opções de menu OSD. A seguir, prima o botão para baixo para se deslocar até à opção Recall (Chamar). Prima o botão de menu para repor as definições de fábrica.
É apresentada a mensagem de erro "Out of Range" (Fora do intervalo)	– As propriedades de apresentação do PC estão incorrectamente definidas para o monitor. Para alterar as definições de apresentação do PC, clique com o botão direito do rato no desktop do PC e seleccione Properties (Propriedades). No ecrã Display Properties (Propriedades de apresentação), seleccione o separador Settings (Definições). Regule o valor da escala de Screen Resolution (Resolução do ecrã) e prima OK.

Especificações

Modelo		**17 in.**	**19 in.**
Intervalo entre pixels (H × V)		0,264 × 0,264 mm	0,294 × 0,294 mm
Resolução	VGA/DVI	Mín.: 640 × 354 pixel / 85 Hz ; Máx.: 1280 × 1024 pixel / 85 Hz	
	YPbPr (H/V)	Mín.: 720 × 480 ; Máx.: 1920 × 1080	
Dimensões (L × A × P)		374 × 370 × 168 mm	421 × 406 × 240 mm
Modo de apresentação		VGA, DVI, Composto, S-VIDEO, Componente	
Conector de sinal		DC In/Out, VGA In, DVI In, BNC1 In/Out, BNC2 In/Out, Y/C In/Out, YPbPr In, Audio1 In/Out, Audio2 In/Out, Audio3 In/Out, PC Audio In	
Entrada de alimentação		12 VDC / 4 A	
Tensão nominal		100/240 VAC, 50/60 Hz	
Saída de alimentação		12 VDC / 1 A	
Ambiente de funcionamento		Temperatura: 0 a 40°C, Humidade relativa: 20 a 85%	
Condições de armazenamento		Temperatura: -20 a +60°C, Humidade relativa: 15 a 85%	
Consumo de energia		<45 W / 5 W	
Peso	Peso líquido	6,58 kg	6,98 kg
	Peso bruto	7,72 kg	8,80 kg
Características ópticas do painel LCD			
Luminância		300 cd/m²	
Rácio de contraste (CR)		1000 : 1	800 : 1
Tempo de resposta (Tr e Tf)		5 ms	
Ângulo de visualização (H/V)		160/160	
Entrada de vídeo			
Vídeo composto (CVBS) 1,0 Vp-p (0,5–1,5 Vp-p), comutação automática de terminação 75Ω não equilibrada para Hi-Z com operação "loop-through" passivo			
Y/C (S-video) 0,7 Vp-p (sinal Y), 0,3 Vp-p (sinal C) terminação 75Ω			

Polski

Spis treści

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa 2

Wstęp 4

Omówienie elementów 5
Przedni panel regulacyjny 5
Panel dolny 6
Panel boczny 7
Wymiary produktu 8
Kąt widzenia 8

Instalacja 9
Wentylacja 9
Podłączanie przewodu zasilającego 9
Podłączanie sygnału Composite Video do monitora 10
Podłączanie sygnału Y/C (S-Video) do monitora 11
Podłączanie sygnału YPbPr do monitora 11
Podłączanie dźwięku do monitora 11

Obsługa 12
Wybieranie sygnału wejścia 12
Wybór ustawień audio i wideo 12
Wybieranie menu ekranowych 12

Rozwiązywanie problemów 17

Parametry techniczne 18

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Przeczytaj i zachowaj poniższe zalecenia oraz stosuj się do nich: Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz zaleceniami dla użytkownika i stosować się do nich. Należy zachować zalecenia, ponieważ mogą one być przydatne w przyszłości.
2. Ostrzeżenia dotyczące instalacji:
    - Nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie należy instalować zgodnie z zaleceniami producenta. Do otworów wentylacyjnych w obudowie monitora nie należy wkładać metalowych przedmiotów. Należy także uważać, aby nie rozlać płynów na produkt, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała.
    - Monitor należy instalować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby zapobiec jego przegrzaniu.
    - Należy używać tylko akcesoriów zalecanych przez producenta lub sprzedawanych razem z produktem.
    - Jeśli nie jest używana podstawa standardowe, ze względów bezpieczeństwa należy używać śrub M4 o długości od 8 do 10 mm z podkładkami płaskimi oraz podkładkami sprężystymi. Śruby i podkładki dołączono do zestawu.
    - Monitora NIE NALEŻY używać ani ustawiać w następujących miejscach:
    - w miejscach, w których panują bardzo wysokie lub skrajnie niskie temperatury;
        - w miejscach wilgotnych;
        - w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych;
        - w miejscach bardzo zakurzonych lub zapylonych;
        - w miejscach, w których monitor mógłby znajdować się zbyt blisko innych urządzeń generujących silne pole magnetyczne.

3. Woda i wilgoć: Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody. Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu prądem, należy chronić urządzenie przed działaniem deszczu i wilgoci.

4. Przewód zasilający i jego ochrona: Przewody zasilające należy prowadzić w miejscach, w których nie będą narażone na deptanie lub przyciskanie. Należy szczególnie starannie wybrać umiejscowienie przewodów i wtyczek, gniazd i wyjść urządzenia.

   Nie należy przeciążać przewodu zasilającego ani zasilacza.

   Przewodu zasilającego ani kabla sygnałowego nie należy kłaść w wilgotnych miejscach.

5. Obchodzenie się z produktem: Nie należy dotykać palcami ekranu monitora. Tłuszcz gromadzący się na skórze może pozostawiać ślady, które trudno usunąć lub które mogą spowodować trwałe uszkodzenie ekranu. Nie należy naciskać

ekranu monitora ciekłokrystalicznego (LCD). Jest on bardzo delikatny i można go łatwo uszkodzić.

6. Czyszczenie: Monitor należy czyścić tylko suchą ściereczką.
7. Serwis: Nie należy próbować samodzielnie wykonywać czynności serwisowych. Otwarcie lub zdjęcie obudowy może grozić porażeniem wysokim napięciem i wiąże się także z innymi zagrożeniami. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi.

   W poniższych przypadkach należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zlecić wykonanie czynności serwisowych wykwalifikowanemu personelowi:

   - gdy przewód zasilający lub jego wtyczka zostaną uszkodzone;
   - jeśli na urządzenie rozlano ciecz lub do środka dostał się jakiś przedmiot;
   - jeśli urządzenie było narażone na opady deszczu lub działanie wilgoci;
   - jeśli urządzenie nie działa poprawnie;
   - jeśli urządzenie upadło z wysokości.
8. Wyładowania atmosferyczne: Aby zapewnić dodatkową ochronę urządzenia podczas wyładowań atmosferycznych lub gdy urządzenie ma pozostawać bez nadzoru na dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i odłączyć kable. W ten sposób można zapobiec uszkodzeniu urządzenia w wyniku działania wyładowań atmosferycznych i skoków napięcia linii elektroenergetycznych.
9. Wtyczka zasilająca (2-bolcowa/3-bolcowa):

   1. Nie należy usuwać styku uziemiającego z zasilacza lub wtyczki przewodu zasilającego.

   2. Należy zawsze pamiętać o konieczności odłączenia zasilacza od monitora LCD w następujących wypadkach:

   - jeśli monitor nie będzie używany przez dłuższy czas;
   - jeśli przewód zasilający lub jego wtyczka zostaną uszkodzone;
   - przed podłączeniem monitora LCD do źródła zasilania lub odłączeniem go od źródła zasilania albo innego systemu oraz przed przestąpieniem do regulacji urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi. jeśli podczas eksploatacji monitora wystąpią nieoczekiwane sytuacje, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający; jeśli w instrukcji obsługi nie można znaleźć rozwiązania problemu, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą;
   - jeśli zostanie uszkodzona lub zniszczona obudowa monitora.

UWAGA: Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu produktu. Wszelkie próby demontażu produktu lub jego obudowy powodują unieważnienie gwarancji i mogą skutkować poważnymi urazami.

Wstęp

Dziękujemy za zakup naszych monitorów LCD nowej generacji. Monitory LCD UltraView o przekątnej ekranu 17 lub 19 cali pozwalają wyświetlać kolorowe obrazy standardu NTSC i PAL w systemach telewizji CCTV. Charakteryzując się lekką i cienką konstrukcją, oferują wiele wspaniałych funkcji oraz wysoką rozdzielczość ekranu. Ponadto w monitorach są dostępne nowe funkcje menu ekranowego oraz wbudowane głośniki multimedialne. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy postępować zgodnie ze WSZYSTKIMI instrukcjami i środkami ostrożności.

- Należy przeczytać cały podręcznik.
- Należy zwrócić szczególną uwagę na wszelkie ostrzeżenia i środki ostrożności.
- Nie należy korzystać z części komputerowych, które nie są zalecane przez producenta.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy monitora. W przypadku wystąpienia problemów należy skontaktować się z lokalnym dostawcą.

Zawartość opakowania

W opakowaniu standardowym znajdują się następujące elementy:

- monitor LCD z matrycą TFT o przekątnej 17 lub 19 cali;
- zasilacz: 12 V prądu stałego, 4 A, 100–240 V prądu przemiennego, 50/60 Hz;
- przewód VGA;
- przewód DVI-I;
- kabel zasilający prądu przemiennego, długość 1,2 m;
- wbudowana szyba wzmacniająca;
- instrukcja obsługi.

Czyszczenie produktu

- Ekran wyświetlacza jest bardzo podatny na zarysowanie. Ekranu nie należy czyścić za pomocą materiałów z grupy ketonów (np. acetonu), alkoholu etylowego, toluenu, kwasu etylowego oraz chlorku metylu. Może to doprowadzić to trwałego uszkodzenia ekranu. Zalecane środki czyszczące to woda, alkohol izopropylowy (IPA) lub heksan.
- Kurz i brud z ekranu należy delikatnie zmywać miękką ściereczką bawełnianą.
- Podczas wycierania nie należy naciskać ekranu monitora.

Przechowywanie

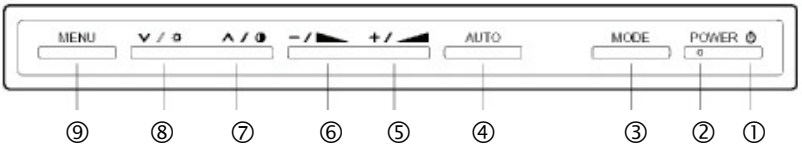
- Nie wolno przechowywać monitora w temperaturze większej niż 60°C lub w miejscach o wilgotności względnej większej niż 85%.
- Monitor należy przechowywać w ciemnym pomieszczeniu i umieszczać w miejscach, które nie są narażone na działanie promieni słonecznych oraz promieniowania ultrafioletowego (UV).

- W przypadku nieprzestrzegania powyższych zaleceń na szklanym ekranie mogą pojawić się pęcherzyki powietrza.

Omówienie elementów

Przedni panel regulacyjny

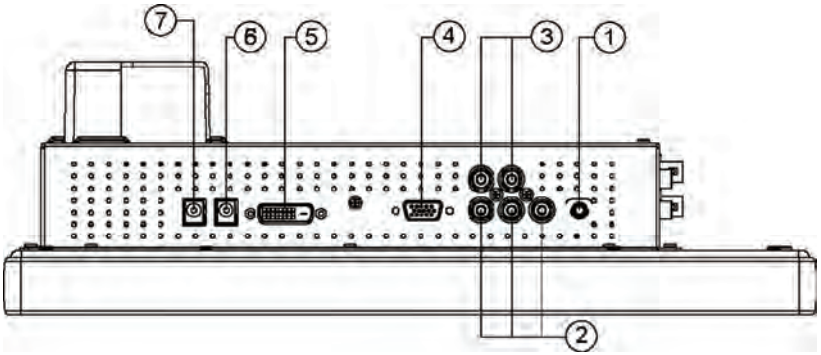
Rysunek 1: Opis przedniego panelu regulacyjnego



Nr	Przycisk	Opis
1.	ZASILANIE	Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć monitor.
2.	Dioda LED	Zielona: zasilanie włączone; pomarańczowa: brak sygnału; czerwona: tryb oszczędzania energii; nie świeci się: zasilanie wyłączone
3.	TRYB	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać sygnał wejściowy. Po pierwszym naciśnięciu zostanie wyświetlony bieżący tryb. Aby zmienić tryb, naciskaj dalej ten przycisk.
4.	AUTO	Naciśnij ten przycisk, aby automatycznie wyregulować sygnał VGA.
5.	Plus (+)	Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć wartość opcji wybranej z menu ekranowego. Przycisk ten służy także do zwiększania głośności.
6.	Minus (-)	Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć wartość opcji wybranej z menu ekranowego. Przycisk ten służy także do zmniejszania głośności.
7.	DO GÓRY (kontrast)	Naciśnij ten przycisk, aby przewinąć listę opcji menu ekranowego do góry. Przycisk ten służy także do regulowania kontrastu.
8.	W DÓŁ (jasność)	Naciśnij ten przycisk, aby przewinąć listę opcji menu ekranowego w dół. Przycisk ten służy także do regulowania jasności.
9.	MENU	Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić lub zamknąć menu ekranowe. Przycisk ten służy także do zatwierdzania wybranych opcji menu.

Panel dolny

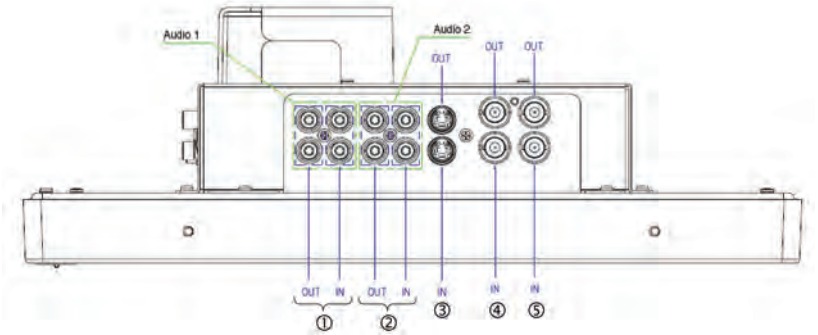
Rysunek 2: Opis panelu dolnego



Nr	Złącze	Opis
1.	PC Audio In	Złącze typu jack służące do łączenia z wyjściem RGB źródła dźwięku.
2.	YPbPr	Służy do łączenia z wejściem Component urządzenia wideo, takiego jak np. odtwarzacz DVD.
3.	Audio In 3	Do łączenia z wyjściem YPbPr źródła dźwięku.
4.	VGA	Służy do łączenia z wejściem RGB, np. gniazdem wyjściowym DVI karty graficznej komputera osobistego.
5.	DVI	Służy do łączenia z cyfrowym wejściem RGB, np. gniazdem wyjściowym DVI karty graficznej komputera osobistego (PC).
6.	DC Out	Wyjście zasilania 12 V prądu stałego służące do podłączenia kamery (maks. 500 mA).
7.	DC In	Wejście zasilania służące do podłączania wtyczki przewodu zasilacza 12 V / 4 A.

Panel boczny

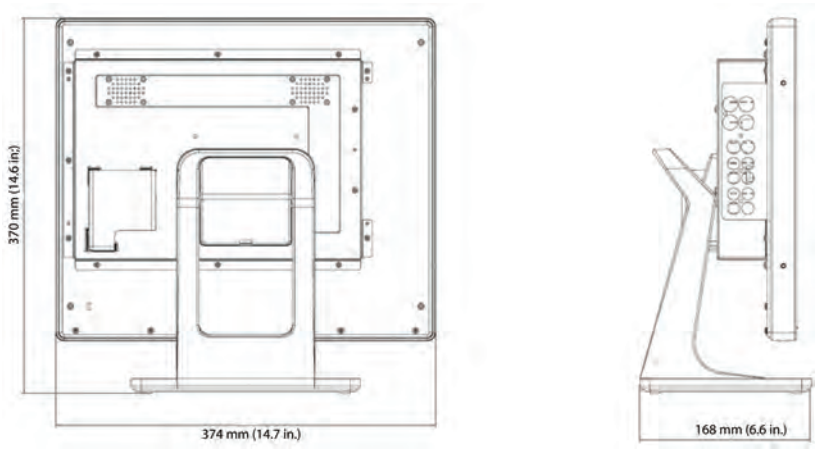
Rysunek 3: Opis panelu bocznego



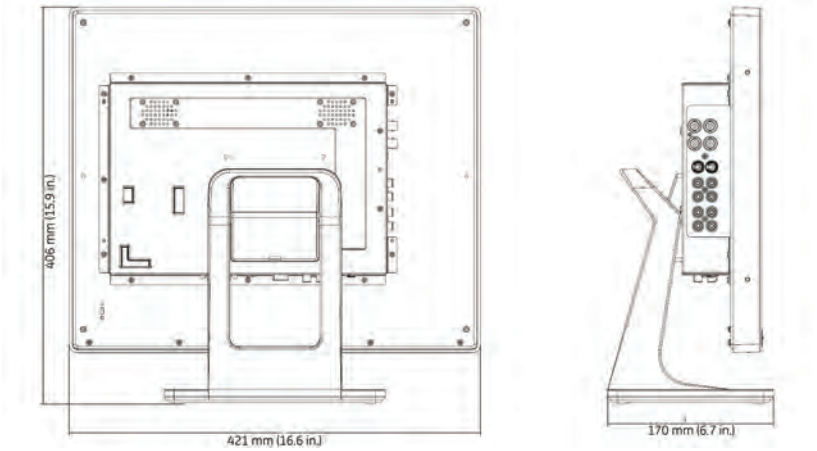
Nr	Złącze	Opis
1	BNC2 In/Out	Służy do łączenia z wyjściem/wejściem sprzętu wideo, np. magnetowidu lub kolorowej kamery wideo.
2	BNC1 In/Out	Służy do łączenia z wyjściem/wejściem sprzętu wideo, np. magnetowidu lub kolorowej kamery wideo.
3	Y/C In/Out	Służy do łączenia z gniazdem wyjściowym/wejściowym Y/C magnetowidu lub innego urządzenia wideo.
4	Audio2 In/Out	Wejście/wyjście RCA Audio, audio 1 do video 1, audio do video 2 i S-video.
5	Audio1 In/Out	Wejście/wyjście RCA Audio, audio 1 do video 1, audio do video 2 i S-video.

Wymiary produktu

Monitor 17-calowy



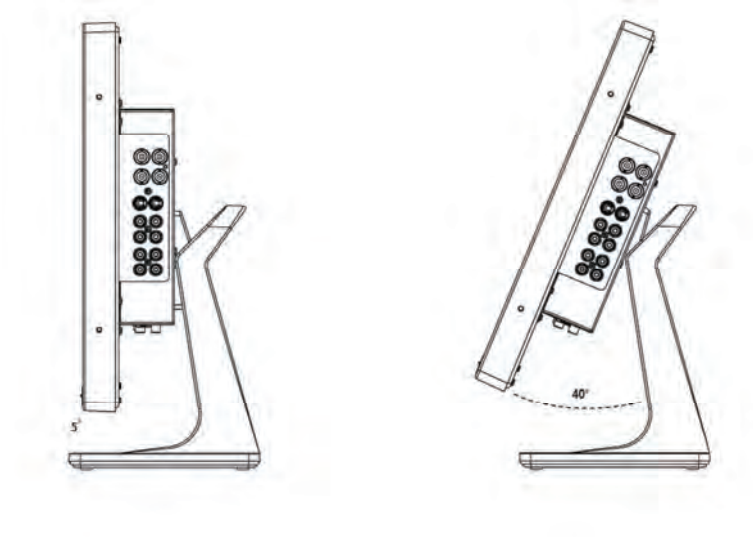
Monitor 19-calowy



Kąt widzenia

Ekran LCD można odchylać, tak by dostosować jego ustawienie do kąta widzenia użytkownika. W zależności od modelu, monitor można odchylić do przodu (maksymalnie o 5°) i do tyłu (maksymalnie o 40°).

Rysunek 4: Kąty widzenia monitora 17-calowego i 19-calowego



Instalacja

Instalacja monitora powinna być przeprowadzona przez wykwalifikowany personel serwisowy zgodnie z wszelkimi przepisami lokalnymi.

UWAGA: Odłączając przewody innych urządzeń od monitora, NIE NALEŻY za nie ciągnąć. Przewody należy odłączać, chwytając mocno za metalową lub plastikową wtyczkę i delikatnie wyjąć ją z gniazda.

Wentylacja

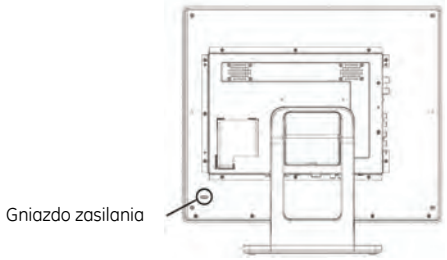
Aby zapobiec przegrzaniu, należy sprawdzić, czy otwory wentylacyjne monitora nie są zasłonięte.

Podłączanie przewodu zasilającego

Włóż wtyczkę zasilacza do gniazda z tyłu monitora (patrz Rysunek 5 na stronie 10). Napięcie zasilania monitora zostanie automatycznie dostosowane do napięcia występującego w Stanach Zjednoczonych lub w Europie.

Uwaga: Monitory są dostarczane z zasilaczem o parametrach 12 V / 4 A.

Rysunek 5: Umiejscowienie gniazda zasilania z tyłu monitora

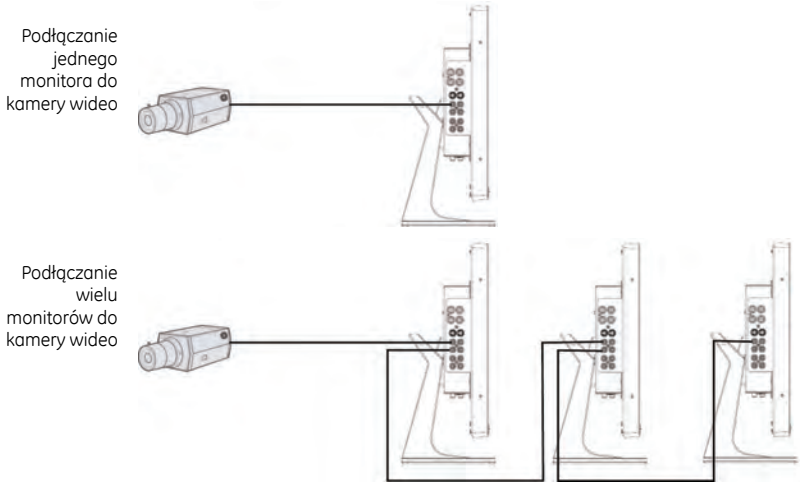


Następnie należy podłączyć przewód zasilający do gniazda. Kąt widzenia monitora należy dostosować do własnych wymagań.

Podłączanie sygnału Composite Video do monitora

Monitor jest wyposażony w dwa zestawy złącz BNC znajdujące się z boku monitora. Służą one jako wejścia/wyjścia sygnału Composite Video (patrz Rysunek 3 na stronie 7). W przypadku pojedynczego podłączenia wszystkie wejścia wideo działają w pasywnym trybie przelotowym. Jeśli do złącza wyjściowego jest podłączony inny monitor, sygnał wideo może być do niego przekazywany za pomocą funkcji przelotu pasywnego.

Rysunek 6: Podłączanie monitora do kamery wideo



Aby wybrać źródło wideo (Composite 1/2), naciśnij przycisk trybu (patrz Rysunek 1 na stronie 5).

Podłączanie sygnału Y/C (S-Video) do monitora

Na panelu tylnym znajduje się pojedynczy zestaw złączy typu mini-DIN, służących do podłączania wejść/wyjść Y/C (S-Video) (patrz Rysunek 3 na stronie 7).

Podłączanie sygnału YPbPr do monitora

Na panelu bocznym znajduje się pojedynczy zestaw złączy typu YPbPr, służących do podłączania wejść/wyjść S-Video (Y/C) (patrz Rysunek 3 na stronie 7). Kable sygnałowe należy podłączać do złącz oznaczonych takim samym kolorem (zielony/niebieski/czerwony).

Podłączanie dźwięku do monitora

Na panelu bocznym i dolnym znajdują się łącznie trzy zestawy złączy dźwięku stereo (patrz Rysunek 2 na stronie 6 oraz Rysunek 3 na stronie 7). Na panelu dolnym występuje również dodatkowe złącze PC Audio typu jack, służące do podłączania źródeł dźwięku (patrz Rysunek 2 na stronie 6).

- Złącza Audio 1 i Audio 2 to zestawy wejść/wyjść typu RCA z funkcją przelotu. Złącze Audio 3 to wejście typu RCA do obsługi kanału prawego i lewego.
- Złącze Audio 1 jest przypisane do złącza Video 1; Audio 2 do Video 2 i Y/C; Audio 3 do YPbPr; PC Audio do VGA i DVI.

Sygnał wideo	BNC Audio 1	BNC Audio 2	Audio 3	PC Audio
Video 1	X			
Video 2		X		
S-Video	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Obsługa

Wybieranie sygnału wejścia

Naciskając przycisk trybu, można przewijać listę poniższych opcji bezpośrednio na ekranie.

Sygnał ze złącza VGA

Sygnał ze złącza DVI

Sygnał ze złącza Composite

Sygnał ze złącza S-Video

Sygnał ze złącza YPbPr

Uwaga: Zmiana trybu trwa ok. 2–3 sekundy. Po zmianie sygnału monitor pokaże niebieski ekran, a następnie wprowadzi sygnał wejściowy lub wyświetli komunikat „No Signal" (Brak sygnału).

Wybór ustawień audio i wideo

Naciśnij przycisk DO GÓRY (kontrast) na panelu przednim, aby ustawić poziom kontrastu.

Naciśnij przycisk W DÓŁ (jasność) na panelu przednim, aby ustawić poziom jasności.

Korzystając z przycisków Plus/Minus na panelu przednim, ustaw poziom głośności.

Wybieranie menu ekranowych

Ustawienia monitora można zmieniać, korzystając z menu i podmenu ekranowych (OSD).

Aby zmienić parametr monitora, wykonaj poniższe czynności:

1. Naciśnij przycisk trybu aby wybrać źródło sygnału.
2. Aby wyświetlić menu ekranowe dla wybranego sygnału, naciśnij przycisk menu.
3. Naciśnij przycisk DO GÓRY (kontrast) lub W DÓŁ (jasność), aby przewijać wyświetlaną listę.
4. Przed zniknięciem menu ekranowego OSD naciśnij ponownie przycisk menu, aby zaakceptować zmiany.

Wyświetlanie menu ekranowego sygnału VGA/DVI

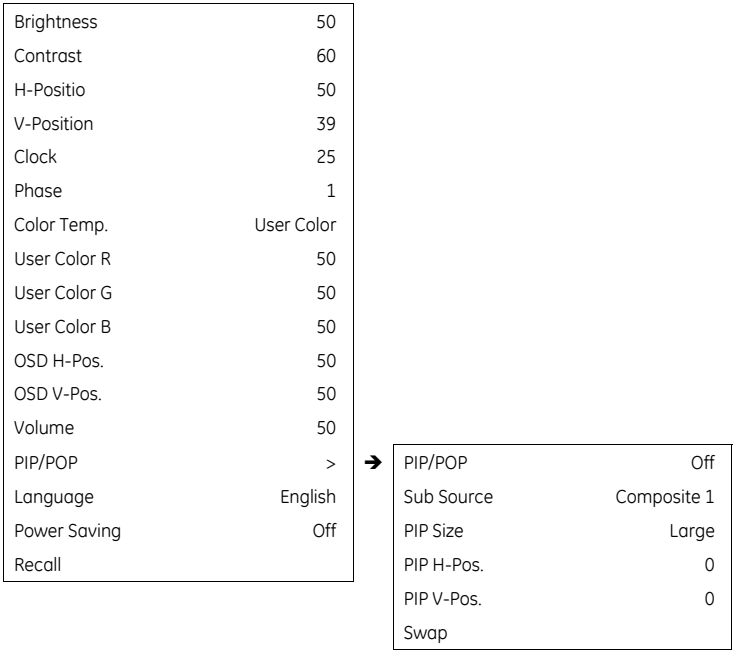


Tabela 1: Opis opcji menu ekranowego VGA/DVI

Menu główne

Opcje menu	Opis
Brightness (Jasność)	Służy do regulowania poziomu czerni tła obrazu. (zakres 1 do 100)
Contrast (Kontrast)	Służy do regulowania poziomu bieli pierwszego planu obrazu. (zakres 1 do 100)
H-Position (Poz. pozioma) *	Służy do regulowania przesunięcia obrazu w lewo lub w prawo. (zakres 1 do 100)
V-Position (Poz. pionowa) *	Służy do regulowania przesunięcia obrazu w górę lub w dół. (zakres 1 do 100)
Clock (Zegar) *	Służy do regulowania szerokości synchronizacji poziomej obrazu. (zakres 1 do 100)
Phase (Faza) *	Służy do regulowania przejrzystości obrazu. (zakres 1 do 100)
Color Temp. (Temp. koloru)	Naciskając przycisk (+) lub (-), wybierz trzy typy temperatury barw: 9300°K, 6500°K, User Color (Kolor użytkownika).
User Color R (Kolor użytkownika, czerwony)	Służy do regulowania intensywności koloru czerwonego w obrazie. (zakres 1 do 100)
User Color G (Kolor użytkownika, zielony)	Służy do regulowania intensywności koloru zielonego w obrazie. (zakres 1 do 100)

Opcje menu	Opis
User Color B (Kolor użytkownika, niebieski)	Służy do regulowania intensywności koloru niebieskiego w obrazie. (zakres 1 do 100)
OSD H-Pos. (Położenie menu ekranowego w poziomie)	Służy do regulowania przesunięcia menu ekranowego w lewo lub w prawo. (zakres 1 do 100)
OSD V-Pos. (Położenie menu ekranowego w pionie)	Służy do regulowania przesunięcia menu ekranowego w górę lub w dół. (zakres 1 do 100)
Volume (Głośność)	Służy do regulowania głośności.
PIP/POP	Wejście do podmenu PIP-POP
Language (Język)	Służy do wybierania języka menu ekranowego: English (angielski), Chinese (chiński), French (francuski), German (niemiecki), Spanish (hiszpański), Italian (włoski), Portuguese (portugalski), Russian (rosyjski) lub Japanese (japoński).
Power Saving (Oszczędzanie energii)	Wybór oszczędzanie energii .
Recall (Przywołanie)	Naciśnij przycisk (+) lub (-), aby przywrócić wartość domyślną.

Uwaga: Elementy oznaczone symbolem * mają inne wartości po automatycznym strojeniu. Nie można jednak regulować parametru DVI.

Podmenu

Opcje menu	Opis
PIP-POP	Służy do wyświetlania obrazu wejściowy wideo w lewym górnym rogu ekranu.
Sub source (Podźródło)	Wybór źródła podobrazu: Composite ½ lub S-Video
PIP Size (Rozmiar PIP)	Wybór rozmiaru podobrazu.
PIP H-Pos. (Położenie PIP w poziomie)	Służy do regulowania przesunięcia podobrazu w lewo lub w prawo.
PIP V-Pos. (Położenie PIP w pionie)	Służy do regulowania przesunięcia podobrazu w górę lub w dół.
Source Swap (Zamiana źródła)	Zamiana obrazu w obrazie.

Opcje menu ekranowego sygnału WIDEO (Composite / YPbPr / S-Video)

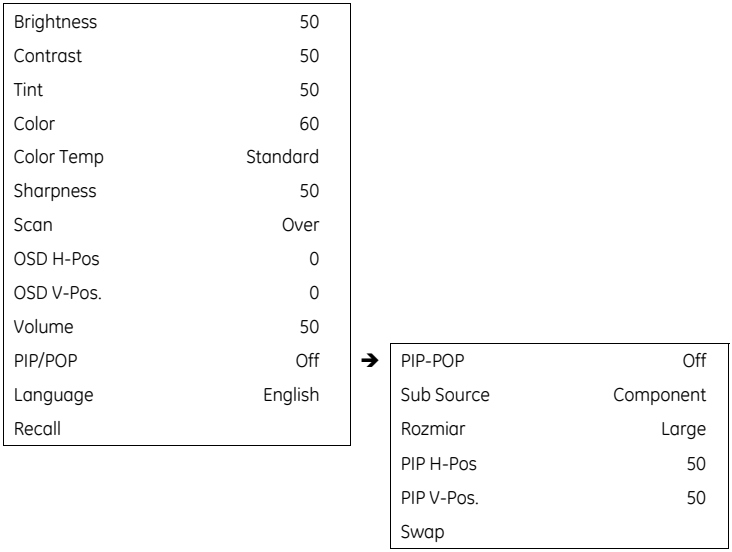


Tabela 2: Opis opcji WIDEO

Menu główne

Opcje menu	Opis
Brightness (Jasność)	Służy do regulowania poziomu czerni tła obrazu. (zakres 1 do 100)
Contrast (Kontrast)	Służy do regulowania poziomu bieli pierwszego planu obrazu. (zakres 1 do 100)
Tint (Odcień)	Służy do regulowania odcienia koloru. (tylko system NTSC). (zakres 1 do 100)
Color (Kolor)	Służy do regulowania gęstości koloru. (zakres 1 do 100)
Color Temp. (Temp. koloru)	Naciskając przycisk (+) lub (-) wybierz trzy typy temperatury barw: 9300°K, 6500°K, Standard (Standardowy).
Sharpness (Ostrość)	Służy do regulowania przejrzystości i ostrości obrazu. (zakres 1 do 100)
Scan (Skanowanie)	Naciskając przycisk (+) lub (-) można wybrać jeden z czterech typów funkcji overscan lub underscan, a także full scan lub skanowanie 1: 1.
OSD H-Pos (Położenie menu ekranowego w poziomie)	Służy do regulowania przesunięcia menu ekranowego w lewo lub w prawo. (zakres 1 do 100)
OSD V-Pos. (Położenie menu ekranowego w pionie)	Służy do regulowania przesunięcia menu ekranowego w górę lub w dół. (zakres 1 do 100)
Volume (Głośność)	Służy do regulowania głośności.
PIP/POP	Wejście do podmenu PIP-POP

Opcje menu	Opis
Language (Język)	Służy do wybierania języka menu ekranowego: English (angielski), Chinese (chiński), French (francuski), German (niemiecki), Spanish (hiszpański), Italian (włoski), Portuguese (portugalski), Russian (rosyjski) lub Japanese (japoński).
Recall (Przywołanie)	Naciśnij przycisk (+) lub (-), aby przywrócić wartość domyślną.

Podmenu

Opcje menu	Opis
PIP-POP	Służy do wyświetlania obrazu wejściowy wideo w lewym górnym rogu ekranu.
Sub source (Podźródło)	Wybór źródła podobrazu: Composite ½ lub S-Video
PIP Size (Rozmiar PIP)	Wybór rozmiaru podobrazu.
PIP H-Pos. (Położenie PIP w poziomie)	Służy do regulowania przesunięcia podobrazu w lewo lub w prawo.
PIP V-Pos. (Położenie PIP w pionie)	Służy do regulowania przesunięcia podobrazu w górę lub w dół.
Source Swap (Zamiana źródła)	Zamiana obrazu w obrazie.

Uwaga: Informacje ulec zmianie bez powiadomienia.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Na ekranie monitora nie jest wyświetlany żaden obraz	- Sprawdź, czy kabel zasilający monitora jest podłączony prawidłowo. - Sprawdź, czy monitor jest włączony i świeci się dioda LED zasilania.
Wyświetlany jest komunikat „No Signal" (Brak sygnału)	- Sprawdź, czy kabel sygnałowy jest podłączony prawidłowo do karty graficznej / monitora - Karta graficzna powinna być całkowicie włożona do gniazda, a komputer musi być włączony. - Naciśnij przycisk trybu na panelu przednim, aby wybrać sygnał wejściowy.
Obraz wyświetlany z komputera PC nie jest wyśrodkowany, jest za mały lub za duży.	- Naciśnij przycisk auto na panelu przednim, aby automatycznie ustawić wartości sygnału VGA. - Ustaw opcje Clock (Zegar) i Phase (Faza) w menu ekranowym komputera PC.
Na obrazie są widoczne pionowe lub poziome zakłócenia	– Naciśnij przycisk w dół na panelu przednim, aby włączyć funkcję AUTO (dotyczy tylko wejścia VGA). – Ustaw opcje Clock (Zegar) i Phase (Faza) w menu ekranowym komputera PC.
Na ekranie są wyświetlane nieprawidłowe kolory	– Aby zmienić ustawienia kolorów: naciśnij przycisk menu na panelu przednim, aby wyświetlić opcje menu ekranowego. Następnie naciśnij przycisk DO GÓRY (kontrast), aby przewinąć w dół do opcji Color Temp (Temp. koloru). Wybierz wartość 9300°K, 6500°K lub User Color (Kolor użytkownika), naciskając przycisk zmniejszania. Naciśnij przycisk menu, aby zaakceptować ustawienie. – Aby przywrócić ustawienia domyślne: naciśnij przycisk menu na panelu przednim, aby wyświetlić opcje menu ekranowego. Następnie naciśnij przycisk W DÓŁ (jasność), aby przewinąć w dół do opcji Recall (Przywołanie). Naciśnij przycisk menu, aby przywrócić ustawienia domyślne.
Wyświetlany jest komunikat „Out of Range" (Poza zakresem)	– Na komputerze PC wybrano nieprawidłowe ustawienia wyświetlania. Aby zmienić ustawienia wyświetlania na komputerze PC, kliknij prawym przyciskiem myszy na pulpicie i wybierz opcję Właściwości. W oknie Ekran: Właściwości wybierz kartę Ustawienia. Ustaw suwakiem wartość opcji Rozdzielczość ekranu i naciśnij przycisk OK.

Parametry techniczne

Model		**17 cali**	**19 cali**
Rozstaw pikseli (w poziomie x w pionie)		0,264 × 0,264 mm	0,294 × 0,294 mm
Rozdzielczość	VGA / DVI	Min.: 640 × 354 pikseli / 85 Hz; Maks.: 1280 × 1024 pikseli / 85 Hz	
	YPbPr (H/V)	Min.: 720 × 480; Maks.: 1920 × 1080	
Wymiary (S/W/G)		374 × 370 × 168 mm	421 × 406 × 240 mm
Tryb wyświetlania		VGA, DVI, Composite, S-VIDEO, Component	
Złącze sygnałowe		DC In/Out, VGA In, DVI In, BNC1 In/Out, BNC2 In/Out, Y/C In/Out, YPbPr In, Audio1 In/Out, Audio2 In/Out, Audio3 In/Out, PC Audio In	
Wejście zasilania		12 V prądu stałego / 4 A	
Napięcie znamionowe		100/240 V prądu przemiennego, 50/60 Hz	
Wyjście zasilania		12 V prądu stałego / 1 A	
Środowisko robocze		Temperatura: 0 do 40°C, Wilgotność względna: 20 do 85%	
Warunki przechowywania		Temperatura: –20 do +60°C, Wilgotność względna: 15 do 85%	
Zużycie energii		<45 W / 5 W	
Waga	Waga netto	6,58 kg	6,98 kg
	Waga brutto	7,72 kg	8,80 kg
Charakterystyka optyczna ekranu LCD			
Luminancja		300 cd/m²	
Współczynnik kontrastu (CR)		1000:1	800:1
Czas odpowiedzi (Tr i Tf)		5 ms	
Kąt widzenia (w poziomie / w pionie)		160 / 160	
Wejście wideo			
Composite Video (CVBS) 1,0 Vp-p (0,5–1,5 Vp-p), automatyczne przełączanie z zakończenia niesymetrycznego 75 Ω na wysokoimpedancyjne (Hi-Z) w pasywnym trybie przelotowym			
Y/C (S-video) 0,7 Vp-p (sygnał Y), 0,3 Vp-p (sygnał C) z zakończeniem 75 Ω			

Русский

Содержание

Важные меры безопасности 2

Введение 4

Обзор компонентов 5
Передняя панель управления 5
Нижняя панель 6
Боковая панель 7
Размеры 8
Сектор обзора 8

Установка 9
Вентиляция 9
Подключение кабеля питания 9
Подключение композитного видеосигнала к монитору 10
Подключение к монитору сигнала Y/C (S-Video) 11
Подключение к монитору сигнала YPbPr 11
Подключение аудио к монитору 11

Действия 12
Выбор входного сигнала 12
Выбор параметров аудио и видео 12
Выбор меню OSD 12

Поиск и устранение неисправностей 17

Характеристики 18

Важные меры безопасности

1. Ознакомьтесь с данными инструкциями. Их соблюдение является обязательным. Прежде чем использовать данное устройство, ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности Сохраните инструкции, так как они могут понадобиться вам в будущем.
2. Меры предосторожности при установке.
    - Запрещается закрывать вентиляционные отверстия. Установка должна выполняться в соответствии с инструкциями производителя. Запрещается вставлять любые металлические предметы в вентиляционные отверстия монитора. Также запрещается подвергать продукт воздействию влаги, которая может стать причиной серьезных повреждений.
    - Монитор должен использоваться в хорошо проветриваемом помещении во избежание перегрева устройства.
    - Разрешено использование только тех комплектующих, которые одобрены производителем или поставляются вместе с продуктом.
    - В случае отсутствия стандартного основания в целях безопасности необходимо использовать болты M4 с плоскими и пружинными шайбами длиной 8-10 мм, которые поставляются в комплекте.
    - ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать или устанавливать монитор при наличии:
    - крайне низкой или крайне высокой температуры;
        - высокой влажности;
        - прямого солнечного света;
        - высокого уровня запыления;
        - непосредственной близости другого оборудования, вызывающего появление сильного магнитного поля.

3. Вода и влага. Запрещается использование данного устройства вблизи источников воды. Во избежание возгорания или поражения электрическим током запрещается подвергать устройство воздействию дождя или влаги.
4. Шнур питания и его защита. Шнур питания должен быть расположен таким образом, чтобы исключить возможное хождение по нему или его защемление. Особое внимание следует уделить расположению проводов, вилок, электрических розеток и выходов устройства.

    Запрещается перегружать шнур питания или адаптер.

    Запрещается размещать шнур питания или сигнальный кабель на влажных участках.

5. Обращение с устройством. Запрещается трогать экран пальцами. Жиры, содержащиеся на коже пальцев, могут стать причиной следов на поверхности экрана. Такие следы могут испортить экран навсегда, так как их очень сложно удалить. Также запрещается надавливать на LCD-экран. Данный компонент устройства является очень тонким и хрупким.

6. Чистка. Для чистки монитора можно использовать только сухую материю.
7. Обслуживание. Запрещается самостоятельное обслуживание данного устройства. Открытие или снятие крышки может привести к получению тяжелой электротравмы или прочих увечий. Любое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом.

   В перечисленных ниже случаях сначала необходимо отключить устройство от источника переменного тока, а затем вызвать квалифицированный персонал.

   - Если повреждены шнур питания или вилка.
   - Если внутрь устройства попала жидкость или посторонний объект.
   - Если устройство подверглось воздействию дождя или влаги.
   - Если устройство не работает надлежащим образом.
   - Если устройство было уронено.
8. Защита от молнии. Чтобы обеспечить дополнительную защиту во время грозы или в случае длительного неиспользования, необходимо отключить устройство от розетки и отсоединить все кабели. Эти меры позволят защитить устройство от молнии и скачков напряжения.
9. Сетевой штепсель (2- или 3-контактный).

   1. Запрещается снимать заземление для источника питания или сетевого штепселя.

   2. В перечисленных ниже случаях отключение LCD-монитора от источника питания является обязательным.

   - Если монитор не будет использоваться в течение длительного времени.
   - Если повреждены шнур питания, вилка или разъемы.
   - Прежде чем подключить или отключить LCD-монитор от любого источника питания или прочих систем, а также выполнить его настройку, необходимо ознакомиться с руководством пользователя. Если во время эксплуатации монитора возникла какая-либо непредвиденная ситуация, необходимо отключить его от источника питания и отсоединить шнур питания. Если руководство пользователя не содержит решения возникшей проблемы, необходимо связаться с региональным поставщиком.
   - Если поврежден или сломан корпус монитора.

ОСТОРОЖНО! Запрещается разбирать данное устройство. Любая попытка разобрать устройство или снять крышку не только повлечет за собой отмену гарантии, но может привести к серьезным травмам.

Введение

Благодарим вас за то, что вы выбрали новое поколение наших LCD-мониторов. Мониторы UltraView LCD 17/19 дюймов воспроизводят цветное изображение в стандартах NTSC или PAL на системах CCTV. Их отличает небольшой вес, изящный дизайн и наличие множества новых функций, а также высокое разрешение. Кроме того, монитор оснащен встроенными мультимедийными динамиками, а также новыми элементами управления меню OSD. Прежде чем использовать данное устройство, внимательно ознакомьтесь со ВСЕМИ инструкциями и предупреждениями.

- Прочтите данное руководство от начала до конца.
- Обратите внимание на все предупреждения и меры предосторожности.
- Не используйте компьютерные компоненты, не рекомендованные производителем.
- Запрещается самостоятельное обслуживание данного монитора. При возникновении какой-либо проблемы обращайтесь к своему региональному поставщику.

Комплектация

Стандартная комплектация включает:

- жидкокристаллический TFT-монитор с диагональю 17/19 дюймов;
- адаптер питания: 12 В постоянного тока, 4 А, 100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц;
- кабель VGA;
- кабель DVI-I;
- шнур питания от сети переменного тока, 1,2 м;
- встроенное усиленное стекло;
- руководство пользователя.

Очистка устройства

- Поверхность области отображения чрезвычайно уязвима для царапин. Не используйте для очистки экрана материалы кетонного типа (например, ацетон), этанол, толуол, этиловую кислоту или метилхлорид. Это может привести к неустранимому повреждению экрана. Рекомендуется использовать такие очистители, как вода, IPA (изопропиловый спирт) или гексан.
- Чтобы удалить пыль или грязь с поверхности экрана, необходимо аккуратно протереть его мягкой чистой хлопчатобумажной тканью.
- Запрещается надавливать на экран во время протирания.

Хранение

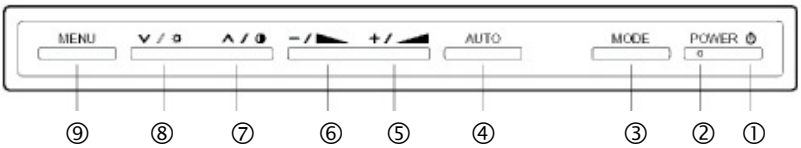
- Не храните монитор при температурах выше 60• или относительной влажности более 85%.

- Храните устройство в темном месте, недоступном для солнечного света и ультрафиолетового излучения.
- Если эти рекомендации не соблюдаются, в стекле экрана могут образовываться воздушные пузырьки.

Обзор компонентов

Передняя панель управления

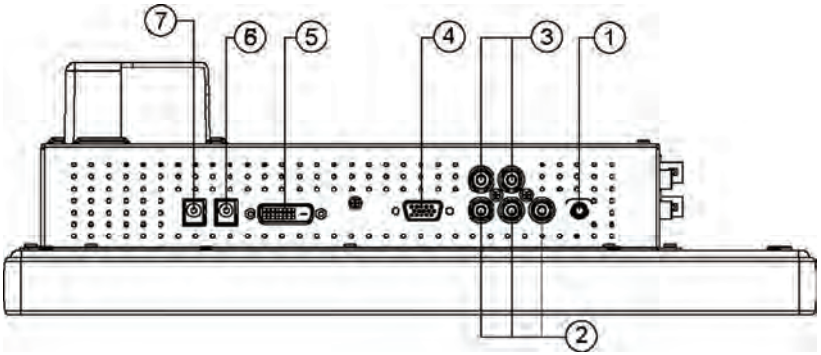
Рисунок 1. Описание передней панели управления



No. (Номер)	Кнопка	Описание
1.	POWER (ПИТАНИЕ)	Включение и выключение монитора.
2.	Светодиодный индикатор	Зеленый: питание включено; оранжевый: нет сигнала; красный: режим энергосбережения; не светится: питание выключено
3.	MODE (РЕЖИМ)	Выбор входного сигнала. При первом нажатии на мониторе отображается текущий режим. Для изменения режима нажимайте повторно.
4.	AUTO (АВТО)	Автоматическая подстройка сигнала VGA.
5.	Знак (+)	Нажмите для увеличения значения выбранного параметра меню OSD; нажмите для увеличения громкости.
6.	Знак (-)	Уменьшение значения выбранного параметра меню OSD; уменьшение громкости.
7.	ВВЕРХ/контрастность	Прокрутка списка параметров меню OSD вверх ; подстройка контрастности.
8.	ВНИЗ/яркость	Прокрутка списка параметров меню OSD вниз ; подстройка яркости.
9.	MENU (МЕНЮ)	Открытие или закрытие меню OSD; выбор параметра меню.

Нижняя панель

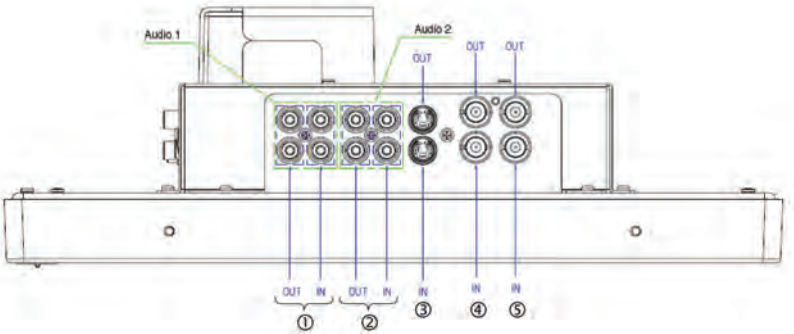
Рисунок 2. Описание нижней панели



No.	Коннектор	Описание
1.	Аудиовход ПК	Разъем наушников ПК для аудиоисточника выхода RGB.
2.	YPbPr	Подключение к входному разъему компонента видеооборудования, например, DVD.
3.	Аудиовход 3	Аудиоисточник с YPbPr.
4.	VGA	Подключение к входному разъему RGB, например, DVI-выходу видеокарты на персональном компьютере.
5.	DVI	Подключение к цифровому входу RGB, например, DVI-выходу видеокарты на персональном компьютере (ПК).
6.	Выход постоянного тока	Выход 12 В постоянного тока для питания одной камеры (макс. 500 мА).
7.	Вход постоянного тока	Подсоединение разъема постоянного тока адаптера 12 В / 4 А.

Боковая панель

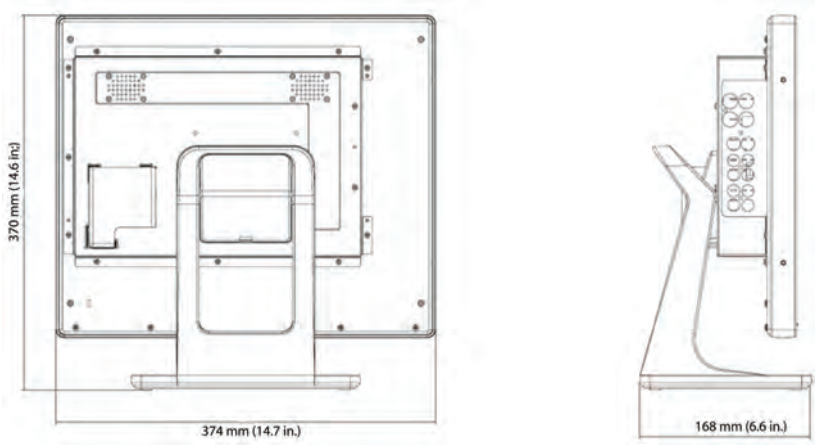
Рисунок 3. Описание боковой панели



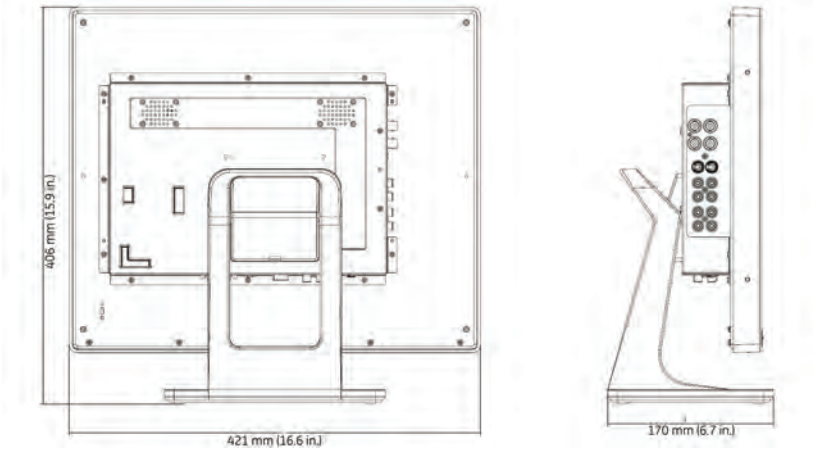
No.	Коннектор	Описание
1	Вход/выход BNC2	Подключение к выходному / входному разъему видеооборудования, например, видеомагнитофона или цветной видеокамеры.
2	Вход/выход BNC1	Подключение к выходному / входному разъему видеооборудования, например, видеомагнитофона или цветной видеокамеры.
3	Вход/выход Y/C	Подключение к выходу/входу Y/C видеомагнитофона или прочего видеооборудования.
4	Вход/выход аудио2	Вход/выход RCA Audio, аудио 1 для видео 1, аудио для видео 2 и S-video.
5	Вход/выход аудио1	Вход/выход RCA Audio, аудио 1 для видео 1, аудио для видео 2 и S-video.

Размеры

Монитор с диагональю 17 дюймов



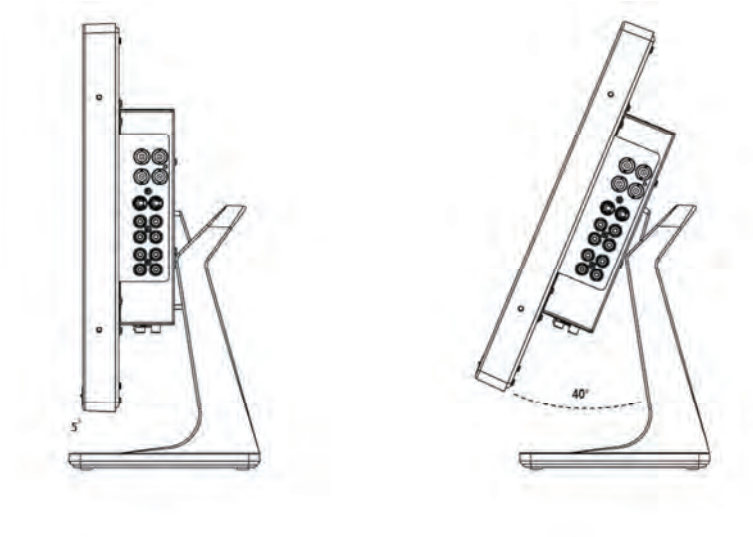
Монитор с диагональю 19 дюймов



Сектор обзора

LCD-экран можно наклонять в соответствии с требованиями пользователя к просмотру. В зависимости от модели монитор можно наклонять вперед на 5° и назад до 40°.

Рисунок 4. Углы просмотра 17/19-дюймовых мониторов



Установка

Монитор должен устанавливаться квалифицированным техническим специалистом и соответствовать всем правилам, принятым в данном регионе.

ОСТОРОЖНО! Запрещается тянуть любые провода при отключении устройства от монитора. Устройства всегда должны отсоединяться аккуратно. Для этого необходимо крепко сжать металлический или пластиковый корпус соединителя и осторожно вынуть его из гнезда.

Вентиляция

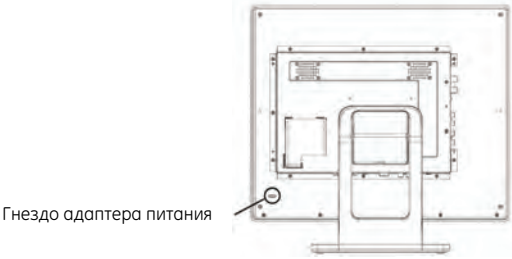
Во избежание перегрева устройства следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия на мониторе не были закрыты.

Подключение кабеля питания

Вставьте вилку адаптера питания в гнездо на задней панели монитора (см Рисунок 5 на стр. 10). Монитор автоматически подстраивается под американский или европейский стандарт напряжения питания.

Примечание. Мониторы поставляются с адаптерами питания на 12 В / 4 А.

Рисунок 5. Положение гнезда адаптера питания на задней панели монитора

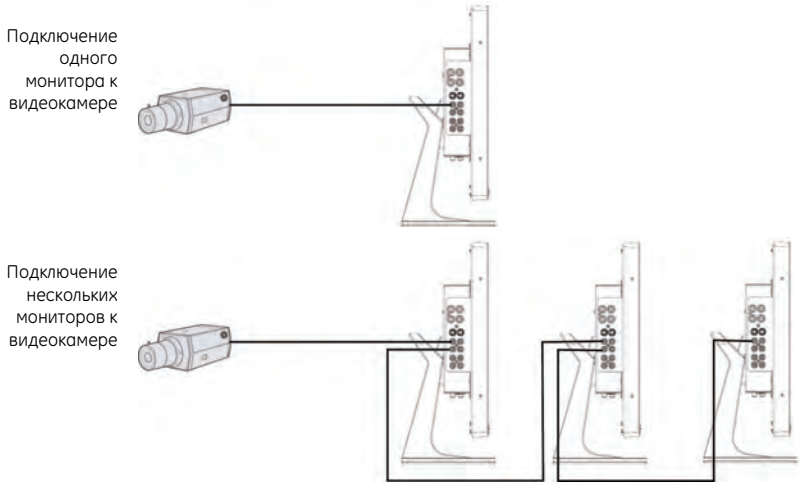


После этого подключите к адаптеру шнур питания. Подрегулируйте угол наклона монитора в соответствии с требованиями к просмотру.

Подключение композитного видеосигнала к монитору

У монитора имеется два набора расположенных сбоку коннекторов BNC для композитных видеовходов/выходов (см. Рисунок 3 на стр. 7). Все видеовходы представляют собой пассивные проходные входы при работе в режиме одного соединения. Если кабель подсоединен также к выходному коннектору, видеосигнал может быть подан на другой монитор, подключенный в пассивном проходном варианте.

Рисунок 6. Подключение монитора к видеокамере



Нажмите кнопку режима button (см. Рисунок 1 на стр. 5) для выбора видеоисточника (композитный 1/2).

Подключение к монитору сигнала Y/C (S-Video)

На задней боковой панели (см. Рисунок 3 на стр. 7) имеется 1 набор коннекторов типа mini-DIN для входа/выхода Y/C (S-Video).

Подключение к монитору сигнала YPbPr

На боковой панели (см. Рисунок 3 на стр. 7) имеется 1 набор коннекторов YPbPr для входа/выхода S-Video (Y/C). Подсоедините к коннекторам сигнальные кабели соответствующих цветов (зеленый/синий/красный).

Подключение аудио к монитору

На нижней и боковой панелях (см. Рисунок 2 на стр. 6 и Рисунок 3 на стр. 7) имеется три набора стерео аудиоконнекторов и один разъем наушников ПК для аудиовхода, размещенный на нижней панели (см. Рисунок 2 на стр. 6).

- Audio 1 и Audio 2 — это наборы входов/выходов RCA проходной функцией, Audio 3 — входы RCA с каналом L/R.
- Audio 1 соответствует Video 1; Audio 2 соответствует Video 2, Y/C ; Audio 3 соответствует YPbPr и PC audio соответствует VGA, DVI.

Видеосигнал	BNC Аудио 1	BNC Аудио 2	Аудио 3	Аудио ПК
Видео 1	X			
Видео 2		X		
S-video	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Действия

Выбор входного сигнала

Чтобы просмотреть на экране указанные ниже параметры, нажмите кнопку режима .

Сигнал VGA

Сигнал DVI

Композитный сигнал

Сигнал S-VIDEO

Сигнал YPbPr

Примечание. Изменение режима может занять 2-3 секунды. При изменении режима экран монитора становится голубым, затем отображается тип входного сигнала или появляется сообщение “No Signal” (Нет сигнала).

Выбор параметров аудио и видео

Нажмите кнопку ВВЕРХ/контрастност на передней панели для настройки уровня контрастности.

Нажмите кнопку ВНИЗ/яркость на передней панели для настройки уровня яркости.

Нажмите кнопку + / ▬ на передней панели для настройки громкости.

Выбор меню OSD

Запрограммируйте монитор с помощью экранного меню (OSD) и подменю.

Чтобы изменить параметр монитора, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку режима и выберите входной сигнал.
2. Нажмите кнопку меню чтобы открыть меню OSD для этого входного сигнала.
3. Нажмите кнопку вверх или вниз для прокрутки отображаемого списка OSD.
4. Перед закрытием OSD нажмите кнопку меню еще раз, чтобы подтвердить изменения.

OSD сигнала VGA/DVI

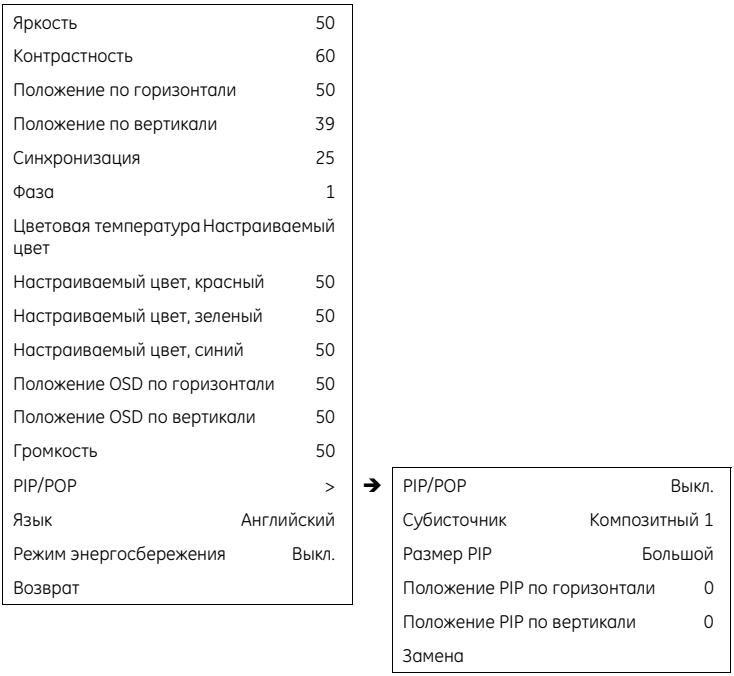


Таблица 1. Описание параметров VGA/DVI OSD

Главное меню

Параметры меню	Описание
Яркость	Настраивает уровень черного для заднего плана изображения. (1 до 100)
Контрастность	Настраивает уровень белого для переднего плана изображения. (1 до 100)
Положение по горизонтали *	Сдвигает изображение вправо или влево относительно экрана. (1 до 100)
Положение по вертикали *	Сдвигает изображение вверх или вниз относительно центра экрана. (1 до 100)
Синхронизация *	Настраивает ширину строчной синхронизации экранного изображения. (1 до 100)
Фаза *	Настраивает четкость экранного изображения. (1 до 100)
Цветовая температура	Режим цветовой температуры (9300°K, 6500°K или настраиваемый цвет) выбирается с помощью кнопок (+) или (-).
Настраиваемый цвет, красный	Настраивает насыщенность красного цвета. (1 до 100)
Настраиваемый цвет, зеленый	Настраивает насыщенность зеленого цвета. (1 до 100)

Параметры меню	Описание
Настраиваемый цвет, синий	Настраивает насыщенность синего цвета. (1 до 100)
Положение OSD по горизонтали	Отображает меню OSD в правой или левой части экрана. (1 до 100)
Положение OSD по вертикали	Отображает меню OSD в верхней или нижней части экрана. (1 до 100)
Громкость	Настраивает громкость.
PIP/POP	Ввод подменю PIP-POP
Язык	Выбор языка меню OSD: английский, китайский, французский, немецкий, испанский, итальянский, португальско, русско и японский.
Режим энергосбережения	Выбор режим энергосбережения.
Возврат	Нажатие кнопки (+) или (-) позволяет вернуться к значениям по умолчанию.

Примечание. Параметры, помеченные звездочкой *, могут иметь другие значения после автоматической настройки. Однако подстройка DVI невозможна.

Подменю

Параметры меню	Описание
PIP-POP	Просмотр входного экранного изображения в левой верхней части экрана.
Субисточник	Выбор источника для субкартинки. Композитный S или S-Video
Размер PIP	Выбор размера субкартинки.
Положение PIP по горизонтали	Сдвиг субкартинки влево или вправо.
Положение PIP по вертикали	Сдвиг субкартинки вверх или вниз.
Замена источника	Замена картинки в картинке.

Параметры OSD VIDEO (композитный / YPbPr / S-Video)

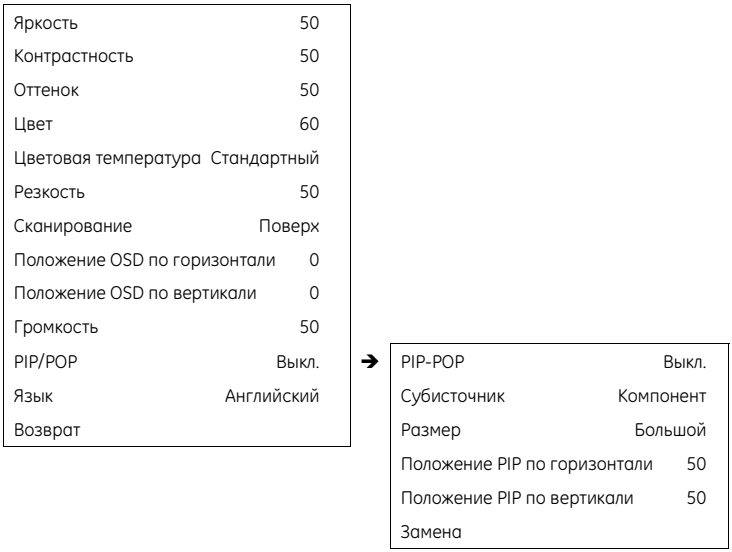


Таблица 2. Описание параметров VIDEO

Главное меню

Параметры меню	Описание
Яркость	Настраивает уровень черного для заднего плана изображения. (1 до 100)
Контрастность	Настраивает уровень белого для переднего плана изображения. (1 до 100)
Оттенок	Настраивает оттенок цвета. (только для NTSC) (1 до 100)
Цвет	Настраивает насыщенность цвета. (1 до 100)
Цветовая температура	Режим цветовой температуры (9300°K, 6500°K или стандартный выбирается с помощью кнопок (+) или (-).
Резкость	Настраивает четкость и фокус экранного изображения. (1 до 100)
Сканирование	Нажмите (+) или (-) для выбора одного из четырех типов: over scan, under scan, full scan или 1: 1 scan.
Положение OSD по горизонтали	Отображает меню OSD в правой или левой части экрана. (1 до 100)
Положение OSD по вертикали	Отображает меню OSD в верхней или нижней части экрана. (1 до 100)
Громкость	Настраивает громкость.
PIP/POP	Ввод подменю PIP-POP.
Язык	Выбор языка меню OSD: английский, китайский, французский, немецкий, испанский, итальянский, португальско, русско и японский.
Возврат	Нажатие кнопки (+) или (-) позволяет вернуться к значениям по умолчанию.

* Информация может быть изменена без предварительного уведомления.

Подменю

Параметры меню	Описание
PIP-POP	Просмотр входного экранного изображения в левой верхней части экрана.
Субисточник	Выбор источника для субкартинки. Композитный S или S-Video
Размер PIP	Выбор размера субкартинки.
Положение PIP по горизонтали	Сдвиг субкартинки влево или вправо.
Положение PIP по вертикали	Сдвиг субкартинки вверх или вниз.
Замена источника	Замена картинки в картинке.

Примечание. Информация может быть изменена без предварительного уведомления.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Решение
На экране монитора изображение отсутствует	- Проверьте, надежно ли подключен шнур питания монитора. - Проверьте, включен ли монитор и светится ли индикатор питания.
Отображается сообщение об ошибке “No Signal (нет сигнала)”	- Проверьте, надежно ли подключен сигнальный кабель к видеокарте/монитору - Видеокарта должна быть полностью вставлена в ее слот, и компьютер должен быть включен. - Нажмите кнопку режима на передней панели, чтобы выбрать нужный входной сигнал.
Отображаемое изображение не отцентрировано или слишком велико для ПК	- Нажмите кнопку авто на передней панели, и значение VGA подстроится автоматически. - Настройте параметры "Синхронизация" и "Фаза" в меню OSD на ПК.
Имеются шумовые искажения картинки по вертикали или горизонтали	– Нажмите кнопку ВНИЗ/яркость на передней панели, чтобы активировать функцию AUTO (только для входов VGA). - Настройте параметры "Синхронизация" и "Фаза" в меню OSD на ПК.
Некорректные цвета на экране	– Чтобы изменить настройку цвета, выполните следующие действия: Нажмите кнопку меню на передней панели для отображения параметров меню OSD. Затем нажмите кнопку ВНИЗ/яркость для прокрутки вниз до параметра Color Temp (цветовая температура). Нажмите кнопку уменьшения, чтобы выбрать 9300°K, 6500°K или настраиваемый цвет. Нажмите кнопку меню, чтобы подтвердить выбор. – Чтобы восстановить исходные параметры, выполните следующие действия: Нажмите кнопку меню на передней панели для отображения параметров меню OSD. Затем нажмите кнопку ВНИЗ/яркость для прокрутки вниз до параметра Recall (возврат). Для возврата к настройкам по умолчанию нажмите кнопку меню reset (сброс).
Отображается сообщение об ошибке “Out of Range (вне диапазона)”	– Параметры изображения ПК для монитора установлены некорректно. Чтобы изменить параметры дисплея на ПК, щелкните правой кнопкой мыши на рабочем столе ПК и выберите Properties (свойства). На экране Display Properties (параметры изображения) выберите вкладку Settings (настройка). Подстройте значение шкалы Screen Resolution (разрешение экрана) и нажмите OK.

Характеристики

Модель		**17 дюймов**	**19 дюймов**
Плотность пикселей (по горизонтали X по вертикали)		0,264 Ч 0,264 мм	0,294 Ч 0,294 мм
Разрешение	VGA / DVI	Мин.: 640 × 354 пикселя / 85 Гц ; макс.: 1280 × 1024 пикселя / 85 Гц	
	YPbPr (H/V)	Мин.: 720 Ч 480 ; макс.: 1920 × 1080	
Размеры (Ш x В x Г)		374 Ч 370 Ч 168 мм	421 Ч 406 × 240 мм
Режим отображения		VGA, DVI, Composite (композитный), S-Video, Component (компонентный)	
Сигнальный разъем		DC In/Out, VGA In, DVI In, BNC1 In/Out, BNC2 In/Out, Y/C In/Out, YPbPr In, Audio1 In/Out, Audio2 In/Out, Audio3 In/Out, PC Audio In	
Вход питания		12 В пост. тока / 4 А	
Номинальное напряжение		100/240 В перем. тока, 50/60 Гц	
Выход питания		12 В пост. тока / 1 А	
Параметры окружающей среды при эксплуатации		Температура: 0 до 40°C Относительная влажность: от 20 до 85%	
Условия хранения		Температура: -20 до +60°C Относительная влажность: от 15 до 85%	
Потребляемая мощность		<45 Вт / 5 Вт	
Вес	Вес нетто	6,58 кг	6,98 кг
	Вес брутто	7,72 кг	8,80 кг
Оптические характеристики LCD-панели			
Яркость		300 кд/м²	
Коэффициент контрастности (CR)		1000 : 1	800 : 1
Время отклика (Tr и Tf)		5 мс	
Угол обзора (Г/В)		160 / 160	
Видеовход			
Композитный Video (CVBS) 1.0 Vp-p (0.5–1.5 Vp-p), автоматическое переключение с несбалансированного 75-омного входа на Hi-Z с пассивным проходным входом			
75-омный вход Y/C (S-video) 0.7 Vp-p (Y-signal), 0.3 Vp-p (C-signal)			

Türkçe

İçindekiler

Önemli güvenlikler 2

Giriş 4

Bileşenlere genel bakış 5
Ön kontrol paneli 5
Alt panel 6
Yan panel 7
Ürün boyutları 8
Görüş açısı 8

Kurulum 9
Havalandırma 9
Güç kablosunu bağlama 9
Monitöre bir kompozit video sinyali bağlamak 10
Y/C (S-Video) sinyalini monitöre bağlamak 10
Monitöre bir YPbPr sinyali bağlamak 11
Sesi monitöre bağlamak 11

Operasyon 11
Giriş sinyalini seçmek 11
Ses ve video ayarlarını seçmek 12
OSD menülerini seçmek 12

Sorun Giderme 16

Teknik Özellikler 17

Önemli güvenlikler

1. Bu talimatları okuyun, uygulayın ve saklayın: Tüm güvenlik ve kullanıcı talimatları ünitenin kullanımından önce okunmalı ve uygulanmalıdır. İleride başvurabilmek için talimatları saklayın.
2. Kurulum ikazları:
   - Havalandırma deliklerinin önünü kapatmayın. Üreticinin talimatlarına uygun şekilde monte edin. Monitör kasasının havalandırma yarıklarına herhangi bir metal nesne sokmayın ve üzerine sıvı dökmemeye dikkat edin, aksi taktirde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.
   - Cihazın aşırı ısınmasını önlemek için daima iyi havalandırılan mekanlarda konumlanmış olduğundan emin olun.
   - Sadece üretici tarafından sağlanan ve cihaz ile birlikte satılan aksesuarları kullanın.
   - Eğer standart taban kullanılmıyorsa, güvenlik nedeniyle lütfen sağlanan yassı pullu ve yaylı pullu 8 - 10 mm'lik M4 vidalarını kullanın.
   - Monitörü şu ortamlarda konumlandırmaktan ve kullanmaktan KAÇININIZ:
   - Anormal ortam sıcaklıklarında, sıcak ve soğuk.
     - Yüksek nemde
     - Direkt gün ışığında
     - Aşırı tozlu bölgelerde
     - Güçlü manyetik alan yaratan diğer cihazlar ile aralarındaki mesafenin çok küçük olmasından kaçının

3. Su ve nem: Bu cihazı su bulunan yerlerin yakınında kullanmayın. Yangın ve elektrik çarpması riskini azaltmak için cihazı yağmura veya neme maruz bırakmayın.
4. Güç kablosu ve güç kablosu koruması: Güç kabloları üzerine basılmaması veya takılınmaması amacıyla kanalların içine yerleştirilmelidir. Kabloların ve fişlerin, prizlerin ve cihazın çıkış noktasının konumlarına dikkat edin.

   Güç kablosundan veya adaptörden aşırı yük geçirmeyin.

   Güç kablosu veya sinyal kablolarını nemle yerlere koymayın.
5. Ürün bakımı: Ekrana direkt olarak parmaklarınızla dokunmayın. Derinizdeki yağlar ekranda temizlenmesi sor izler bırakabilir ve ekranın kalıcı olarak hasar görmesine neden olabilir. LCD ekran üzerine basınç uygulamayın. LCD son derece hassastır ve kolayca kırılabilir.
6. Temizlenmesi: Sadece kuru bir bezle silin.
7. Bakım: Cihaza kendi başınıza bakım yapmaya kalkmayın. Kapakların açılması veya çıkartılması sizi tehlikeli voltajlara veya diğer tehlikelere maruz bırakabilir. Tüm bakım işlerini yetkili kişilere bırakın.

   Şu durumlarda cihazın fişini ana AC güç kaynağından çekin ve servis için yetkili personele teslim edin:

- Güç kaynak kablosu veya fişi hasarlıysa.
- Eğer cihazın üzerine sıvı döküldüyse ya da cihazın içine bir nesne düştüyse.
- Eğer cihaz yağmura veya neme maruz kaldıysa.
- Eğer cihaz normal çalışmıyorsa.
- Eğer cihaz düştüyse.

8. Yıldırım: Bir fırtınada daha fazla koruma sağlamak amacıyla veya cihaz uzun bir süre gözetimsiz bırakılacak ya da kullanılmayacaksa prizden fişini çekin ve kablo sisteminin bağlantısını sökün. Bu cihazın yıldırım ve gerilim dalgalanmasından dolayı hasar görmesini engeller.
9. Şebeke fişi (2 pin/3 pin):

   1. Topraklama veya toprak bağlantısını güç kaynağından / şebeke fişinden sökmeyin.

   2. LCD monitörün fişinin şu koşullar altında güç kaynağından çekilmesi gerektiğini unutmayın:

   - Eğer monitör uzun süreli olarak kullanılmayacaksa.
   - Eğer güç kaynak kablosu veya fişi / konektörü hasarlıysa.
   - LCD monitörü güç kaynağına veya diğer sistemlere takarken ve çıkartırken ve monitör üzerinde ayarlama yaparken kullanım kılavuzuna başvurun. Monitörü kullanırken beklenmeyen bir durumla karşılaştığınız taktirde cihazı kapatın ve güç kablosunu sökün. Eğer sorun kullanım kılavuzunda açıklanmıyorsa, yerel dağıtıcınıza başvurun.
   - Eğer monitörün kasası hasarlıysa veya kırıksa.

UYARI: Cihazı sökmeye çalışmayın. Cihazın kapaklarını açmaya veya sökmeye çalışmanız garantisini geçersiz kılacak ve ciddi yaralanmalara sebebiyet verebilecektir.

Giriş

Yeni nesil LCD monitörlerimizi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. UltraView LCD 17in./19in. monitörleri, CCTV sistemlerindeki NTSC veya PAL standart renkli resimleri görüntüler. Hafif, ince tasarımı yüksek çözünürlüklü ekranın yanı sıra birçok olağanüstü özelliği içerir. Ek olarak, monitör yeni OSD (On Screen Display) kontrollerine erişim sağlar ve dahili multi-medya hoparlörlere sahiptir. Bu ürünü kullanmadan önce lütfen TÜM talimatları ve ikazları dikkatlice uygulayın.

- Bu kılavuzu başından sonuna kadar okuyun.
- Tüm uyarılara ve ikazlara dikkat edin.
- Üretici tarafından önerilmeyen bilgisayar parçalarını kullanmayın.
- Monitöre kendi başınıza bakım yapmaya kalkmayın. Bir problem olması halinde yerel satıcınızla temas kurun.

Paket içeriği

Standart paketin içerisinde şunlar bulunur:

- 17 inç/19 inç TFT LCD monitör
- Güç adaptörü: 12 VDC, 4 A, 100 ila 240 VAC, 50/60 Hz
- VGA kablosu
- DVI-I kablosu
- AC güç kablosu, 1,2 m
- Dahili güçlendirilmiş cam
- Kullanıcı kılavuzu

Ürünün temizlenmesi

- Ekran alanı çizilmeye oldukça meyillidir. Ekranı temizlemek için keton türü malzemeler (örneğin Aseton), etil alkol, toluene, etil asit veya metil klorür kullanmayın. Ekrana kalıcı olarak zarar verebilir. Önerilen temizlik maddeleri su, IPA (İzo Profil Alkol), veya Heksan'dır.
- Ekrandan toz veya kiri temizlemek için yumuşak, temiz, pamuklu bir bez kullanın ve hafifçe silin.
- Silme işlemi sırasında LCD ekran üzerine basınç uygulamayın.

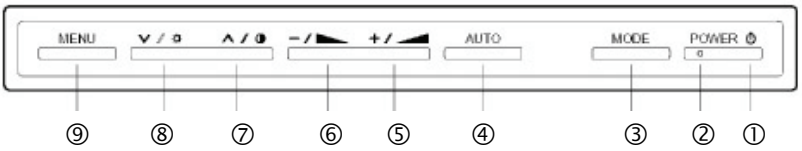
Saklama

- Monitörü 60° den daha yüksek sıcaklıklarda veya %85'ten daha büyük bağıl nemde saklamayın.
- Karanlık bir yerde saklayın, güneş ışığı ve ultraviyole (UV) radyasyonundan uzak tutun.
- Bu öneriler dikkate alınmazsa cam ekranda hava kabarcıkları oluşabilir.

Bileşenlere genel bakış

Ön kontrol paneli

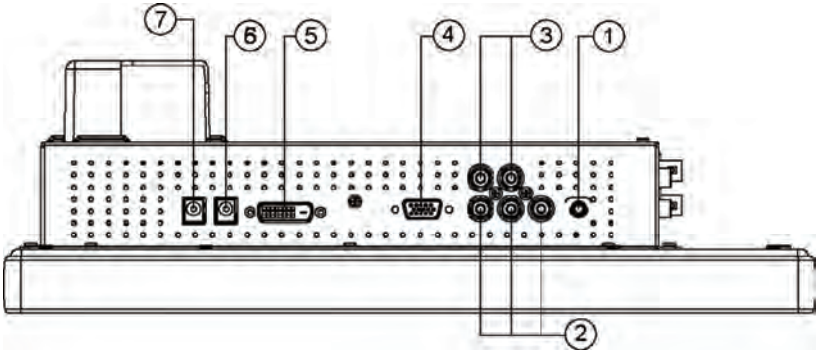
Şekil 1 : Ön kontrol panelin tanımı



No.	Düğme	Açıklama
1.	GÜÇ	Monitörü açmak/kapamak için basın.
2.	LED gösterge	Yeşil: Güç açma; Turuncu: Sinyal yok; Kırmızı: Güç tasarrufu; Yok: Kapatma
3.	MOD	Giriş sinyalini seçmek için basın. İlk defa basıldığında, monitör geçerli modu gösterir. Modu değiştirmek için basmaya devam edin.
4.	OTO	VGA sinyalini otomatik olarak ayarlamak için basın.
5.	Artı (+)	Seçili OSD menü ayarının değerini artırmak için basın; Sesi artırmak için basın.
6.	Eksi (-)	Seçili OSD menü ayarının değerini azaltmak için basın; Sesi kısmak için basın.
7.	YUKARI (Kontrast)	OSD menü seçenek listesinde yukarı ilerlemek için basın; Kontrastı ayarlamak için basın.
8.	AŞAĞI (Parlaklık)	OSD menü seçenek listesinde aşağı ilerlemek için basın; parlaklığı ayarlamak için basın.
9.	MENÜ	OSD menü ekranına erişmek veya kapatmak için; menü seçeneğine girmek için basın.

Alt panel

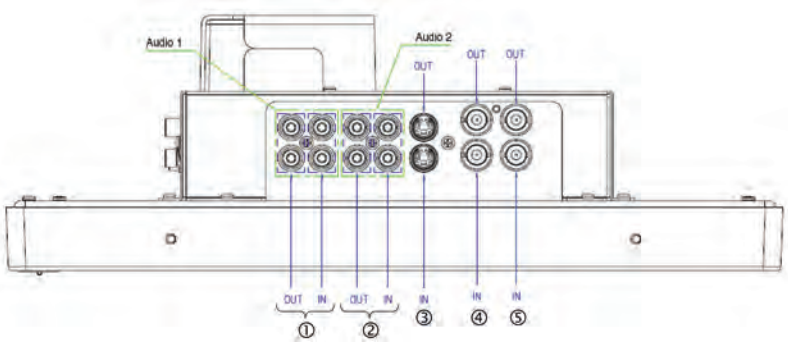
Şekil 2 : Alt panelin tanımı



No.	Konektör	Açıklama
1.	PC Sesi açık	RGB çıkış terminalinin ses kaynağı için PC telefon prizi.
2.	YPbPr	DVD gibi video ekipmanının bileşen giriş terminaline bağlayın.
3.	Ses açık 3	YPbPr ile ses kaynağı.
4.	VGA	Kişisel bilgisayarınızın ekran kartının çıkış DVI terminali gibi bir RGB giriş terminaline bağlayın.
5.	DVI	Kişisel bilgisayarınızın (PC) ekran kartının çıkış DVI terminali gibi bir dijital RGB giriş terminaline bağlayın.
6.	DC Çıkış	Tek kamera gücü için 12 VDC Çıkışı (maks. 500 mA).
7.	DC In	12 V / 4 A adaptörlü DC prizini takın.

Yan panel

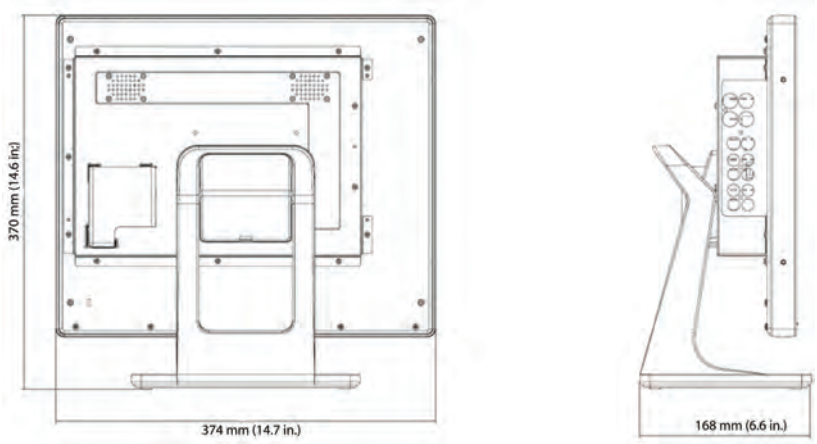
Şekil 3 : Yan panelin tanımı



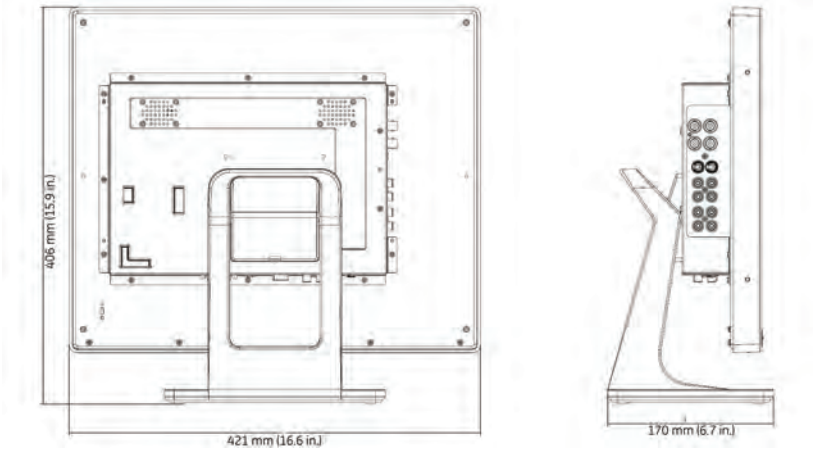
No.	Konektör	Açıklama
1	BNC2 In/Out	VCR veya renkli video kamera gibi bir video cihazının çıkış/giriş terminaline bağlayın.
2	BNC1 In/Out	VCR veya renkli video kamera gibi bir video cihazının çıkış/giriş terminaline bağlayın.
3	Y/C In /Out	VCR'nin veya başka video cihazlarının Y/C çıkış/giriş terminaline bağlayın.
4	Audio2 In/Out	RCA Ses giriş / çıkış terminali, video 1 için ses 1, video 2 ve S-video için ses.
5	Audio1 In/Out	RCA Ses giriş / çıkış terminali, video 1 için ses 1, video 2 ve S-video için ses.

Ürün boyutları

17 inç monitör



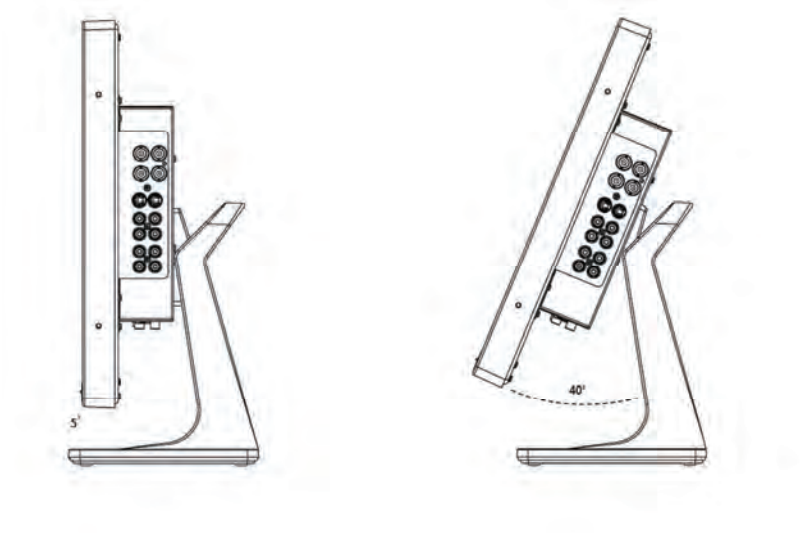
19 inç monitör



Görüş açısı

LCD ekran kullanıcının görme gereksinimlerine uygun şekilde eğilebilir. Modele bağlı olarak, monitör öne doğru 5° veya arkada doğru en fazla 40° eğilebilir.

Şekil 4 : 17 in. / 19 in. monitörlerin görüntüleme açıları



Kurulum

Monitör ve bağlı tüm yerel kodları kalifiye bir servis personeli tarafından kurulmalıdır.

UYARI: Monitörden cihazları sökerken direkt kablolarından çekmekten kaçının. Cihazları daima dikkatli bir şekilde metal veya plastik konektör gövdelerinden tutarak ve hafifçe konektörü soketinden çekerek çıkartın.

Havalandırma

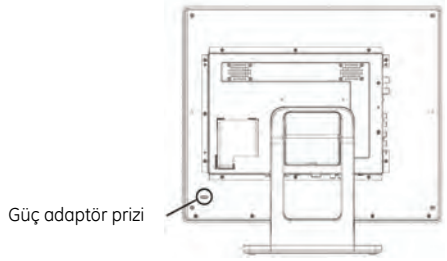
Aşırı ısınmayı önlemek için monitördeki havalandırma boşluklarının kapalı olmadığından emin olun.

Güç kablosunu bağlama

Güç adaptör prizini monitörün arkasına takın (Bkz alt Şekil 5 10 Sayfadaki). Monitör ABD veya Avrupa güç giriş voltajına otomatik olarak ayarlanır.

Not: Monitörler, 12 V / 4 A güç adaptörüyle gelir.

Şekil 5 : Monitörün arkasında bulunan güç adaptör prizinin yeri

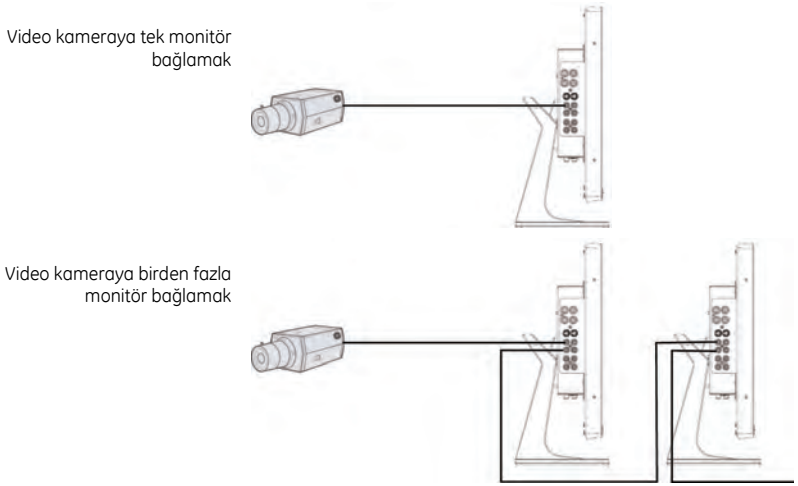


Ardından güç kablosunu adaptöre bağlayın. Görme gereksinimlerine uymak için monitörün görüş açısını ayarlayın.

Monitöre bir kompozit video sinyali bağlamak

Monitörün yan tarafında kompozit video giriş/çıkışları için iki BNC konektör seti bulunmaktadır (Şekil 3 7 Sayfadaki). Tüm video girişleri tek bağlantı modunda çalışırken pasif döngüdedir. Kablo çıkış konektörüne de bağlıysa video sinyali pasif döngü işleviyle bağlı başka bir monitöre gönderilebilir.

Şekil 6 : Video kameraya monitör bağlamak



Video kaynağını seçmek için (Kompozit 1/2) mod tuşuna basın (Şekil 1 5 Sayfadaki).

Y/C (S-Video) sinyalini monitöre bağlamak

Arka yan paneldeki Y/C (S-Video) giriş/çıkışı için 1 adet mini-DIN tipi konektör seti vardır (bŞekil 3 7 Sayfadaki).

Monitöre bir YPbPr sinyali bağlamak

Yan paneldeki S-Video (Y/C) giriş/çıkışı için bir adet YPbPr konektör seti vardır (Şekil 3 7 Sayfadaki). Sinyal kablosunu aynı renkteki konektörlere (yeşil/mavi/kırmızı) bağlayın.

Sesi monitöre bağlamak

Alt ve yan panellerde üç stereo ses konektörü (Şekil 2 6 Sayfadaki ve Şekil 3 7 Sayfadaki) ve alt panelde ses girişi için bir adet PC telefon prizi vardır (Şekil 2 6 Sayfadaki).

- Ses 1 ve Ses 2 döngü işlevli RCA giriş/çıkış setleridir, Ses 3 ise L/R kanallı RCA girişleridir.
- Ses 1 Video 1 ile ilişkilidir, Ses 2, Y/C Video 2 ile ilişkilidir; Ses 3 YPbPr ile ilişkilidir ve PC ses VGA, DVI ile ilişkilidir.

Video sinyali	BNC Ses 1	BNC Ses 2	Ses 3	PC Sesi
Video 1	X			
Video 2		X		
S-video	X			
YPbPr			X	
VGA				X
DVI				X

Operasyon

Giriş sinyalini seçmek

Ekran üzerinde bu opsiyonları gezmek için mod tuşuna basın.

VGA sinyali

DVI sinyali

Kompozit sinyal

S-VIDEO sinyali

YPbPr sinyali

Not: Modu değiştirmek yaklaşık 2 ila 3 saniye arası sürer. Mod değiştirildiğinde monitör mavi bir ekran gösterir, sonradan sinyal girişini yapar veya "Sinyal Yok" mesajını görüntüler.

Ses ve video ayarlarını seçmek

Contrast düzeyini ayarlamak için ön paneldeki YUKARI (Kontrast) tuşuna basın.

Parlaklık düzeyini ayarlamak için ön paneldeki AŞAĞI (Parlaklik) tuşuna basın.

Ses düzeyini ayarlamak için ön paneldeki Artı/Eksi tuşuna basın.

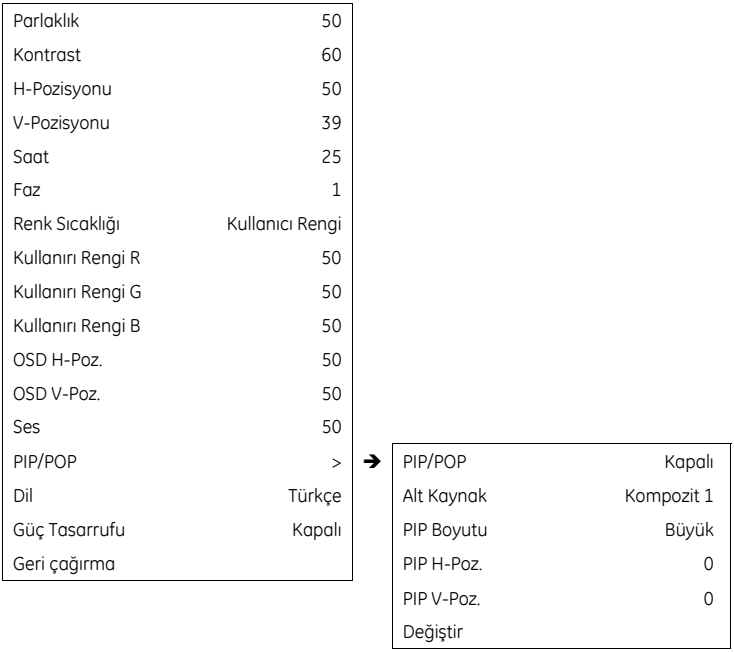
OSD menülerini seçmek

Ekran gösterge (OSD) menülerini ve alt menüleri kullanarak monitörü programlayın.

Monitör parametrelerini değiştirmek için aşağıdakileri yapın:

1. Sinyal girişinizi seçmek için mod tuşuna basın.
2. İlgili giriş sinyalinin OSD menüsüne erişmek için menü tuşuna basın.
3. Gösterilen OSD listesinde gezinmek için YUKARI (Kontrast) or down AŞAĞI (Parlak)lik yukarı tuşuna basın.
4. OSD kaybolmadan önce menü tuşuna tekrar basarak değişiklikleri kabul edin.

VGA/DVI sinyali OSD göstergesi



Tablo 1: VGA/DVI OSD seçeneklerinin tanımı

Ana menü

Menü opsiyonları	Açıklama
Parlaklık	Ekran görüntüsünün arka plan siyahlık seviyesini ayarlar. (aralığı 1-100)
Kontrast	Ekran görüntüsünün ön plan beyazlık seviyesini ayarlar. (aralığı 1-100)
H-Pozisyonu *	Ekran görüntüsünün sol veya sağ pozisyonunu ayarlar. (aralığı 1-100)
V-Pozisyonu *	Ekran görüntüsünün yukarı veya aşağı pozisyonunu ayarlar. (aralığı 1-100)
Saat *	Ekran görüntüsünün yatay sync genişliğini ayarlar. (aralığı 1-100)
Faz *	Ekran görüntüsünün netliğini ayarlar. (aralığı 1-100)
Renk Sıcaklığı	Üç renk sıcaklığı türü olan 9300°K , 6500°K , Kullanıcı Rengi'nden birini seçmek için (+) veya (-)'ye basın
Kullanırı Rengi R	Ekran görüntüsünün kırmızı renk koyuluğunu ayarlar. (aralığı 1-100)
Kullanırı Rengi G	Ekran görüntüsünün yeşil renk koyuluğunu ayarlar. (aralığı 1-100)
Kullanırı Rengi B	Ekran görüntüsünün mavi renk koyuluğunu ayarlar. (aralığı 1-100)
OSD H-Poz.	OSD'nin sol veya sağ pozisyonunu ayarlar. (aralığı 1-100)
OSD V-Poz.	OSD'nin yukarı veya aşağı pozisyonunu ayarlar. (aralığı 1-100)
Ses	Ses şiddetini ayarlar.

Menü opsiyonları	Açıklama
PIP/POP	PIP-POP alt menüsünü girin
Dil	OSD metninin dilini seçer: İngilizce, Çince, Fransızca, Almanca, İspanyolca, Italyanca, Portekizce, Rusça veya Japonca.
Güç Tasarrufu	Güç Tasarruf seçin.
Geri çağırma	Fabrika değerlerini geri çağırmak için (+) veya (-)'ye basın.

Not: * ile işaretlenenler otomatik ayarlamadan sonra değerleri değişmiş olanlardır. Fakat DVI ayarlanamıyor.

Alt menü

Menü opsiyonları	Açıklama
PIP-POP	Ekranın sol üst köşesinde video giriş ekran görüntüsünü izleyin.
Alt kaynak	Alt resmin kaynağını seçin: Kompozit ½ veya S-Video
PIP Boyutu	Alt resmin boyutunu seçin.
PIP H-Poz	Alt resmin sol veya sağ pozisyonunu ayarlayın.
PIP V-Poz	Alt resmin yukarı veya aşağı pozisyonunu ayarlayın.
Kaynak Değişimi	Resim içinde resmi değiştirin.

VIDEO (Kompozit / YPbPr / S-Video) OSD seçenekleri

Parlaklık	50
Kontrast	50
Ton	50
Renk	60
Renk Sıcaklığı	Standart
Keskinlik	50
Tarama	Bitti
OSD H-Poz	0
OSD V-Poz.	0
Ses	50
PIP/POP	Kapalı
Dil	Türkçe
Geri çağırma	

➔

PIP-POP	Kapalı
Alt Kaynak	Bileşen
Boyut	Büyük
PIP H-Poz	50
PIP V-Poz	50
Değiştir	

Tablo 2: VIDEO seçeneklerinin tanımı

Ana menü

Menü opsiyonları	Açıklama
Parlaklık	Ekran görüntüsünün arka plan siyahlık seviyesini ayarlar. (aralığı 1-100)
Kontrast	Ekran görüntüsünün ön plan beyazlık seviyesini ayarlar. (aralığı 1-100)
Ton	Renk tonunu ayarlar. (sadece NTSC) (aralığı 1-100)
Renk	Ses yoğunluğunu ayarlar. (aralığı 1-100)
Renk Sıcaklığı	Üç renk sıcaklığı türü olan 9300°K , 6500°K , Standart'tan birini seçmek için (+) veya (-)'ye basın.
Keskinlik	Ekran görüntüsünün netliğini ve odağını ayarlar. (aralığı 1-100)
Tarama	üst tarama, alt tarama, tam tarama veya 1 gibi 4 adet tarama türünden birini seçmek için (+) veya (-) tuşuna basın : 1 tarama.
OSD H-Poz	OSD'nin sol veya sağ pozisyonunu ayarlar. (aralığı 1-100)
OSD V-Poz.	OSD'nin yukarı veya aşağı pozisyonunu ayarlar. (aralığı 1-100)
Ses	Ses şiddetini ayarlar.
PIP/POP	PIP-POP alt menüsünü girin.
Dil	OSD metninin dilini seçer: İngilizce, Çince, Fransızca, Almanca, İspanyolca, Italyanca, Portekizce, Rusça veya Japonca.
Geri çağırma	Fabrika değerlerini geri çağırmak için (+) veya (-)'ye basın.

Alt menü

Menü opsiyonları	Açıklama
PIP-POP	Ekranın sol üst köşesinde video giriş ekran görüntüsünü izleyin.
Alt kaynak	Alt resmin kaynağını seçin: Kompozit ½ veya S-Video
PIP Boyutu	Alt resmin boyutunu seçin.
PIP H-Poz	Alt resmin sol veya sağ pozisyonunu ayarlayın.
PIP V-Poz	Alt resmin yukarı veya aşağı pozisyonunu ayarlayın.
Kaynak Değişimi	Resim içinde resmi değiştirin.

Not: Bu bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Sorun Giderme

Sorun	Çözüm
Monitör ekranında görüntü yok.	- Monitör güç kablosunun sağlam bir şekilde bağlandığından emin olun. - Monitörün açık olduğundan ve güç LED'inin yandığından emin olun.
"Sinyal Yok" hata mesajı görüntüleniyor	- Sinyal kablosunun video kartına/monitöre sağlam bir şekilde bağlandığından emin olun. - Video kartı yuvasına tamamen otumalı ve bilgisayar Açılmalıdır. - İstenilen giriş sinyalini seçmek için ön paneldeki mod tuşuna basın.
Görüntülenen görüntü ortada değil veya çok küçük ya da PC için çok büyük	- VGA değerini otomatik olarak ayarlamak için ön paneldeki otomatik tuşuna basın. - PC'nin OSD menüsündeki Saat ve Faz seçeneklerini ayarlayın.
Resimde dikey veya yatay parazit var	– OTO işlevini (sadece VGA girişleri için) etkinleştirmek için ön paneldeki AŞAĞI (Parlaklık) aşağı tuşuna basın . – PC'nin OSD menüsündeki Saat ve Faz seçeneklerini ayarlayın.
Ekrandaki renkler doğru değil	– Renk ayarını değiştirmek için: OSD menü seçeneklerini görüntülemek için ön paneldeki menü tuşuna basın. Ardından Renk Sıcaklığında aşağı ilerlemek için AŞAĞI (Parlaklık) aşağı tuşuna basın. 9300°K, 6500°K veya Kullanıcı Rengi seçmek için azalt tuşuna basın. Seçimi kabul etmek için menü tuşuna basın. – Varsayılan ayarları sıfırlamak için: OSD menü seçeneklerini görüntülemek için ön paneldeki menü tuşuna basın. Ardından Geri çağır işlevinde aşağı ilerlemek için AŞAĞI (Parlaklık) aşağı tuşuna basın. Varsayılan ayarları sıfırlamak için menü tuşuna basın.
"Aralık Dışı" hata mesajı görüntüleniyor	– PC'nin ekran özellikleri monitör için yanlış ayarlanmış. PC'nin ekran ayarlarını değiştirmek için PC ekran masa üstünde fareyle sağ tıklayın ve Özellikler'i seçin. Görüntü Özellikleri ekranında Ayarlar sekmesini seçin. Ekran Çözünürlüğü ölçek değerini ayarlayın ve OK (Tamam) öğesine basın.

Teknik Özellikler

Model		**17 inç.**	**19 inç.**
Piksel aralığı (H × V)		0.264 × 0.264 mm	0,294 × 0,294 mm
Çözünürlük	VGA / DVI	Min.: 640 × 354 pixel / 85 Hz ; Maks.: 1280 × 1024 piksel / 85 Hz	
	YPbPr (H/V)	Min.: 720 × 480 ; Maks.: 1920 × 1080	
Boyutlar (U x G x Y)		374 × 370 × 168 mm (14,8 × 14,6 × 6,6 in.)	421 × 406 × 240 mm (16,6 × 15,9 × 9,4 in.)
Gösterge modu		VGA, DVI, Kompozit, S-VIDEO, Komponent	
Sinyal konektörü		DC In/Out, VGA In, DVI In, BNC1 In/Out, BNC2 In/Out, Y/C In/Out, YPbPr In, Audio1 In/Out, Audio2 In/Out, Audio3 In/Out, PC Audio In	
Elektrik girişi		12 VDC / 4 A	
Anma gerilimi		100/240 VAC, 50/60 Hz	
Güç çıkış		12 VDC / 1 A	
Çalışma ortamı		Sıcaklık: 0 ila 40°, Bağıl nem: %20 ila 85	
Saklama koşulları		Sıcaklık: -20 ila +60°, Bağıl nem: %15 ila 85	
Güç tüketimi		<45 W / 5 W	
Ağırlık	Net ağırlık	6.58 kg	6.98 kg
	Brüt ağırlık	7.72 kg	8,80 kg
LCD panel optik özellikleri			
Parlaklık		300 cd/m²	
Kontrast oranı (CR)		1000 : 1	800 : 1
Tepki süresi (Tr ve Tf)		5 ms	
Görüş açısı (H/V)		160 / 160	
Video giriş			
Kompozit Video (CVBS) 1.0 Vp-p (0,5–1,5 Vp-p), 75Ω dengesiz sonlanmadan pasif döngü çalıştırmalı Hi-Z'ye otomatik geçiş			
Y/C (S-video) 0,7 Vp-p (Y-signal), 0,3 Vp-p (C-sinyal) 75Ω sonlanma			

Düzenleyici: EEE Yönetmeliğine Uygundur.